

Commercial Horizontal Sand Filter

Models: SFHT3461 SFHT3472
SFHT3484 SFHT4272
SFHT4284 SFHT4296

WARNING

FOR YOUR SAFETY – This product must be installed and serviced by a contractor who is licensed and qualified in pool equipment by the jurisdiction in which the product will be installed where such state or local requirements exist. The maintainer must be a professional with sufficient experience in pool equipment installation and maintenance so that all of the instructions in this manual can be followed exactly. Before installing this product, read and follow all warning notices and instructions that accompany this product. Failure to follow warning notices and instructions may result in property damage, personal injury, or death. Improper installation and/or operation may void the warranty.



Improper installation and/or operation can create unwanted electrical hazard which may cause serious injury, property damage, or death.

ATTENTION INSTALLER – This manual contains important information about the installation, operation and safe use of this product. This information should be given to the owner/operator of this equipment.

Table of Contents

Section 1. Important Safety Instructions..... 3	
1.1 Safety Instructions 3	4.3 Reinstall Access Hatch 13
1.2 Safety Instructions 3	4.4 Initial Backwash Cycle 13
Section 2. Getting Started..... 5	4.5 Recirculating Pump Requirements..... 14
2.1 Package Contents..... 5	4.6 Initial Backwash Requirement..... 14
2.2 Purchased Separately 5	4.7 Start the Filter..... 14
2.3 Inspection..... 5	Section 5. Maintenance..... 14
2.4 Receiving a Shipment 5	5.1 General Maintenance 15
2.5 Damaged Shipment 5	5.2 Daily Maintenance..... 15
2.6 Specifications and Dimensions..... 6	5.3 Annual Maintenance..... 15
2.7 Equipment Location 8	5.4 Backwashing..... 15
Section 3. Installation 9	5.5 Inspection and Service..... 16
3.1 Remove Components From Shipping Crates/Cartons..... 9	5.6 Winterizing..... 16
3.2 Position the Tank..... 9	5.7 Head Loss Curve for #20 Silica Sand 17
3.3 Assembly of Grooved Connections (clamps not included)..... 10	5.8 Differential Pressure 17
3.4 Assembly of Flanged Connections (flanges not included)..... 10	Section 6. Troubleshooting 17
3.5 Weld Solvent PVC Pipe and Fittings 10	Section 7. Product Specifications and Replacement Parts 17
3.6 Remove the Access Hatch..... 11	7.1 Access Hatch 18
3.7 Install Pressure Gauges 11	7.2 External Air Vent..... 19
3.8 Install Valve Manifold and Supports..... 11	7.3 Pressure Gauge Panel Assembly 20
Section 4. Start-Up and Operation..... 12	7.5 Media Drain 22
4.1 Install Media 12	7.6 Internal Assemblies 23
4.2 Check Freeboard..... 12	

EQUIPMENT INFORMATION RECORD	
DATE OF INSTALLATION	_____
INSTALLER INFORMATION	_____
INITIAL PRESSURE GAUGE READING (WITH CLEAR FILTER)	_____
NOTES	_____ _____

Section 1. Important Safety Instructions

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

1.1 Safety Instructions

⚠ WARNING



MAXIMUM OPERATING PRESSURE OF THE FILTER IS 50 PSI.

NEVER SUBJECT THE FILTER TO ANY OPERATING PRESSURE EXCEEDING 50 PSI.

- **Pressurized air in a system can cause product failure or also cause the filter lid to be blown off which can result in death, serious personal injury or property damage. Ensure that all air is out of the system before operating the equipment.**
- Do not connect the system to an unregulated city water system or other external source of pressurized water producing pressures greater than 35 PSI.
- This filter operates under high pressure. When any part of the circulating system, i.e., filter, pump, valve(s), etc. is serviced, air can enter the system and become pressurized when the system is restarted.
- To minimize risk of severe injury or death, the filter and/or pump should not be subjected to the piping pressurization test. Local codes may require the pool piping system to be subjected to a pressure test. These requirements are generally not intended to apply to the pool equipment such as filters or pumps. Jandy pool equipment is pressure tested at the factory. If however, this **WARNING** cannot be followed and pressure testing of the piping system must include the filter and/or pump **BE SURE TO COMPLY WITH THE FOLLOWING SAFETY INSTRUCTIONS.**
- Check all clamps, bolts, lids, locking devices and system accessories to ensure they are properly installed and secured before testing.
- RELEASE ALL AIR in the system before testing.
- Water pressure for test must NOT EXCEED 35 PSI.
- Water temperature for test must NOT EXCEED 100° F (38° C).
- Limit test to 24 hours. After test, visually check system to be sure it is ready for operation.

NOTICE: These parameters apply only to Jandy equipment. For non-Jandy equipment, consult the equipment manufacturer.

⚠ WARNING

To avoid electrical shock hazard, which can result in serious injury or death:

- Ensure that all electrical to the system is turned off before approaching, inspecting or troubleshooting any leaking valves or plumbing that may have caused other electrical devices in the surrounding area to get wet.
- Water discharged from an improperly positioned filter or valve can create an electrical hazard which can cause death, serious injury or property damage.
- Improper dial valve installation can cause product failure or also cause the filter dial to be blown off, which can result in death, serious personal injury or property damage.
- Never attempt to adjust or remove the dial valve when the pump is running or there is pressure in the system. this can cause product failure or also cause the filter dial to be blown off, which can result in death, serious personal injury or property damage.

⚠ CAUTION

- Maintain your pressure gauge in good working order. The pressure gauge is the primary indicator of how the filter is operating.
- Creating high vacuum levels can cause the tank vessel to crack and leak with the potential for property damage.
- Be sure that all provisions for waste water disposal meet local, provincial or national codes. During any backwash or draining process, 100 gallons or more of water will be discharged. Do not discharge water where it will cause flooding or damage.
- To avoid damaging the laterals (spokes), slowly add the filter media until the laterals are fully covered. Consult Installation and Operation Manual for complete sand filling instructions. Cracked or broken laterals (spokes) will cause sand to be discharged to the pool.

⚠ CAUTION

- Use equipment only in a pool or spa installation.
- Before repositioning valve(s) and before beginning the assembly, disassembly, removal or adjustment of the lid, or any other service of the circulating system: (A) turn the pump off and shut off any automatic controls to ensure the system is not inadvertently started during servicing (B) open the air release valve. (C) wait until all pressure is relieved (air will have stopped flowing from the air release valve).
- When installing the threaded lid follow *Setup section, Install the Filter Lid* in this manual.
- Once service on the circulation system is complete, follow the *Startup And Operation* section of this manual.
- Maintain circulation system properly. Replace worn or damaged parts immediately.
- Be sure that the filter is properly mounted and positioned according to these installation instructions.
- Do not pressure test above 35 PSI. Pressure testing must be done by a trained pool professional. Use equipment only in a pool or spa installation.

⚠ WARNING

HAZARDOUS PRESSURE. Pool and spa water circulation systems operate under hazardous pressure during startup, normal operation, and after pump shut-off. Stand clear of circulation system equipment during pump start-up. Failure to follow safety and operation instructions could cause property damage, severe personal injury, or death. Before servicing pool and spa water circulation system, all system and pump controls must be in off position and filter manual air relief valve must be in open position. Before starting system pump, all system valves must be set in a position to allow system water to return back to the pool. Do not change filter control valve position while system pump is running. Before starting system pump, fully open filter manual air relief valve. Do not close filter manual air relief valve until a steady stream of water (not air or air and water mix) is discharged from the valve. All suction and discharge valves **MUST** be OPEN when starting the circulation system. Failure to do so may result in death, serious personal injury or property damage.

⚠ WARNING

SEPARATION HAZARD. Failure to follow safety and operation instructions could result in violent separation of pump components. Strainer cover must be properly secured to pump housing. Before servicing pool and spa circulation system, all system and pump controls must be in off position and filter manual air relief must be in open position. Do not operate pool and spa circulation system if a system component is not assembled properly, damaged, or missing. Do not operate pool and spa circulation system unless access hatch is in seated position in filter body. All suction and discharge valves **MUST** be OPEN when starting the circulation system. Failure to do so may result in death, serious personal injury or property damage.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Section 2. Getting Started

2.1 Package Contents

If any contents are missing or damaged, please call Customer Support at 1-800-822-7933 or email productsupport@fluidra.com.

ITEM	DESCRIPTION	QTY.
A	Filter Tank	1
B	Air Vent Valve	1
C	Tank Feet	2
D	Tank Drain	1

2.2 Purchased Separately

ITEM	DESCRIPTION	QTY.
E	Pressure Gauges w/ hardware	1

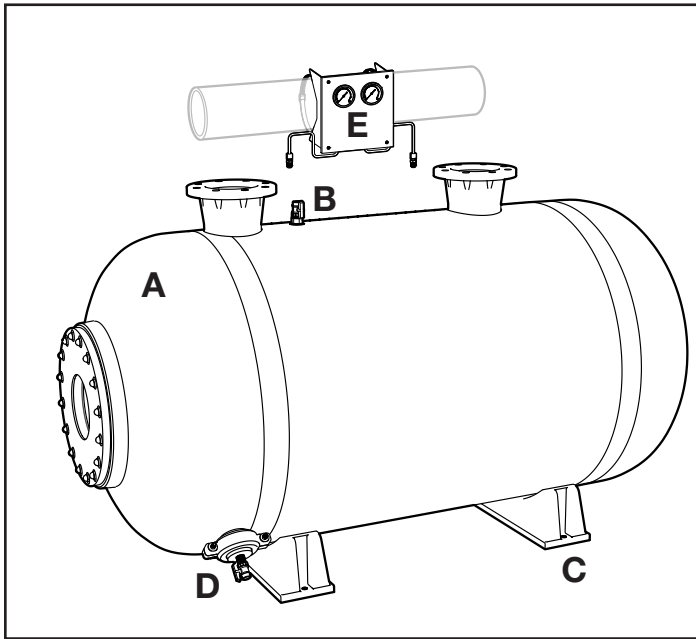


Figure 1. Components

The following assemblies are installed at the factory:

- Influent Header
- Effluent Header
- Diffusers
- Laterals
- Internal Air Bleed
- Media Drain Assembly

2.3 Inspection

Zodiac Pool Systems LLC is not responsible for filing a freight damage claim with any freight company nor

any repairs due to freight damage.

The following guidelines should be taken to avoid any mishandling of possible freight damage.

2.4 Receiving a Shipment

1. Carefully inspect the shipment for any freight damage BEFORE the freight company departs.
2. Verify the appropriate quantity of crates and cartons have arrived.
3. Determine that the crates and cartons were received undamaged and confirm the filter tank and internal/external components were not damaged.
4. Please note the two types of possible freight damage.

2.5 Damaged Shipment

2.5.1 Visible Carton Damage

Obvious damage to the crate, pallet or the filter itself must be noted on the Bill of Lading upon receipt.

Failure to make such a notation, the freight company may maintain that the shipment arrived free of damage and may deny any damage claims.

2.5.2 Internal Component Damage

Even though the packaging crates may be undamaged, there may still be damage to the tank(s) and system components that is not obvious until the items are completely unpacked.

If no obvious damage is discovered, note on the Bill of Lading that you “Reserve the right to re-inspect the shipment for damage after unpacking”.

2.5.3 If Damage is Discovered

If any damage is discovered, keep all crating and packaging materials, and call the freight company as soon as possible to make a report. Take photos of any damage.

Do not attempt to use the filter system until advised to do so by Zodiac Pool Systems LLC.

After the damage has been reported to the freight company, please call Customer Service and inform what has happened.

2.6 Specifications and Dimensions

2.6.1 Specifications

Specification	SFHT3461		SFHT3472		SFHT3484		SFHT4272		SFHT4284		SFHT4296	
Filtration Area	ft ²	m ²	ft ²	m ²	ft ²	m ²	ft ²	m ²	ft ²	m ²	ft ²	m ²
	13.5	1.25	15.3	1.42	19.3	1.79	21	1.95	23	2.13	26	2.41
Max Flow Rate (20 GPM /sq. Ft)	gpm	lpm	gpm	lpm	gpm	lpm	gpm	lpm	gpm	lpm	gpm	lpm
	270	1023.3	306	1159.7	386	1462.9	420	1591.8	460	1743.4	520	1970.8
Max Filtration Rate	20	818.64	20	816.7	20	817.3	20	816.3	20	818.5	20	817.7
Backwash Flow Rate Min. (5 GPM/ sq. ft)	gpm	lpm	gpm	lpm	gpm	lpm	gpm	lpm	gpm	lpm	gpm	lpm
	67.5	255.8	76.5	289.9	96.5	365.7	105	397.9	115	435.8	130	492.7
Max Working Pressure	psi	bar	psi	bar	psi	bar	psi	bar	psi	bar	psi	bar
	50	3.45	50	3.45	50	3.45	50	3.45	50	3.45	50	3.45
Six Hour Capacity (20 GPM per sq. ft of filtration)	gal	lit	gal	lit	gal	lit	gal	lit	gal	lit	gal	lit
	97,200	367,902	110,160	416,956	138,960	525,964	151,200	572,292	165,600	626,796	187,200	708,552

2.6.2 Dimensions

	SFHT3461	SFHT3472	SFHT3484	SFHT4272	SFHT4284	SFHT4296
Dim "A"	34 1/2"	34 7/8"	34 7/8"	41 13/16"	42 7/16"	42 7/16"
Dim "B"	31 1/4"	31 1/4"	31 1/4"	31 1/2"	31 1/2"	31 1/2"
Dim "C"	71 1/2"	79 5/8"	96 1/2"	95 5/16"	95 5/16"	101 7/8"
Dim "D"	24"	20 7/8"	47 1/2"	36 3/8"	36 3/8"	49 7/8"
Dim "E"	23 1/2"	33 1/4"	28 3/4"	38 1/4"	38 1/4"	30 7/8"
Dim "F"	13 1/2"	16 1/8"	20 1/2"	19 3/4"	20 1/4"	21 1/4"
Dim "G"	9 7/8"	9 7/8"	9 7/8"	7 1/2"	7 1/2"	7 1/2"
Dim "H"	23 3/4"	29 1/8"	40 1/8"	32 1/2"	40"	42 1/2"
Dim "I"	42"	41 7/8"	41 7/8"	51"	51"	51"
Weight (empty)	534.61	605.85	642.78	728.59	780.75	810.29
#20 Sand (lb.)	1,400	1,600	2,000	2,700	3,100	3,200
Approximate Operating Weight lbs.	3,388	3,805	4,743	6,714	7,643	8,046

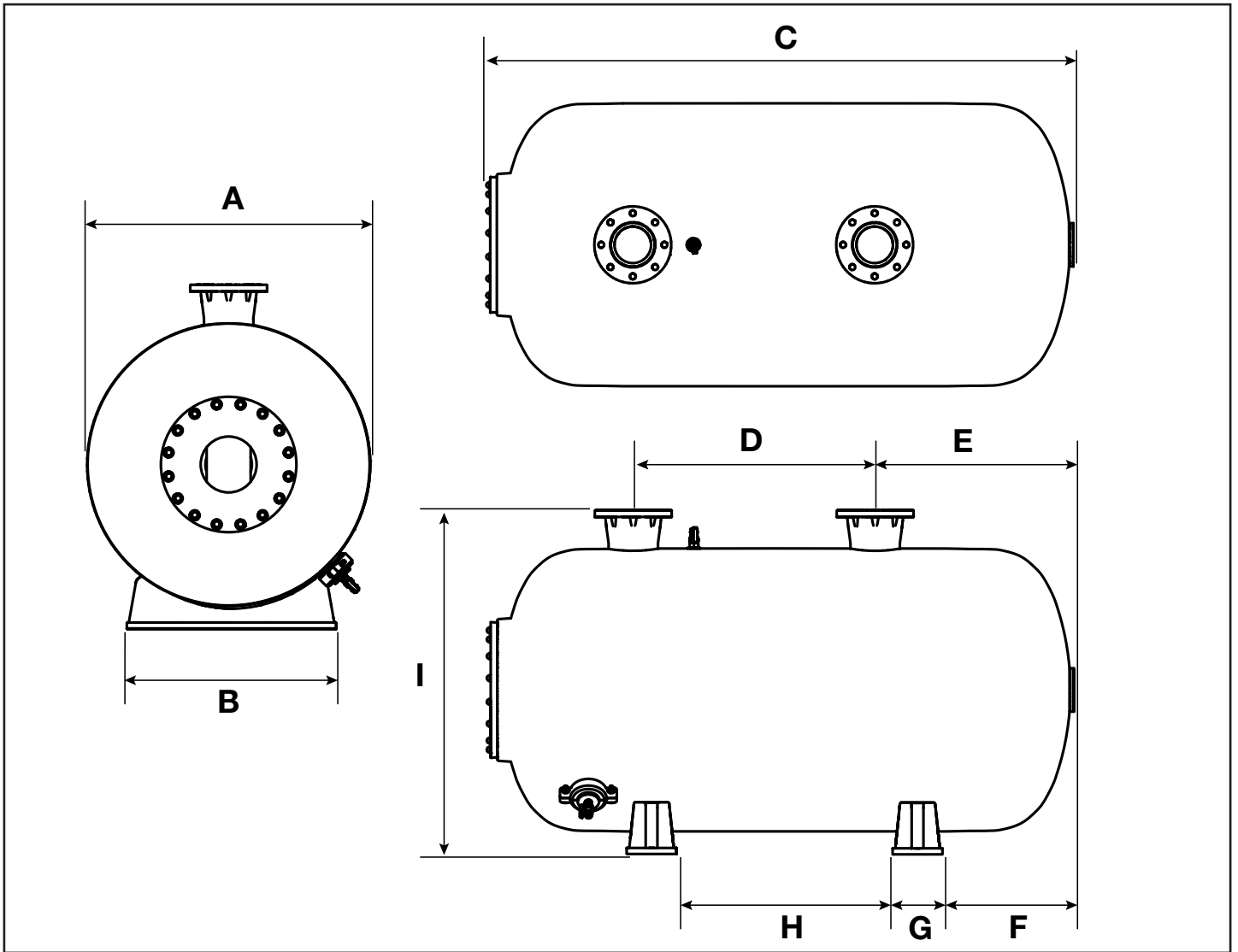


Figure 2. Filter Dimensions

2.7 Equipment Location

WARNING

Water discharged from an improperly positioned filter or valve can create an electrical hazard which can cause death, serious injury or property damage.

WARNING

Use equipment only in a pool installation. Do not connect system to an unregulated city water system or other external source of pressurized water producing pressures greater than 35 PSI.

All pool water recirculation system components need to be installed in accordance with the standards and instructions in effect in your county or municipality.

2.7.1 Equipment Pad

The filter along with the other primary components of your pool water recirculation system should be installed on a level, prepared footing, which is capable of supporting the weight of the filter and which will accommodate the use of anchoring bolts to secure the equipment in place. Check local building codes for any additional requirements. If possible the equipment pad area should be:

- Dry
- Well ventilated
- Supplied with sufficient drainage
- Out of direct sunlight
- Located away from eaves or overhangs where rain gutters are not installed
- Away from overhanging trees or other foliage that may produce debris of any kind that could clog, block or otherwise disrupt the regular operation and maintenance of the equipment
- As close to the primary body of water as possible. Additional pipe length reduces efficiency due to pipe friction

2.7.2 Filter Location Requirements

- Consult an architectural and/or engineering installation drawing for proper plumbing and electrical component installation configuration.
- Use a chalk line to help set the tank anchors for planning and dimensional drawings.

- Proper tank alignment and a level floor surface are critical to assure proper installation and the warranty.
- It is recommended that all codes and regulations related to plumbing and electrical equipment installation be observed.
- Per the requirements of local codes and Authority Having Jurisdiction (AHJ), the filter must be installed on a firm, solid, non-absorbent level surface.
- Some filter systems can weigh up to 8,000 lbs. Use a suitable rated mounting surface materials to avoid risk of settlement, and never use sand to level the filter as the sand will wash away.
- If the filter needs to be located above the water level of the pool, it can be raised 2.5 ft. without affecting the pump efficiency.
- Check valves are recommended on the suction line to the pump.
- If the filter is to be installed below the water level of the pool, isolation valves should be installed on both the suction and return lines to prevent back flow of pool water during any routine servicing that may be required.
- Check local building codes for additional requirements.
- On the equipment pad, the filter should be positioned so that it is:
 - At least 6 inches away from walls and/or landscaping to allow for servicing.
 - Not located below any eaves, overhangs, coverings or landscaping that might prevent or impede the removal of the filter lid and/or the proper servicing or replacement of the internal components.
 - At least 5 feet away from any electrical controls or inputs.
 - In line, as best as possible, with other equipment in order to minimize turns in plumbing which can result in diminished efficiency.

- Able to safely direct water drainage.
- Accessible for drainage and proper sand removal.
- Able to purge air and water safely away from other equipment, electrical controls or connections.
- Stationary and not subject to movement.

2.7.3 Anchoring the Filter to the Equipment Pad

In some areas, building codes require that all appliances be securely fastened to the equipment pad in order to withstand high wind pressures created by hurricanes. Please follow all local codes and standards. Anchor screws and washers are not included with the filter.

1. After placing the filter, drill a hole at each of the four (4) holes in the base of the filter. (The correct size concrete drill bit should be obtained when the concrete screws are purchased.) The concrete screws must meet any and all applicable building code requirements.
2. Install the screws and washers to secure the filter to the equipment pad. See Figure 3. Do not over torque the screws.

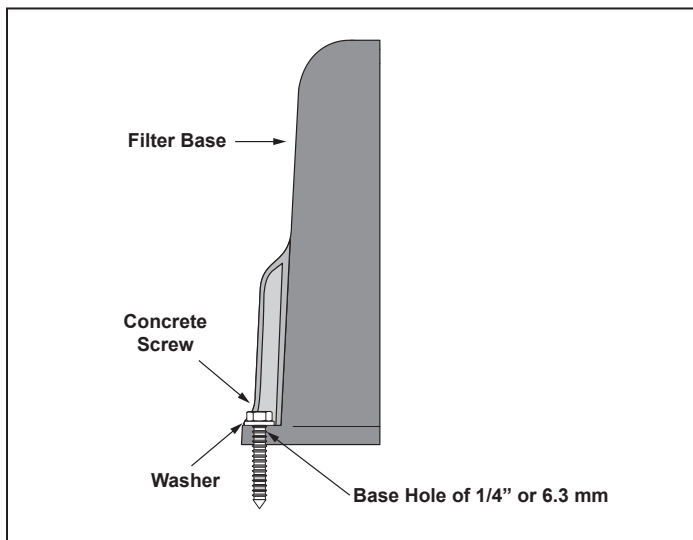


Figure 3. Install Concrete Screws

Section 3. Installation

3.1 Remove Components From Shipping Crates/Cartons

⚠ CAUTION

The wrapping is intended to protect the finish surface of the tank during transit and installation. It will protect the finish from solvent drips, overspray, dust, dirt, and other construction contaminants.

1. Remove the wrapping.
2. Due to the weight and size it is recommended that mechanical means be employed to move the filters into position.
3. Remove the pipe manifolds from shipping crates.
4. Position all hookup materials so they will be accessible during the entire assembly operation, but away from the assembler's foot traffic.

NOTE: Proper tank alignment and a level floor surface are critical to assure proper installation and maintaining tank warranties.

3.2 Position the Tank

1. Pay attention to the location and routing of the influent, effluent and waste line plumbing when planning the proper location of the filter system.
2. Prior to tank positioning, chalk lines are recommended for tank installations.
3. The tanks must be level and parallel to each other or damage may occur to filter tanks, operating valves or plumbing.
4. Position the tank in the desired location and drill anchor bolt holes with a drill bit.
5. Use compressed air to clean out drilled hole.
6. Assemble the washers and nuts onto the wedge anchor bolts.
7. Position the holes in the filter leg with anchor bolt holes and drive the wedge anchors into place with a hammer until the washer is flush with the top of the anchor plate.
8. Tighten all nuts and bolts.

3.3 Assembly of Grooved Connections (clamps not included)

1. Lubricate the outside surface of the grooved pipe ends and inside of the rubber clamp seals with the provided silicone lubricant.
2. Position the lubricated clamp seals on a grooved pipe.
3. Position the item to be attached against the pipe.
4. Adjust the coupling seals on the two pipes being joined so that they are touching, and the seal is half on each pipe.
5. Install the clamp halves over the seal.
6. Place the clamp halves so that the bolts are facing out and/or on topside of assembled coupling.
 - If utilizing 6 in. ABS clamp, nuts or bolts may be placed in the recess of the clamp.
 - However, the bolt in the recess will facilitate the spinning of the nut onto bolt. This will allow for a clean looking installation.
7. Squeeze the clamp halves together and insert the clamp bolts, attaching the nuts.
8. Square the clamp ears for neat appearance and tighten firmly.

3.4 Assembly of Flanged Connections (flanges not included)

1. Connect field piping to the supplied flanges with the system. The gasket between flange faces should be elastomeric full-faced with a hardness of 50 to 70 durometer.
2. Ensure proper alignment of the bolt holes in the mating flanges. There should be no excessive gap between the tighten connected flanges.
3. Pull down the nuts diametrically opposite each other using a wrench to tighten the bolts.

3.5 Weld Solvent PVC Pipe and Fittings

1. Prior to solvent welding, clean all pipe to be glued. Outside pipe edges should be beveled, removing sharp edges.
2. Coat the inside of the PVC fitting that is to receive the piping spool.
3. Coat one end of the pipe spool or fitting to glued with solvent cement.
4. Quickly push the pipe spool or fitting into receiving fitting or pipe until bottoming out.
5. Turn between a 1/8 to 1/4 turning motion.
6. Make sure the pipe or fitting is in the desired location.
7. Wipe off any excess solvent cement.

NOTE: DO NOT hesitate while installing the pipe or fitting as it may set prior to bottoming out.

NOTE: Refer to solvent cement manufacturer's recommendation for use of their product in solvent welding PVC pipe and fittings.

3.6 Remove the Access Hatch

⚠ WARNING

This product should be installed and serviced only by a qualified pool professional. Your filter comes with a filter access hatch pre-installed from the factory.

The access hatch includes the following items:

- M12 Stainless Steel Nut
 - M12 Stainless Steel Washer
 - Fiberglass Access Hatch
 - Access Hatch Gasket
1. Remove all the nuts and washers securing the access hatch in place
 2. Set fastening hardware in a clean and secure location for future use.
 3. Remove the hatch from the tank opening.
 4. Set the hatch aside.
 5. Ensure the hatch and sealing gasket are not damaged.

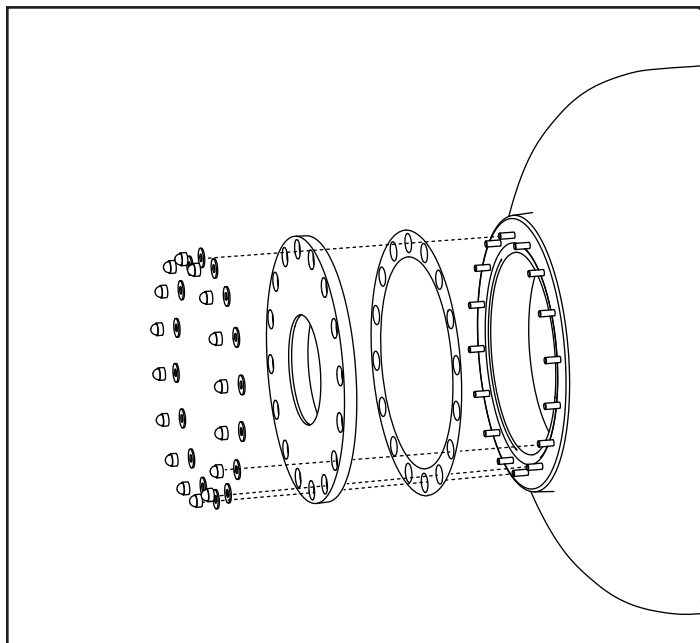


Figure 4. Access Hatch Removal

3.7 Install Pressure Gauges

Please refer to the installation instructions included with the pressure gauge panel assembly, purchased separately.

3.8 Install Valve Manifold and Supports

The Jandy SFHT filter does not include any plumbing, valves, or automation. There are many styles and configurations available separately. Please refer to the instructions included with those components.

Section 4. Start-Up and Operation

Before operating the filter, inspect internals for any freight damage. Damaged laterals may result in media being discharged out of the tank. Damage to access hatch gasket may result in water leakage. Proper care should be taken to not damage the tank internal components and access hatch gasket.

4.1 Install Media

WARNING

To avoid an electrical shock hazard, which can result in serious injury or death, ensure that all electrical power to the system is turned off before approaching, inspecting or troubleshooting any leaking valves or plumbing that may have caused other electrical devices in the surrounding area to get wet.

WARNING



Follow all filter manufacturer's instructions. NEVER attempt to assemble, disassemble or adjust the filter when there is pressurized air in the system. Starting the pump while there is any pressurized air in the system can cause the filter lid to be blown off, which may cause death, serious personal injury or property damage.

CAUTION

If required by site or specification, pressure testing should be completed before the filters are loaded with sand.

4.1.1 Media Requirements

- Filter systems can be used with one (1) single grade of # 20 silica sand or with Zeolite. Zeolite must be installed with a ¼" x 1/8" washed gravel under bed.
- Refer to the ordering guide for each model of filter for the correct amount of filter media and gravel under bed.
- Filter media depth should be as indicated on the drawings.
- Measurements should be taken at the site and from the centerline of the laterals to the top of the media.
- Silica filter media should be a carefully selected grade of hard, uniformly graded silica with a minimum combined mean percent of silica by weight of 90%
- Must be free of limestone or clay.

- Media should be angularly shaped particles of silica with a particle size between .45 mm and .55 mm with a roundness value between 0.0 mm and 0.15 mm.
- Round or sub-rounded particle shapes are not acceptable as suitable media.
- Uniformity coefficient shall not exceed 1.50 mm.
- The specific gravity of the media should not be less than 2.5 with a minimum hardness of 7 mohs.

4.1.2 Fill the Tank with Media

1. Fill the filter tank with water to a level at least above the laterals.
 - This will protect the under drain lateral system from excessive strain when the media is loaded.
2. Cover the diffuser assemblies near the access opening to prevent plugging with media during the loading process.
3. Rest a media bag in the access opening of the filter tank with one end cut open.
4. Pour the media into the tank.
5. Use a push stick as the media piles inside the tank.
6. Push as much as possible towards the back.
7. After the initial backwash, the filter media should be level and at the distance from the top of the diverter assembly(s).

NOTE: Take care to not damage the laterals, diffusers, internal vent assembly or drain assembly.

4.2 Check Freeboard

1. Leave enough space ("freeboard") on the surface top of the media bed to the top of the diffuser assembly.
2. Follow the following measurements (A) in accordance to the model series.

- 34-Series: 7.4”
- 42-Series: 8.9”

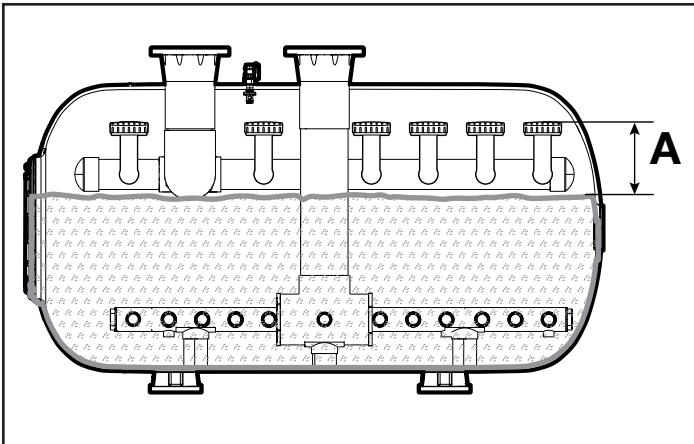


Figure 5. Free Board Measurement

NOTE: Remove any plastic and tape from the diffusers after the sand is poured in the filter and before starting the system.

4.3 Reinstall Access Hatch

⚠ CAUTION

Ensure that the O-ring is completely clean and lubricated with a non-petroleum based lubricant. Before subjecting the filter to pressure, ensure that the handle is resolved as tightly as possible so that a good seal is achieved.

⚠ WARNING

Follow these instructions carefully. Improper lid installation can cause product failure or also cause the filter lid to be blown off, which may result in death, serious injury or property damage.

⚠ WARNING

Never attempt to adjust or remove the lid when the pump is running or there is pressure in the system. This can cause product failure or also cause the filter lid to be blown off, which may result in death, serious injury or property damage.

Inspect the lid and tank for any damage before installing the lid. A damaged lid or tank could cause the lid to be blown off, which may result in death, serious injury or property damage.

1. Ensure the tank access hatch seat is clean and free of all media grains.
2. Clean the gasket seal and install in a reverse order to removal.
3. Assure that all hatch hardware is clean and free of media.
4. Secure the fastening hardware in standard torque pattern in 1/3 increments ensuring a torque setting of the 30 ft. lbs.
5. Confirm torque setting once filter is in operation and at normal operating pressure.

4.4 Initial Backwash Cycle

1. Open all filter tank manual air relief valves.
2.
 - a) If equipped with an automatic backwash controller, set the controller to the "backwash" position. Ensure that the valves have rotated to allow water from the pump through the filter influent line. Also ensure that the effluent valve is diverting the water to waste.
 - b) If equipped with manual backwash valves, ensure that the valves have rotated to allow water from the pump through the filter influent line. Also ensure that the effluent valve is rotated to divert the water to waste.
3. Turn on recirculation pump to begin the initial backwash cycle.
 - Observe media through access hatch. Media should rise 3 to 4 inches.
 - Inspect backwash flow to waste to assure no sand removal, only media fines. The difference between fines and sand is distinctive.
 - Adjust influent and effluent valves to slow flow if needed to prevent sending media to sewer.
4. If system has multiple tanks, this adjustment may be required for each tank as clean media increases flow available to backwash the next tank.
 - You may need to pause this procedure to allow pool fill to replace displaced water.
 - Be sure to restart initial backwash sequence on the last tank that was not completed.

4.5 Recirculating Pump Requirements

- Undersized or worn-out pumps may not generate sufficient flow and/or pressure to meet the facility’s design flow rate or the required filter system backwash flow rate.
- If adequate flow is not available from the recirculation pump, the filter system will not function properly in either the filtration or backwash modes of operation.
- Typically, recirculation pumps must generate the designed/required flow rate in gallons per minute at a discharge head of 60 feet minimum.

4.6 Initial Backwash Requirement

- As the recirculating pump picks up prime, the filter’s influent gauge will indicate a high reading and the effluent gauge a low reading. This is because the new media (sand) in the filter may contain very fine sand particles restricting flow.

NOTE: Fines must be thoroughly backwashed to waste before the gauges will settle to their normal operating pressures.

- The filter system should exhibit between 3.5 and 8.0 psi (depending on the model) differential or head loss when employing #20 sand and operating at 15 gallons per minute (gpm) per square foot of filter area.
- Once the filter system is operational the inlet pressure should be between 12 to 15 PSIG and the outlet will be 6 to 8 PSIG.
- Backwash time of 8 to 10 minutes is usually sufficient for removing these silica media fines.

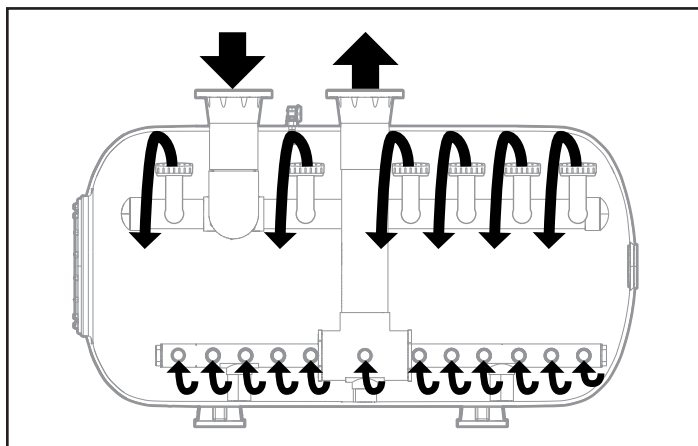


Figure 6. Flow During Normal Filter Operation

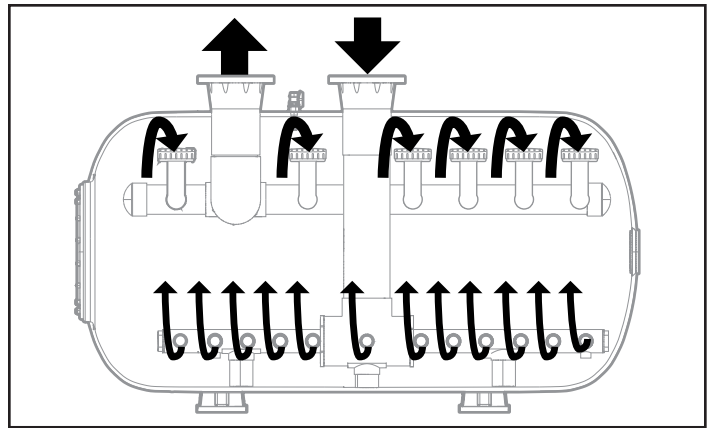


Figure 7. Flow During Backwash Operation

4.7 Start the Filter

The operating valves, other than Multiport Valve, of this system require slight flow restriction to produce back pressure (1 to 2 pounds of back pressure) to assure proper operation of the filtration System.

- Partial closure of the operating valves will aid in the initial startup and the setup of the filter system.
- Following the initial start-up procedure, the valves will be adjusted to assure proper flow, slight back pressure and operation.

Section 5. Maintenance

⚠ WARNING

Before performing any maintenance on the filter system, shut OFF all electrical power and close all valves between the source water and the filter system and employ LOCK OUT/TAG OUT procedures as required by local codes.

⚠ WARNING

To avoid an electrical shock hazard, which can result in serious injury or death, ensure that all electrical power to the system is turned off before approaching, inspecting or troubleshooting any leaking valves or plumbing that may have caused other electrical devices in the surrounding area to get wet.

⚠ WARNING



Follow all filter manufacturer's instructions. NEVER attempt to assemble, disassemble or adjust the filter when there is pressurized air in the system. Starting the pump while there is any pressurized air in the system can cause the filter lid to be blown off, which may cause death, serious personal injury or property damage.

5.1 General Maintenance

- The outside of the filter can be cleaned with a mild detergent and water. Rinse with water.
- Do not use strong cleansers or solvents to clean the filter, solvents will damage the plastic components of the filter.
- Check pressure during operation at least once a week.
- Check for and remove any debris from the skimmer basket and strainer basket on pump regularly.
- Check pump and filter for any leaks. If any leaks develop, turn off the pump and call a qualified pool service technician.
- Product safety signs or labels should be periodically inspected and cleaned by the product user as necessary to maintain good legibility from a safe viewing distance.
- Product safety signs or labels should be replaced by the product user when a person with normal vision, including corrected vision, is no longer able to read the safety signs or label message panel text at a safe viewing distance from the hazard.
- In cases where the product has an extensive expected life or is exposed to extreme conditions, the product user should contact either the product manufacturer or some other source to determine means for obtaining replacement signs or labels.
- Installation of new replacement safety signs or labels should be in accordance with the sign or label manufacturer's recommended procedure.

5.2 Daily Maintenance

- Check and record the influent and effluent pressure gauge readings and system flow.
- Record these daily readings for trending purposes.

NOTE: Periodically open external air vent of each filter to ensure removal of entrapped air.

5.3 Annual Maintenance

Perform an annual inspection of the filter media to check for contamination.

- Dig into the media bed.
- Look for contamination such as dirt and other debris that has not backwashed out of the media bed, or calcium deposits, or hair and/or other matted material accumulated in the media bed.
- Using your hand, dig down into the media to a depth of 4 to 6 inches.
- Perform this inspection for the center and along the sidewall of the tank.
- The media must be loose without the presence of mud, calcium, or contaminant binding.
- If media is contaminated, replace it.
- Improper backwash and/or improper water chemical balance may be causing these conditions.
- Take corrective action to remedy the problem.

5.4 Backwashing

The filter system should be backwashed when the influent and effluent pressure gauge differential reaches 15 P.S.I.G. (103 kPa).

- Backwash until water is noticeably clearer as shown in the backwash sight glass.
- Average backwash duration is 3 to 4½ minutes.
- Follow the outlined steps for any remaining sequenced filters (see Section 4, 4.6).

NOTE: Filter and backwash procedures may have to be performed several times during the first few days of operation depending on the source of water and its clarity.

5.5 Inspection and Service

Refer to the Troubleshooting section of this manual to identify the cause before attempting to service these components.

The following items (if applicable to the system installed) should be inspected and/or serviced only if the performance of the system is reduced below normal levels:

1. Backwash the filter system thoroughly.
2. Turn “OFF” Electrical Power to recirculation pump.
3. Drain Filter Tank
 - Drain filter tank by removing the drain plug located in the lower front quadrant of the tank.
 - Open manual air relief valve(s) on top of tank(s) to accommodate the draining process.
 - Allow 30 to 60 minutes for complete drainage (depending upon size of filter tank).
4. After the tanks have drained completely, remove the access hatch (see Section 3.6).
5. Inspect Tank Internal Components
 - Inspect internal components exposed above the media bed.
 - Make sure the header is in place and diverters are properly attached to header.
6. Inspect Media Bed for Flatness
 - Observe media bed for flatness. Channeling (holes) or media migration (piles) indicates a problem exists.
7. Inspect the Fiberglass Tank for Visual Acceptance Levels
 - When inspecting media, it is also a good time to review condition of visible internal components.
 - Replace any damaged internal components before proceeding.
8. Inspect and Service the Air Vent Valve
 - Remove the slotted screen assembly from the air vent valve tubing and remove any trapped debris.

- Inspect the tubing and compression fittings attached to the screen assembly and header.
- Replace any components that appear to be worn, cracked, suffering from any erosion or chemical degradation.
- Reinstall all the components whether new or original in the reverse order of removal.
- Following the inspection of internal components, replace the access hatch.

9. Reinstall Access Hatch

- Remove any and all media sand grains from inside access hatch seat and hardware.
- Clean the hatch and the gasket.
- Install the access hatch in reverse order of removal.

5.6 Winterizing

- Backwash the filter system.
- Shut “OFF” all electrical power to any automatic controllers.
- Disconnect and drain all control and sensor tubing; Reattach after water drainage is complete.
- Remove tank drain plugs and open manual air vent valve
- Replace drain plugs after tanks have completely drained.

5.7 Head Loss Curve for #20 Silica Sand

⚠ WARNING

Wear all required Personal Protection Equipment (i.e. goggles, gloves, respirator, etc.) when installing the Filter Media.

Filter systems are certified by NSF International to ANSI / NSF Standard 50 for both pool and spa applications at filtration rates of 5 to 20 U.S. GPM / sq. ft. when installed with #20 silica sand or any NSF 50 certified media.

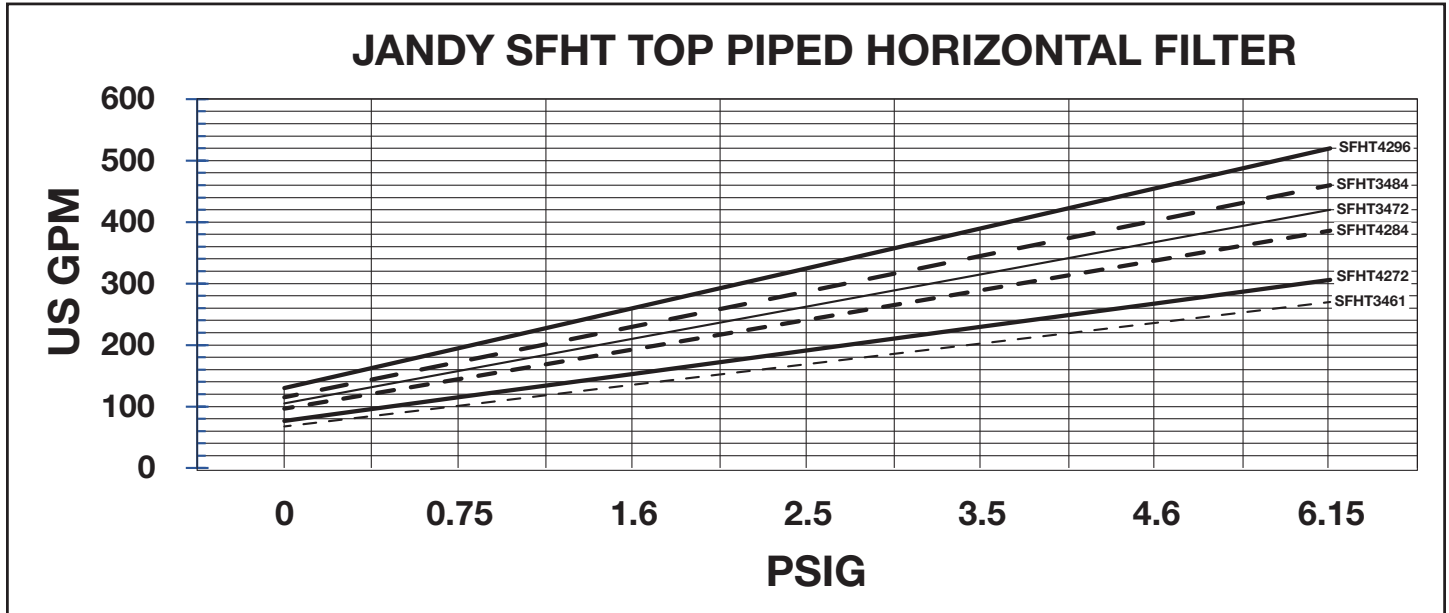


Figure 8. Sand Head Loss

5.8 Differential Pressure

- Filter systems will have varying head loss, which is dependent upon filter media and operational flow rates.
- Filters should be backwashed when 15 PSIG differential is indicated on the influent and effluent pressure gauges.
- When sizing the main circulation pump, calculate maximum head loss at 15 to 20 PSIG through the filter and top piping.
- Several components will contribute to Total Filter System Head Loss and need to be considered during initial design, troubleshooting and/ or service.
- The key critical components are the filter tank (including type of filter media), control valves and piping kits.

Section 6. Troubleshooting

For a list of common problems and solutions see the Troubleshooting Guide.

Zodiac Pool Systems LLC recommends that you call a qualified service technician to do any work on the filter/pump system.

To locate a service company near you, please visit ZodiacPoolSystems.com. For technical support, please call 1.800.822.7933 or email productsupport@fluidra.com.

Section 7. Product Specifications and Replacement Parts

For a complete list of replacement parts, please visit www.Jandy.com or contact Technical Support at 1.800.822.7933 or email productsupport@fluidra.com

In Canada, please call 1.888.647.4004 or email service.canada@fluidra.com.

7.1 Access Hatch

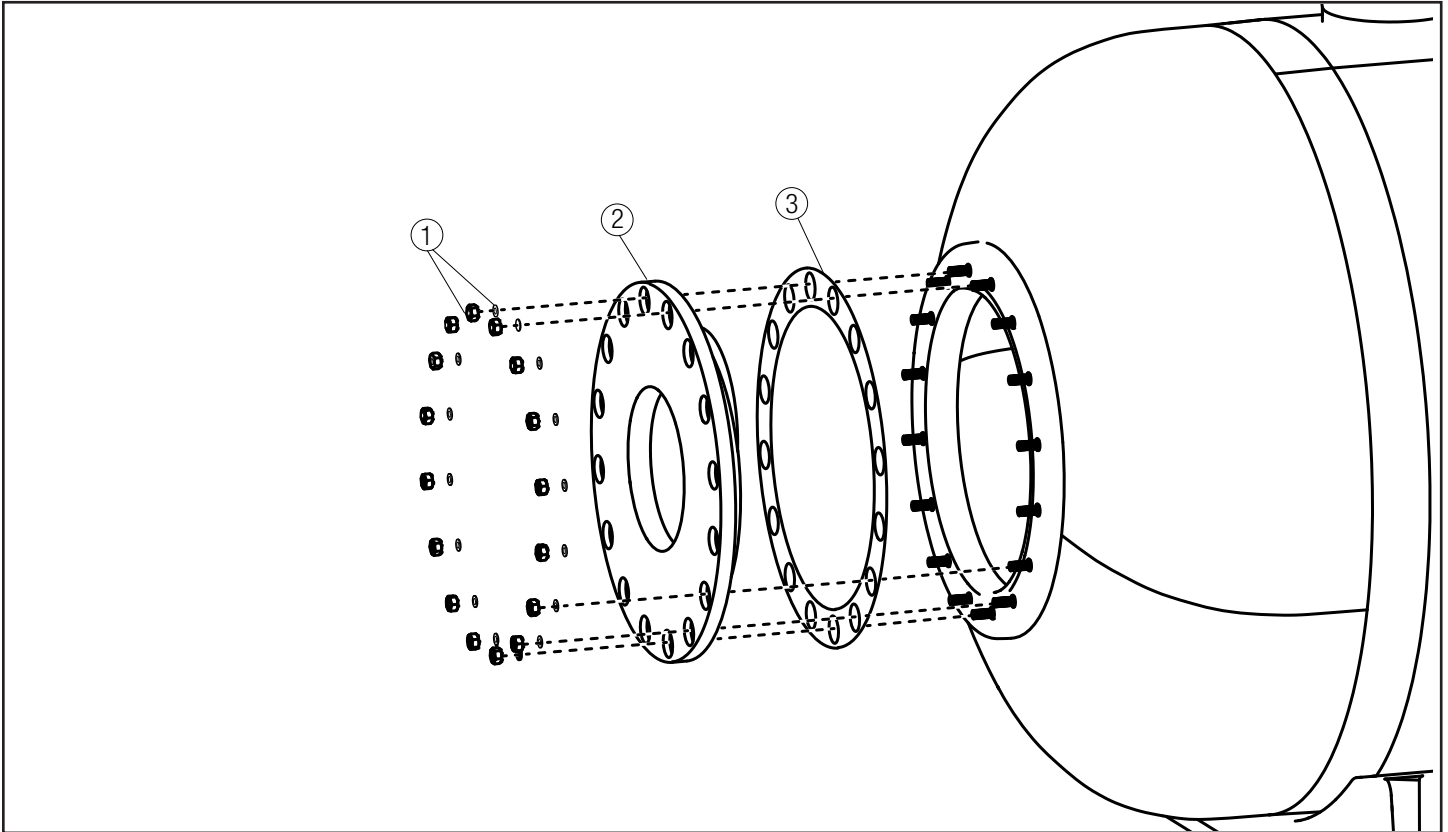


Figure 9. Access Hatch

Key	Part No	Description	Items Included	QTY per R-Kit	QTY per Filter
1	R1016200	HATCH HARDWARE 4-PK	HATCH NUT, M12 STAINLESS STEEL	4	16
			HATCH WASHER, M12 STAINLESS STEEL	4	16
2	R1016300	HATCH, WITH VIEWPORT	HATCH, WITH VIEWPORT	1	1
3	R1016400	HATCH GASKET	HATCH GASKET	1	1

7.2 External Air Vent

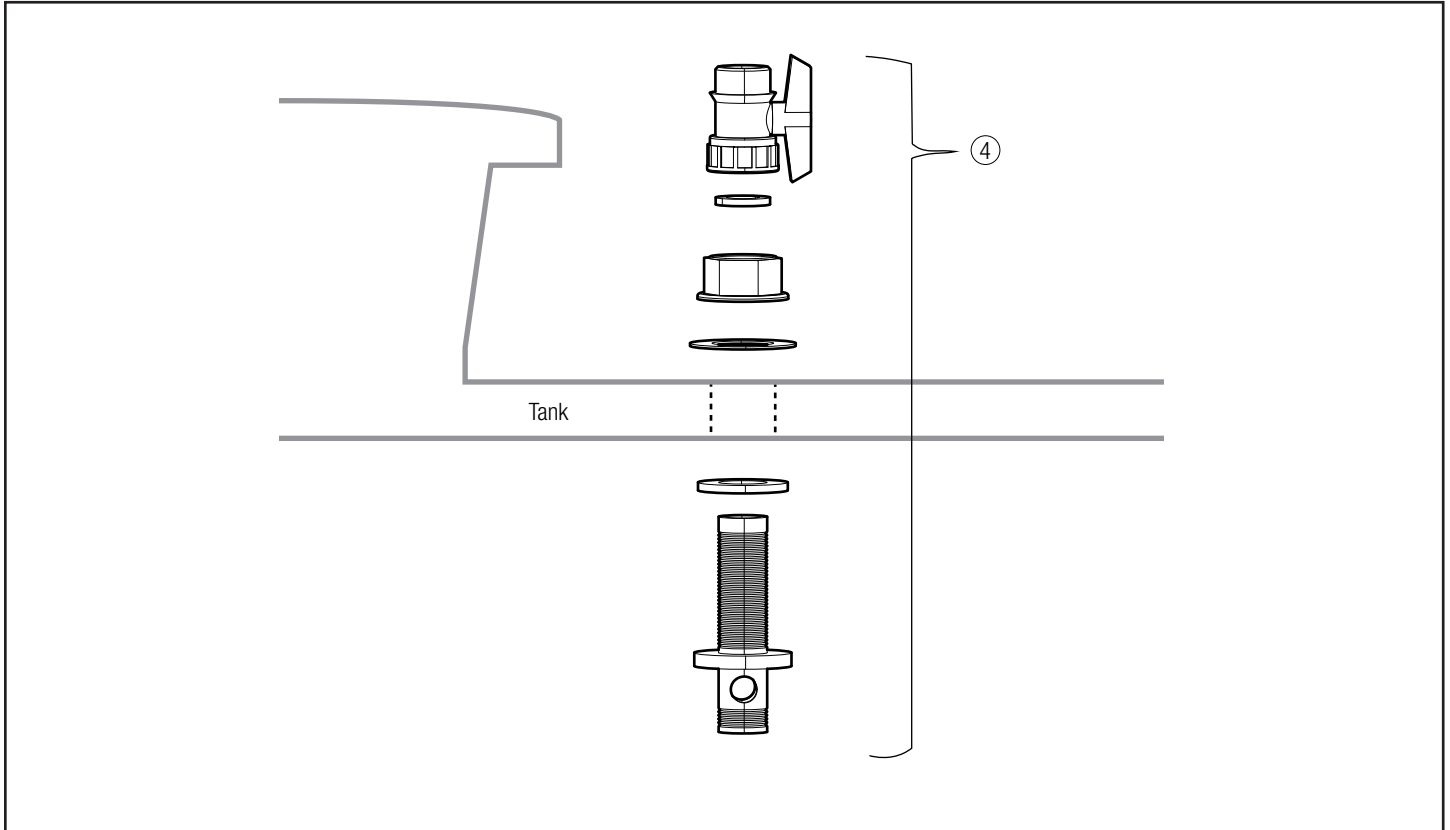


Figure 10. External Air Vent

Key	Part No	Description	Items Included	QTY per R-Kit	QTY per Filter
4	R1016500	AIR VENT VALVE, COMPLETE	3/4" AIR VENT VALVE	1	1
			AIR VENT VALVE GASKET	1	1
			AIR VENT VALVE 3/4" NUT	1	1
			AIR VENT VALVE WASHER	1	1
			AIR VENT TANK SEALING GASKET	1	1
			AIR VENT PURGE FITTING	1	1

7.3 Pressure Gauge Panel Assembly

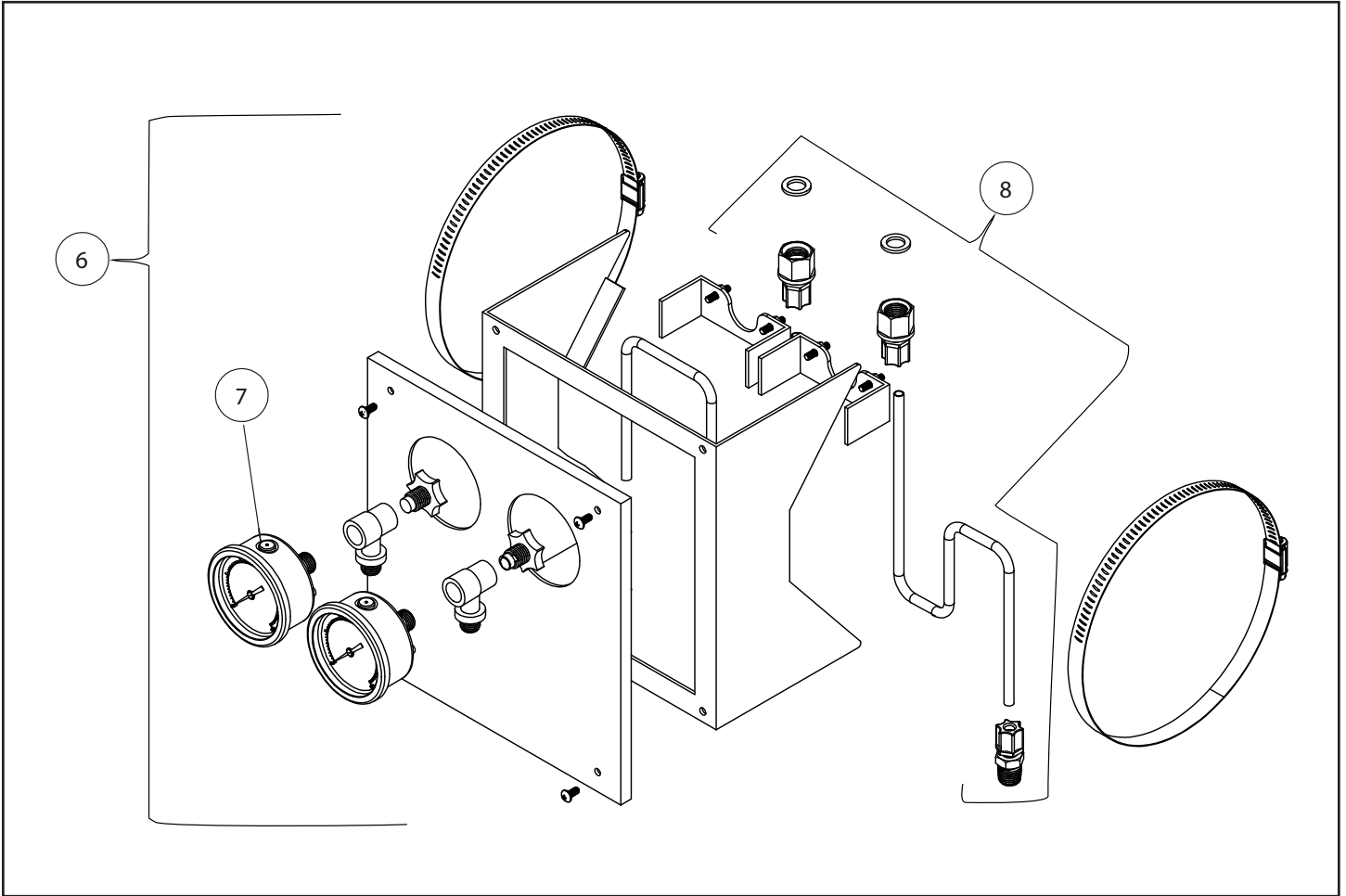


Figure 11. Pressure Gauge Panel Assembly

Key	Part No	Description	Items Included	QTY per R-Kit	QTY per Filter
6	R1016700	GAUGE PANEL ASSEMBLY, WITH GAUGES (COMPLETE)	GAUGE PANEL BODY	1	1
			GAUGE PANEL FACE PLATE	1	1
			PRESSURE GAUGE	2	2
			MALE TUBE FITTING	2	2
			FEMALE TUBE FITTING	2	2
			AIR RELIEF PLUG	2	2
			GAUGE TEE	2	2
			FLAT GASKET	2	2
			CLEAR PLASTIC TUBING, 2'	2	2
			WORM-DRIVE CLAMP	2	2
			U-CLAMP	2	2
			PAN HEAD SCREW	4	4
			LABEL	1	1
			7	R1016800	PRESSURE GAUGE
8	R1016900	GAUGE PANEL TUBING KIT, WITH HARDWARE	MALE TUBE FITTING	2	2
			FEMALE TUBE FITTING	2	2
			AIR RELIEF PLUG	2	2
			GAUGE TEE	2	2
			FLAT GASKET	2	2
			CLEAR PLASTIC TUBING, 2'	2	2
			LABEL	1	1

7.5 Media Drain

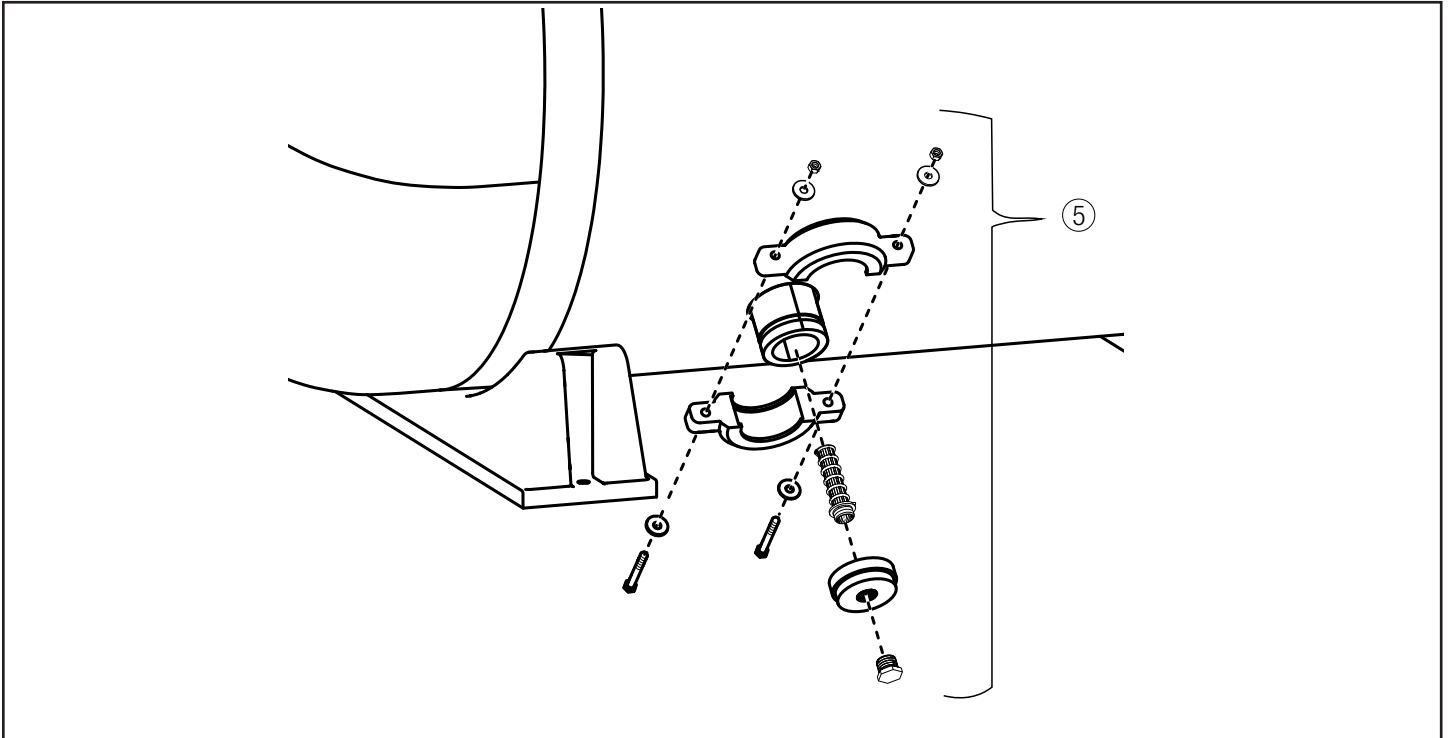


Figure 12. Media Drain

Key	Part No	Description	Items Included	QTY per R-Kit	QTY per Filter
5	R1016600	SFHT Drain Fitting, Complete	DRAIN CLAMP, 3" GROOVED	1	1
			DRAIN PLUG, MAIN 3"	1	1
			DRAIN SCREEN FITTING	1	1
			DRAIN PLUG, CENTER, 3/4"	1	1

7.6 Internal Assemblies

Part No	Description	Items Included	QTY per R-Kit	QTY per Filter
R1017000	DIFFUSER ARM ASSY, ALL 34" MODELS	TWO DIFFUSERS AND FITTINGS FOR 34"	1	See Table 2
R1017100	DIFFUSER ARM ASSY, ALL 42" MODELS	TWO DIFFUSERS AND FITTINGS FOR 42"	1	See Table 2
R1017200	INFLUENT HEADER PIPE ONLY, SFHT3461	INFLUENT HEADER PIPE & CAP SFHT3461	1	1
R1017300	INFLUENT HEADER PIPE ONLY, SFHT3472	INFLUENT HEADER PIPE & CAP SFHT3472	1	1
R1017400	INFLUENT HEADER PIPE ONLY, SFHT3484	INFLUENT HEADER PIPE & CAP SFHT3484	1	1
R1017500	INFLUENT HEADER PIPE ONLY, SFHT4272	INFLUENT HEADER PIPE & CAP SFHT4272	1	1
R1017600	INFLUENT HEADER PIPE ONLY, SFHT4284	INFLUENT HEADER PIPE & CAP SFHT4284	1	1
R1017700	INFLUENT HEADER PIPE ONLY, SFHT4296	INFLUENT HEADER PIPE & CAP SFHT4296	1	1
R1017800	LATERAL, 34"/ 42" MODELS	LATERAL ONLY, 34"/ 42" MODELS	1	See Table 1
R1017900	LATERAL, 34" MODELS	LATERAL ONLY, 34" MODELS	1	See Table 1
R1018000	LATERAL, 42" MODELS, LONG	LATERAL ONLY, 42" MODELS, LONG	1	See Table 1
R1018100	LATERAL, 42" MODELS, SHORT	LATERAL ONLY, 42" MODELS, SHORT	1	See Table 1
R1018200	EFFLUENT HEADER PIPE ONLY, SFHT3461	EFFLUENT HEADER PIPE & CAP SFHT3461	1	1
R1018300	EFFLUENT HEADER PIPE ONLY, SFHT3472	EFFLUENT HEADER PIPE & CAP SFHT3472	1	1
R1018400	EFFLUENT HEADER PIPE ONLY, SFHT3484	EFFLUENT HEADER PIPE & CAP SFHT3484	1	1
R1018500	EFFLUENT HEADER PIPE ONLY, SFHT4272	EFFLUENT HEADER PIPE & CAP SFHT4272	1	1
R1018600	EFFLUENT HEADER PIPE ONLY, SFHT4284	EFFLUENT HEADER PIPE & CAP SFHT4284	1	1
R1018700	EFFLUENT HEADER PIPE ONLY, SFHT4296	EFFLUENT HEADER PIPE & CAP SFHT4296	1	1
R1018800	HEADER U-BOLT KIT, 4" FIBERGLASS	U-BOLTS AND HARWARE, 2/PK	2	2

Table 1. Tank Laterals

Model No.	Tank DIA	SQF	Laterals								
			Part No.	QTY per R-Kit	QTY per Filter	Part No.	QTY per R-Kit	QTY per Filter	Part No.	QTY per R-Kit	QTY per Filter
SFHT3461	34	13.5	R1017800	1	19	R1017900	1	1	N/A		
SFHY3472	34	15.3			21			1			
SFHT3484	34	19.3			29			1			
SFHT4272	42	21.0	R1018000	1	21	R1017800	1	2	R1018100	1	1
SFHT4284	42	23.0			25			2			1
SFHT4296	42	26.0			27			2			1

Table 2. Tank Diffusers and Headers

Model No.	Tank DIA	SQF	Diffuser Arm Assembly			Influent Header Pipe			Effluent Header Pipe		
			Part No.	QTY per R-Kit	QTY per Filter	Part No.	QTY per R-Kit	QTY per Filter	Part No.	QTY per R-Kit	QTY per Filter
SFHT3461	34	13.5	R1017000	1	5	R1017200	1	1	R1018200	1	1
SFHY3472	34	15.3			5	R1017300	1	1	R1018300	1	1
SFHT3484	34	19.3			7	R1017400	1	1	R1018400	1	1
SFHT4272	42	21.0	R1017100	1	6	R1017500	1	1	R1018500	1	1
SFHT4284	42	23.0			7	R1017600	1	1	R1018600	1	1
SFHT4296	42	26.0			7	R1017700	1	1	R1018700	1	1

Zodiac Pool Systems LLC

2882 Whiptail Loop # 100
Carlsbad, CA 92010, USA
Jandy.com | 1.800.822.7933

Zodiac Pool Systems Canada, Inc.

2-3365 Mainway
Burlington, ON L7M 1A6, Canada
Jandy.ca | 1.800.822.7933

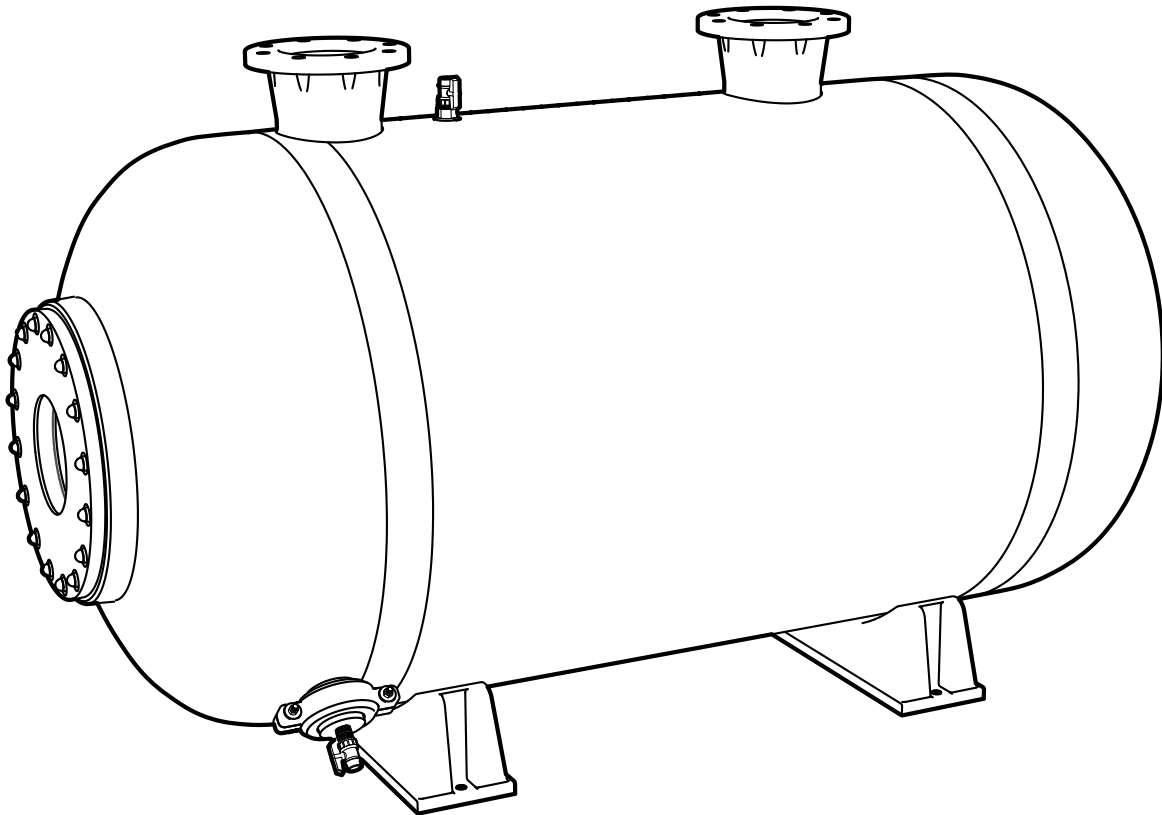
A Fluidra Brand

©2023 Zodiac Pool Systems LLC. All rights reserved. ZODIAC® is a registered trademark of Zodiac International, S.A.S.U., used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

H0805300_REVB



Certified to
NSF/ANSI/CAN 50



Filtre à sable horizontal commercial

Modèles : SFHT3461
SFHT3484
SFHT4284

SFHT3472
SFHT4272
SFHT4296

⚠ AVERTISSEMENT

POUR VOTRE SÉCURITÉ : Ce produit doit être installé et entretenu par un entrepreneur qualifié en équipements de piscine disposant d'un permis délivré par la juridiction dans laquelle le produit est installé lorsque de telles exigences étatiques ou locales existent. L'agent d'entretien doit être un professionnel disposant de suffisamment d'expérience dans l'installation et l'entretien de l'équipement de piscine, afin de s'assurer que toutes les directives du présent manuel sont scrupuleusement respectées. Avant d'installer ce produit, lire et suivre tous les avertissements et toutes les directives qui accompagnent ce produit. Tout non-respect des instructions d'avertissement peut entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles ou même la mort. Une mauvaise installation ou utilisation annule la garantie.



Une mauvaise installation ou utilisation peut engendrer un danger électrique pouvant entraîner des dommages matériels ou des blessures graves, voire mortelles.

À L'ATTENTION DE L'INSTALLATEUR : Le présent manuel contient des informations importantes sur l'installation, le fonctionnement et l'utilisation sécuritaire de ce produit. Ces informations doivent être transmises au propriétaire ou à l'utilisateur de cet équipement.

Table des matières

Section 1. Consignes de sécurité importantes	27	4.3 Reposer la trappe d'accès	37
1.1 Consignes générales de sécurité	27	4.4 Cycle initial de lavage à contre-courant.....	37
Section 2. Pour commencer	29	4.5 Exigences pour la pompe de recirculation...	38
2.1 Contenu de l'emballage	29	4.6 Exigence pour le lavage à contre-courant initial	38
2.2 Acheté séparément	29	4.7 Démarrer le filtre.....	38
2.3 Inspection.....	29	Section 5. Entretien	39
2.4 Réception d'un envoi	29	5.1 Entretien général	39
2.5 Envoi endommagé	29	5.2 Entretien quotidien	39
2.6 Spécifications et dimensions	30	5.3 Entretien annuel	39
2.7 Emplacement de l'équipement	32	5.4 Lavage à contre-courant.....	40
Section 3. Installation	33	5.5 Inspection et entretien.....	40
3.1 Retirer les composants des palettes/cartons d'expédition	33	5.6 Hivernage	40
3.2 Positionner le réservoir.....	33	5.7 Courbe de perte de charge pour le sable siliceux n° 20	40
3.3 Assemblage de connexions rainurées (colliers non inclus).....	34	5.8 Pression différentielle	41
3.4 Assemblage de connexions à brides (brides non incluses)	34	Section 6. Dépannage	41
3.5 Tuyaux et raccords en PVC à solvant de soudure	34	Section 7. Spécifications du produit et pièce de rechange	41
3.6 Retirer la trappe d'accès	35	7.1 Trappe d'accès.....	42
3.7 Installer des manomètres.....	35	7.2 Évén externe	43
3.8 Installer le collecteur de vannes et les supports.....	35	7.3 Ensemble de panneau de manomètre	44
Section 4. Mise en marche et fonctionnement	36	7.4 Drain de média.....	46
4.1 Installer le média	36	7.5 Assemblages internes	47
4.2 Vérifier le franc-bord.....	37		

ENREGISTREMENT DES INFORMATIONS RELATIVES À L'ÉQUIPEMENT

DATE DE L'INSTALLATION _____

COORDONNÉES DE L'INSTALLATEUR _____

PREMIÈRE LECTURE DU MANOMÈTRE DE PRESSION (AVEC FILTRE TRANSPARENT) _____

MODÈLE DE LA POMPE _____ HP _____

Section 1. Consignes de sécurité importantes

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES DIRECTIVES

1.1 Consignes générales de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT



LA PRESSION DE FONCTIONNEMENT MAXIMALE DU FILTRE EST DE 3,45 BAR (50 PSI).

NE JAMAIS SOUMETTRE LE FILTRE À UNE PRESSION DE FONCTIONNEMENT SUPÉRIEURE À 50 lb/po².

- **La présence d'air sous pression dans un système peut provoquer une panne ou le soufflage du couvercle de filtre, ce qui peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou la mort. S'assurer que tout l'air a quitté le système avant d'utiliser l'équipement.**
- Ne pas raccorder le système à un réseau municipal d'approvisionnement en eau non régulé ni à aucune autre source externe d'eau sous pression produisant des pressions supérieures à 2,41 BAR (35 lb-po²).
- Ce filtre fonctionne sous haute pression. Lors de l'entretien d'une quelconque partie du système de circulation, à savoir, un filtre, une pompe, une vanne, etc., de l'air peut pénétrer dans le système et devenir pressurisé au redémarrage du système.
- Pour réduire le risque de blessures graves ou de mort, le filtre ou la pompe ne doivent pas être soumis à un test de pressurisation de la tuyauterie. Les codes locaux peuvent exiger l'application d'un test de mise sous pression au niveau de la tuyauterie de la piscine. Généralement, ces exigences ne sont pas conçues pour être appliquées à l'équipement de piscine, comme les filtres ou les pompes. L'équipement de piscine Jandy est soumis à des tests de mise sous pression en usine. Si toutefois cet **AVERTISSEMENT** ne peut pas être respecté et que le test de mise sous pression du système de tuyauterie doit inclure le filtre ou la pompe, **S'ASSURER DE RESPECTER LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUIVANTES.**
- Vérifier les serre-joints, les boulons, les couvercles, les dispositifs de verrouillage et les accessoires du système pour s'assurer qu'ils sont correctement installés et solidement fixés avant d'effectuer un test.
- LIBÉRER TOUT L'AIR présent dans le système avant le test.
- La pression de l'eau pendant le test NE DOIT PAS DÉPASSER 2,41 BAR (35 lb-po²).
- La température de l'eau pour le test NE DOIT PAS DÉPASSER 38 °C (100 °F).
- Limiter la durée du test à 24 heures. Après le test, vérifier visuellement le système pour s'assurer qu'il est prêt à fonctionner.

AVIS : Ces paramètres s'appliquent uniquement à l'équipement Jandy. Pour tout équipement d'une autre marque que Jandy, consulter le fabricant.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de choc électrique pouvant entraîner des blessures graves ou la mort :

- S'assurer que tous les dispositifs électriques du système sont éteints avant d'approcher, d'inspecter ou de dépanner des vannes ou des tuyaux qui pourraient avoir projeté de l'eau sur d'autres appareils électriques aux alentours.
- L'eau évacuée d'un filtre ou d'une vanne mal positionné(e) peut créer un risque de choc électrique pouvant entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou la mort.
- Une mauvaise installation de la vanne à actionneur peut causer une défaillance du produit ou provoquer le soufflage de l'actionneur du filtre, ce qui peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou la mort.
- Ne jamais essayer de régler ou de retirer la vanne à actionneur pendant que la pompe est en fonctionnement ou que le système est sous pression. Cela peut provoquer une panne du produit ou entraîner le soufflage de l'actionneur du filtre, ce qui peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou la mort.

⚠ MISE EN GARDE

- Maintenir le manomètre en bon état de fonctionnement. Le manomètre est le principal indicateur de l'état de fonctionnement du filtre.
- La création d'importants niveaux de vide peut provoquer des fissures et des fuites dans le réservoir, ce qui peut entraîner des dommages matériels.
- S'assurer que toutes les dispositions relatives à l'élimination des eaux usées respectent les codes locaux, provinciaux ou nationaux. Pendant toute procédure de lavage à contre-courant ou de vidange, 380 litres (100 gallons) d'eau minimum seront évacués. Ne pas évacuer l'eau dans des endroits où elle risque de causer des inondations ou des dommages.
- Pour éviter d'endommager les embranchements (ailettes), ajouter lentement le matériau de filtration jusqu'à en recouvrir entièrement les embranchements. Consulter le Manuel d'installation et de fonctionnement pour obtenir des instructions sur le remplissage de sable. Des embranchements (ailettes) fissurés ou brisés entraîneront le déversement de sable dans la piscine.

MISE EN GARDE

- Cet équipement ne doit être utilisé que dans une piscine ou un spa.
- Avant tout repositionnement de vanne(s) et tout assemblage, démontage, retrait ou réglage du couvercle, ou toute autre opération d'entretien du système de circulation : (A) arrêter la pompe et toutes les commandes automatiques pour s'assurer que le système ne sera pas démarré par inadvertance pendant l'entretien (B) ouvrir la soupape de décharge d'air. (C) attendre que toute la pression soit libérée (l'air cesse de s'échapper de la soupape de décharge d'air).
- Lors de l'installation du couvercle de filtre fileté, suivre les instructions à la *Section de configuration, Installer le couvercle du filtre* dans ce manuel.
- Une fois l'entretien du système de circulation terminé, suivre les instructions dans la Section *Démarrage et fonctionnement* du présent manuel.
- Entretien correctement le système de circulation. Remplacer immédiatement chaque pièce usée ou endommagée.
- S'assurer que le filtre est monté et positionné conformément à ces instructions d'installation.
- Ne pas effectuer de test de pression au-delà de 2.41 BAR (35 PSI). Le test de pression doit être exécuté par un spécialiste en équipements de piscine. Cet équipement ne doit être utilisé que dans une piscine ou un spa.

AVERTISSEMENT

PRESSION DANGEREUSE. Les systèmes de circulation d'eau de piscine et de spa fonctionnent sous une pression dangereuse lors du démarrage, du fonctionnement normal et après l'arrêt de la pompe. Se tenir à l'écart de l'équipement du système de circulation pendant le démarrage de la pompe. Le non-respect des consignes de sécurité et d'utilisation peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou la mort. Avant de procéder à l'entretien du système de circulation d'eau de la piscine et du spa, toutes les commandes du système et de la pompe doivent être en position d'arrêt et la soupape de purge d'air manuelle du filtre doit être en position ouverte. Avant de démarrer la pompe du système, toutes les vannes du système doivent être réglées dans une position permettant à l'eau du système de retourner dans la piscine. Ne pas modifier la position de la vanne de contrôle du filtre pendant que la pompe du système fonctionne. Avant de démarrer la pompe du système, ouvrir complètement la vanne de décharge d'air manuelle du filtre. Ne pas fermer la vanne de décharge d'air manuelle du filtre tant qu'un flux constant d'eau (pas d'air ou de mélange d'air et d'eau) n'est pas évacué de la vanne. Toutes les vannes d'aspiration et de décharge DOIVENT être OUVERTES lors du démarrage du système de circulation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

AVERTISSEMENT

RISQUE DE SÉPARATION. Le non-respect des consignes de sécurité et d'utilisation peut entraîner une séparation violente des composants de la pompe. Le couvercle de la crépine doit être correctement fixé au boîtier de la pompe. Avant de procéder à l'entretien du système de circulation de la piscine et du spa, toutes les commandes du système et de la pompe doivent être en position d'arrêt et la vanne de décharge d'air manuelle du filtre doit être en position ouverte. Ne pas faire fonctionner le système de circulation de la piscine et du spa si un composant du système n'est pas assemblé correctement, endommagé ou manquant. Ne pas faire fonctionner le système de circulation de la piscine et du spa à moins que la trappe d'accès ne repose bien dans le corps du filtre. Toutes les vannes d'aspiration et de décharge DOIVENT être OUVERTES lors du démarrage du système de circulation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.

CONSERVER CES DIRECTIVES

Section 2. Pour commencer

2.1 Contenu de l'emballage

Si le contenu manque ou est endommagé, veuillez contacter le Service à la clientèle au 1 800 822-7933 ou à l'adresse productsupport@fluidra.com.

ARTICLE	DESCRIPTION	QTÉ
A	Réservoir de filtre	1
B	Vanne de décharge d'air	1
C	Pieds de réservoir	2
D	Drain du réservoir	1
E	Manomètres	1

2.2 Acheté séparément

ARTICLE	DESCRIPTION	QTÉ
E	Manomètres	1

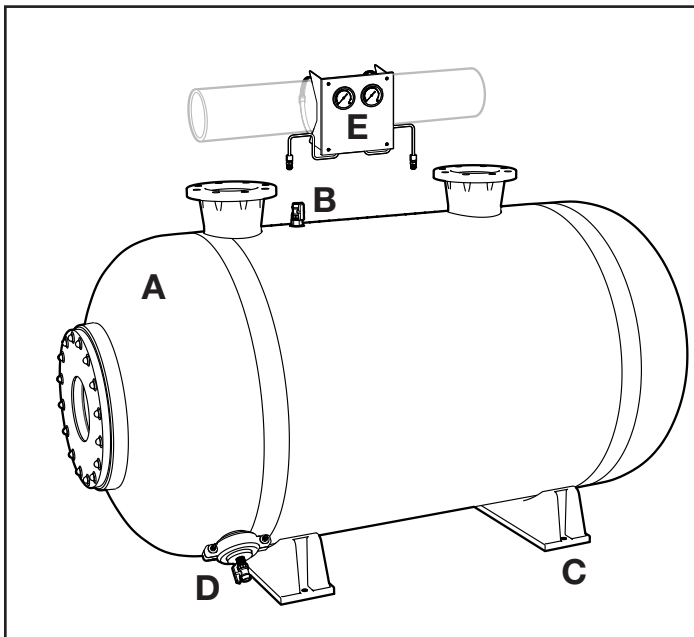


Figure 1. Contenu

Les ensembles suivants sont installés en usine :

- Collecteur d'influent
- Collecteur d'effluent
- Diffuseurs
- Embranchements
- Purge d'air interne
- Ensemble de drain de média

2.3 Inspection

Zodiac Pool Systems LLC n'est pas responsable du dépôt d'une réclamation pour dommages de transport auprès d'une société de transport ni des réparations dues à des

dommages durant le transport.

Les directives suivantes doivent être suivies pour éviter toute mauvaise manipulation ou d'éventuels dommages au fret.

2.4 Réception d'un envoi

1. Inspecter soigneusement l'expédition pour tout dommage de transport AVANT le départ de la compagnie de transport.
2. Vérifier que la quantité appropriée de caisses et de cartons est arrivée.
3. Déterminer que les caisses et les cartons ont été reçus en bon état et confirmer que le réservoir de filtre et les composants internes/externes n'ont pas été endommagés.
4. Noter les deux types de dommages de transport possibles.

2.5 Envoi endommagé

2.5.1 Dommages visibles au carton

Les dommages évidents à la caisse, à la palette ou au filtre lui-même doivent être notés sur le connaissance dès réception.

À défaut de faire une telle note, la compagnie de transport peut maintenir que l'envoi est arrivé sans dommage et peut refuser toute réclamation pour dommages.

2.5.2 Dommages aux composants internes

Même si les caisses d'emballage ne sont pas endommagées, il peut toujours y avoir des dommages au(x) réservoir(s) et aux composants du système qui ne sont pas évidents tant que les articles ne sont pas complètement déballés.

Si aucun dommage évident n'est découvert, notez sur le connaissance que vous « réservez le droit de réinspecter l'expédition pour des dommages après le déballage ».

2.5.3 Si des dommages sont découverts

Si des dommages sont découverts, conserver tous les matériaux de mise en caisse et d'emballage, puis appeler la compagnie de transport dès que possible pour faire un rapport. Prendre des photos de tout dommage.

Ne pas essayer d'utiliser le système de filtration avant d'en être avisé par Zodiac Pool Systems LLC.

Une fois que les dommages ont été signalés à la société de transport, veuillez appeler le service à la clientèle et informer ce qui s'est passé.

2.6 Spécifications et dimensions

2.6.1 Spécifications

Spécification	SFHT3461		SFHT3472		SFHT3484		SFHT4272		SFHT4284		SFHT4296	
	pi ²	m ²	pi ²	m ²	pi ²	m ²	pi ²	m ²	pi ²	m ²	pi ²	m ²
Zone de filtration	13,5	1,25	15,3	1,42	19,3	1,79	21	1,95	23	2,13	26	2,41
Débit maximal (20 gal/min / pi² (m))	gpm	lpm	gpm	lpm	gpm	lpm	gpm	lpm	gpm	lpm	gpm	lpm
	270	1023,3	306	1159,7	386	1462,9	420	1591,8	460	1743,4	520	1970,8
Débit de filtration max	20	818,64	20	816,7	20	817,3	20	816,3	20	818,5	20	817,7
Débit min. lavage à contre-courant (5 gal/min/ pi²)	gpm	lpm	gpm	lpm	gpm	lpm	gpm	lpm	gpm	lpm	gpm	lpm
	67,5	255,8	76,5	289,9	96,5	365,7	105	397,9	115	435,8	130	492,7
Pression de service max.	psi	bar	psi	bar	psi	bar	psi	bar	psi	bar	psi	bar
	50	3,45	50	3,45	50	3,45	50	3,45	50	3,45	50	3,45
Capacité de six heures (20 gal/min par pi² de filtration)	gal	L	gal	L	gal	L	gal	L	gal	L	gal	L
	97200	367902	110160	416956	138960	525964	151200	572292	165600	626796	187200	708552

2.6.2 Dimensions

	SFHT3461	SFHT3472	SFHT3484	SFHT4272	SFHT4284	SFHT4296
Dim « A »	34 1/2 po	34 7/8 po	34 7/8 po	41 13/16 po	42 7/16 po	42 7/16 po
Dim « B »	31 1/4 po	31 1/4 po	31 1/4 po	31 1/2 po	31 1/2 po	31 1/2 po
Dim « C »	71 1/2 po	79 5/8 po	96 1/2 po	95 5/16 po	95 5/16 po	101 7/8 po
Dim « D »	24 po	20 7/8 po	47 1/2 po	36 3/8 po	36 3/8 po	49 7/8 po
Dim « E »	23 1/2 po	33 1/4 po	28 3/4 po	38 1/4 po	38 1/4 po	30 7/8 po
Dim « F »	13 1/2 po	16 1/8 po	20 1/2 po	19 3/4	20 1/4 po	21 1/4 po
Dim « G »	9 7/8 po	9 7/8 po	9 7/8 po	7 1/2 po	7 1/2 po	7 1/2 po
Dim « H »	23 3/4 po	29 1/8 po	40 1/8 po	32 1/2 po	40 po	42 1/2 po
Dim « I »	42 po	41 7/8 po	41 7/8 po	51 po	51 po	51 po
Poids (vide)	534,61	605,85	642,78	728,59	780,75	810,29
Sable n° 20 (lb)	1 400	1600	2000	2700	3100	3200
Env. lb poids opér.	3388	3805	4743	6714	7643	8046

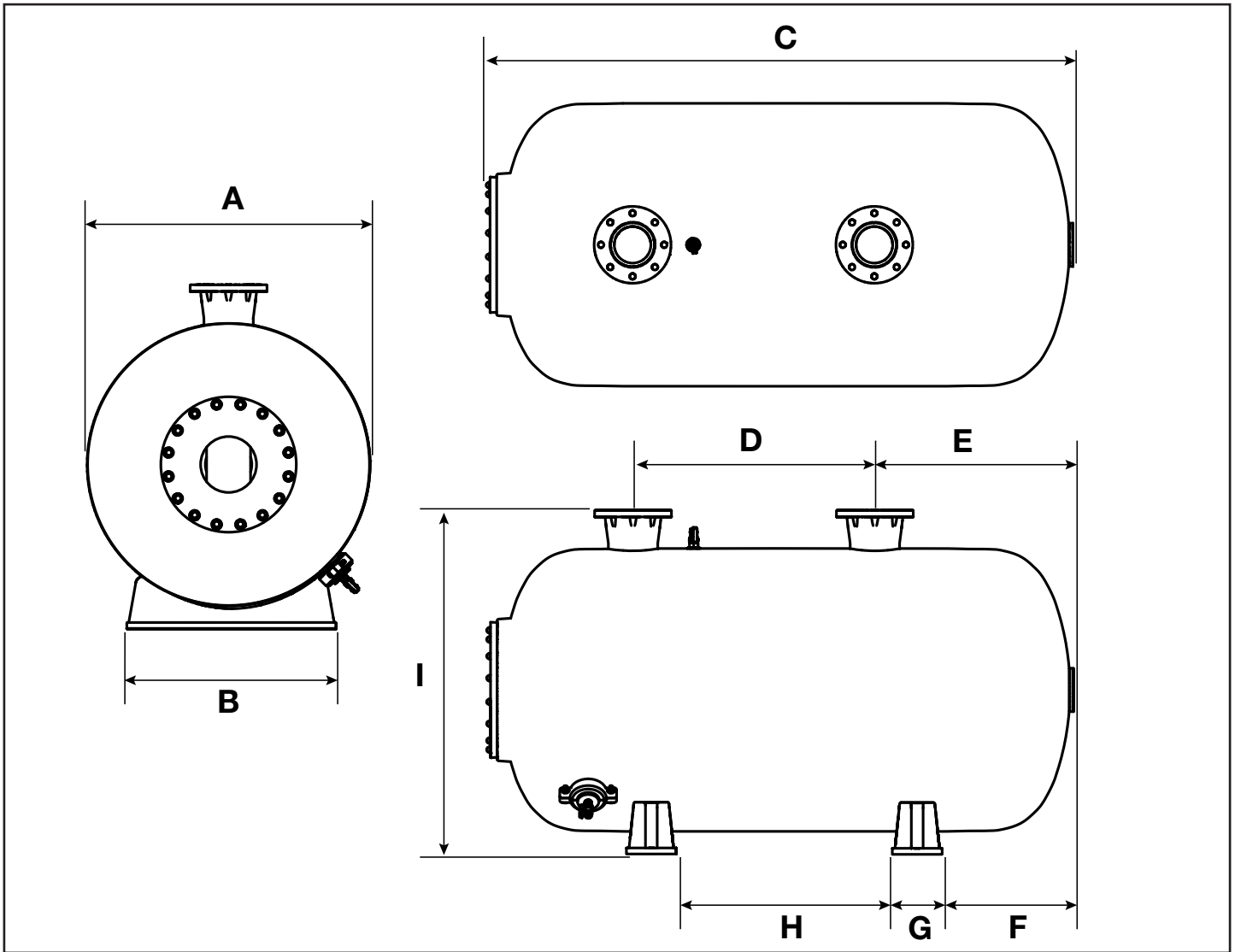


Figure 2. Dimensions du filtre

2.7 Emplacement de l'équipement

⚠ AVERTISSEMENT

L'eau évacuée d'un filtre ou d'une vanne mal positionné(e) peut créer un risque de choc électrique pouvant entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou la mort.

⚠ AVERTISSEMENT

Cet équipement ne doit être utilisé que dans une piscine. Ne pas raccorder le système à un réseau municipal d'approvisionnement en eau non réglementé ou à toute autre source externe d'eau sous pression produisant des pressions supérieures 35 psi.

Tous les composants du système de recirculation d'eau de la piscine doivent être installés conformément aux normes et aux instructions en vigueur dans votre comté ou votre municipalité.

2.7.1 Socle de l'équipement

Le filtre ainsi que les autres composants principaux du système de recirculation d'eau de votre piscine doivent être installés sur une base plane et préparée, capable de supporter le poids du filtre et pouvant accueillir des boulons d'ancrage pour fixer l'équipement en place. Vérifier s'il existe d'autres exigences dans les codes locaux de construction. Si possible, la zone autour du socle de l'équipement doit être :

- Sèche
- Bien ventilée
- Aménagée avec un drainage suffisant
- À l'abri de la lumière directe du soleil
- À l'écart des avant-toits ou surplombs ne disposant pas d'une gouttière
- À l'écart des arbres ou autres feuillages en surplomb susceptibles de produire des débris de toute sorte qui pourraient obstruer, bloquer ou perturber le fonctionnement et l'entretien réguliers de l'équipement
- Aussi proche de la principale étendue d'eau que possible. Toute longueur de tuyau supplémentaire réduit l'efficacité du système en raison de la friction interne

2.7.2 Exigences d'emplacement du filtre

- Consulter un dessin d'installation architectural et/ou d'ingénierie pour connaître la configuration appropriée de l'installation de la plomberie et des composants électriques.

- Utiliser une ligne de craie pour aider à définir les ancrages du réservoir pour la planification et les dessins dimensionnels.
- Un bon alignement du réservoir et une surface de sol plane sont essentiels pour assurer une installation correcte et la garantie.
- Il est recommandé de respecter tous les codes et règlements relatifs à l'installation de la plomberie et de l'équipement électrique.
- Conformément aux exigences des codes locaux et de l'autorité compétente, le filtre doit être installé sur une surface plane, solide et non absorbante.
- Les systèmes de filtration peuvent peser jusqu'à 3 630 kg (8 000 lb). Utiliser des matériaux de montage adéquats pour éviter les risques d'affaissement du sol; ne jamais utiliser de sable pour mettre le filtre de niveau, car il partirait avec l'eau.
- Si le filtre doit être placé au-dessus du niveau d'eau de la piscine, il peut être relevé de 75 cm (2,5 pi) sans affecter le rendement de la pompe.
- Des clapets antiretour sont recommandés sur la conduite d'aspiration de la pompe.
- Si le filtre doit être installé sous le niveau d'eau de la piscine, des vannes d'isolation doivent être installées sur les conduites d'aspiration et de retour afin d'empêcher le reflux de l'eau de la piscine pendant les travaux d'entretien courants.
- Vérifier s'il existe d'autres exigences dans les codes locaux de construction.
- Sur le socle de l'équipement, le filtre doit être positionné de façon à :
 - Se trouver à au moins 15 centimètres (6 po) de distance des murs et/ou de l'aménagement paysager pour permettre l'entretien.
 - Ne pas se trouver sous un surplomb, revêtement ou aménagement paysager qui pourrait empêcher le démontage du couvercle de filtre et/ou l'entretien ou le remplacement des composants internes.
 - Se trouver à une au moins 1,5 mètre (5 pi) de toute commande ou entrée électrique.
 - Être aligné dans la mesure du possible, avec les autres équipements afin de minimiser le nombre de coudes dans le circuit de plomberie, susceptibles de réduire l'efficacité du circuit.

- Permettre d'orienter le drainage de l'eau en toute sécurité.
- Être accessible pour le drainage et l'élimination du sable.
- Permettre de purger l'air et l'eau en toute sécurité à l'écart des autres équipements, commandes ou branchements électriques.
- Rester stationnaire sans être soumis à de quelconques mouvements.

2.7.3 Ancrage du filtre sur le socle de l'équipement

Dans certaines régions, les codes de construction exigent que tous les appareils soient solidement fixés au socle de l'équipement afin de résister aux fortes pressions éoliennes générées par les ouragans. Veuillez respecter l'ensemble des codes et des normes applicables localement. Les vis d'ancrage et leurs rondelles ne sont pas livrées avec le filtre.

1. Après avoir placé le filtre, percer un trou de pour chacun des quatre (4) trous à la base du filtre. (La taille de la mèche à béton à utiliser doit vous être communiquée lors de l'achat des vis à béton). Les vis à béton doivent répondre à toutes les exigences applicables du code de construction.
2. Installer les vis et les rondelles pour fixer le filtre sur le socle de l'équipement. Voir la figure 3. Ne pas trop serrer les vis.

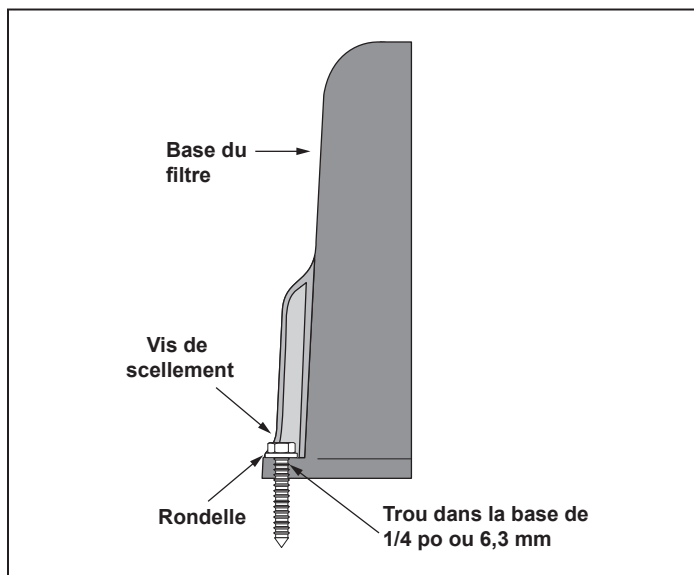


Figure 3. Installer les vis à béton

Section 3. Installation

3.1 Retirer les composants des palettes/cartons d'expédition

⚠ MISE EN GARDE

L'emballage est destiné à protéger la surface de finition du réservoir pendant le transport et l'installation. Il protégera la finition des gouttes de solvant, des éclaboussures, de la poussière, de la saleté et d'autres contaminants de construction.

1. Retirer l'emballage.
2. En raison du poids et de la taille, il est recommandé d'utiliser des moyens mécaniques pour placer les filtres en position.
3. Retirer les collecteurs de tuyaux des caisses d'expédition.
4. Positionner tous les matériaux de raccordement de manière à ce qu'ils soient accessibles pendant toute l'opération d'assemblage, mais à l'écart de la circulation piétonnière de l'assembler.

REMARQUE : Un bon alignement du réservoir et une surface de sol plane sont essentiels pour assurer une installation correcte et maintenir la garantie du réservoir.

3.2 Positionner le réservoir

1. Faire attention à l'emplacement et à l'acheminement de la plomberie des conduites d'affluent, d'effluent et d'évacuation lors de la planification de l'emplacement approprié du système de filtration.
2. Avant le positionnement du réservoir, des lignes de craie sont recommandées pour les installations du réservoir.
3. Les réservoirs doivent être de niveau et parallèles les uns aux autres, sinon des dommages pourraient survenir aux réservoirs de filtrage, aux vannes de fonctionnement ou à la plomberie.
4. Positionner le réservoir à l'endroit souhaité et percer les trous des boulons d'ancrage avec un foret.
5. Utiliser de l'air comprimé pour nettoyer le trou percé.
6. Assembler les rondelles et les écrous sur les boulons d'ancrage de la cale.

7. Positionner les trous dans le pied du filtre avec les trous des boulons d'ancrage et enfoncer les ancrages en coin avec un marteau jusqu'à ce que la rondelle affleure le haut de la plaque d'ancrage.
8. Serrer tous les écrous et boulons.

3.3 Assemblage de connexions rainurées (colliers non inclus)

1. Lubrifier la surface extérieure des extrémités des tuyaux rainurés et l'intérieur des joints de serrage en caoutchouc avec le lubrifiant à base de silicone fourni.
2. Positionner les joints de serrage lubrifiés sur un tuyau rainuré.
3. Positionner l'élément à fixer contre le tuyau.
4. Ajuster les joints d'accouplement sur les deux tuyaux à assembler de sorte qu'ils se touchent et que le joint soit à moitié sur chaque tuyau.
5. Installer les moitiés de collier sur le joint.
6. Placer les moitiés de collier de manière à ce que les boulons soient tournés vers l'extérieur et/ou sur le dessus de l'accouplement assemblé.
 - Si une pince ABS de 6 po est utilisée, des écrous ou des boulons peuvent être placés dans l'évidement de la pince.
 - Cependant, le boulon dans l'évidement facilitera la rotation de l'écrou sur le boulon. Cela permettra une installation propre.
7. Serrer les moitiés de pince ensemble et insérer les boulons de serrage, en fixant les écrous.
8. Mettre les oreilles de la pince d'équerre pour une apparence soignée et serrer fermement.

3.4 Assemblage de connexions à brides (brides non incluses)

1. Connecter la tuyauterie sur place aux brides fournies avec le système. Le joint entre les faces des brides doit être en élastomère à face pleine avec une dureté de 50 à 70 au duromètre.
2. Veiller au bon alignement des trous de boulons dans les brides d'accouplement. Il ne doit pas y avoir d'espace excessif entre les brides connectées serrées.
3. Abaisser les écrous diamétralement opposés à l'aide d'une clé pour serrer les boulons.

3.5 Tuyaux et raccords en PVC à solvant de soudure

1. Avant le soudage au solvant, nettoyer tous les tuyaux à coller. Les bords extérieurs des tuyaux doivent être biseautés, en supprimant les bords tranchants.
2. Enduire l'intérieur du raccord en PVC qui doit recevoir la bobine de tuyauterie.
3. Enduire une extrémité de la bobine de tuyau ou du raccord à coller avec de la colle à solvant.
4. Pousser rapidement la bobine de tuyau ou le raccord dans le raccord ou le tuyau de réception jusqu'à ce qu'il touche le fond.
5. Tourner d'un mouvement de rotation entre 1/8 et 1/4.
6. Veiller à ce que le tuyau ou le raccord se trouve à l'emplacement souhaité.
7. Essuyer tout excès de colle à solvant.

REMARQUE : NE PAS hésiter lors de l'installation du tuyau ou du raccord, car il peut durcir avant de toucher le fond.

REMARQUE : Se reporter aux recommandations du fabricant de colle à solvant pour l'utilisation de son produit dans le soudage au solvant de tuyaux et de raccords en PVC.

3.6 Retirer la trappe d'accès

⚠ AVERTISSEMENT

Ce produit doit être installé et entretenu uniquement par un professionnel de la piscine qualifié. Le filtre est livré avec une trappe d'accès au filtre pré-installé en usine.

La trappe d'accès comprend les éléments suivants :

- Écrou en acier inoxydable M12
 - Rondelle en acier inoxydable M12
 - Trappe d'accès en fibre de verre
 - Joint de trappe d'accès
1. Retirer tous les écrous et rondelles fixant la trappe d'accès en place
 2. Placer le matériel de fixation dans un endroit propre et sûr pour une utilisation future.
 3. Retirer la trappe de l'ouverture du réservoir.
 4. Mettre la trappe de côté.
 5. S'assurer que la trappe et le joint d'étanchéité sont intacts.

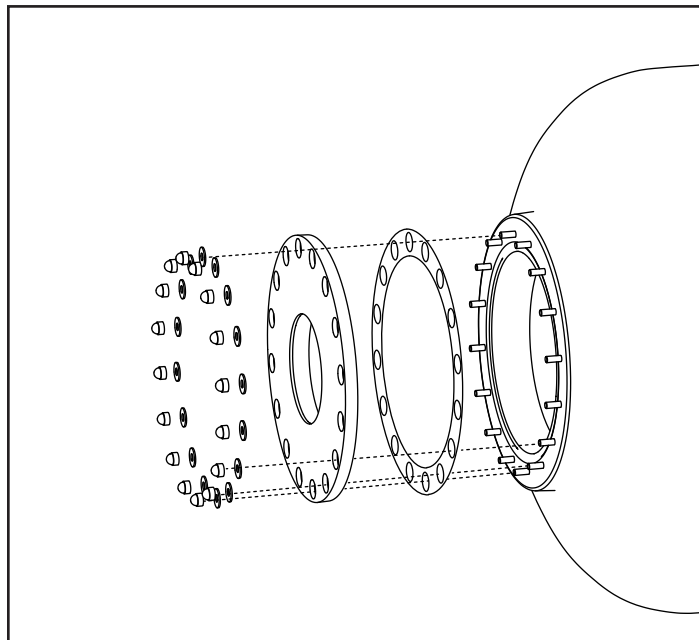


Figure 4. Retrait de la trappe d'accès

3.7 Installer des manomètres

Veillez vous référer aux instructions d'installation fournies avec l'assemblage du panneau de manomètre, acheté séparément.

3.8 Installer le collecteur de vannes et les supports

Le filtre Jandy SFHT n'inclut aucune plomberie, vannes ou automatisation. De nombreux styles et configurations sont disponibles séparément. Se référer aux instructions fournies avec ces composants.

Section 4. Mise en marche et fonctionnement

Avant d'utiliser le filtre, inspecter les composants internes pour tout dommage de transport. Des conduites latérales endommagées peuvent entraîner l'évacuation de fluide hors du réservoir. Des dommages au joint de la trappe d'accès peuvent entraîner des fuites d'eau. Des précautions doivent être prises pour ne pas endommager les composants internes du réservoir et le joint de la trappe d'accès.

4.1 Installer le média

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de choc électrique, s'assurer que l'alimentation de tous les dispositifs électriques du système est éteinte avant d'approcher, d'inspecter ou de dépanner des vannes ou des tuyaux qui pourraient avoir projeté de l'eau sur d'autres appareils électriques aux alentours.

AVERTISSEMENT



Suivre toutes les instructions du fabricant du filtre. NE JAMAIS ESSAYER de monter, de démonter ou de régler le filtre lorsque le système est sous pression. Démarrer la pompe alors que le système est sous pression peut provoquer le soufflage du couvercle du filtre, ce qui pourrait entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou la mort.

MISE EN GARDE

Si requis par le site ou les spécifications, les tests de pression doivent être effectués avant que les filtres ne soient chargés de sable.

4.1.1 Exigences relatives au média

- Les systèmes de filtration peuvent être utilisés avec une (1) seule qualité de sable de silice n° 20 ou avec de la zéolite. La zéolite doit être installée avec un gravier lavé de ¼ po x 1/8 po sous le lit.
- Reportez-vous au guide de commande de chaque modèle de filtre pour connaître la bonne quantité de média filtrant et de gravier sous le lit.
- La profondeur du média filtrant doit être celle indiquée sur les dessins.
- Les mesures doivent être prises sur le site et de la ligne médiane des conduites latérales jusqu'au dessus du média.
- Le média filtrant en silice doit être une qualité soigneusement sélectionnée de silice dure et

uniformément calibrée avec un pourcentage moyen combiné minimum de silice en poids de 90 %

- Doit être exempt de calcaire ou d'argile.
- Le média doit se composer de particules de silice de forme angulaire avec une taille de particule comprise entre 0,45 mm et 0,55 mm avec une valeur de rondeur entre 0,0 mm et 0,15 mm.
- Les formes de particules rondes ou sous-arrondies ne sont pas acceptables comme support approprié.
- Le coefficient d'uniformité ne doit pas dépasser 1,50 mm.
- La gravité spécifique du média ne doit pas être inférieure à 2,5 avec une dureté minimale de 7 mohs.

4.1.2 Remplir le réservoir de médias

1. Remplir le réservoir du filtre avec de l'eau jusqu'à un niveau au moins au-dessus des conduites latérales.
 - Cela protégera le système latéral sous le drain contre les contraintes excessives lorsque le média est chargé.
2. Couvrir les assemblages de diffuseur près de l'ouverture d'accès pour éviter qu'ils ne se bouchent avec le média pendant le processus de chargement.
3. Poser un sac de média dans l'ouverture d'accès du réservoir du filtre avec une extrémité ouverte.
4. Verser le média dans le réservoir.
5. Utiliser un poussoir pendant que le média s'empile à l'intérieur du réservoir.
6. Pousser le plus possible vers l'arrière.
7. Après le lavage à contre-courant initial, le média filtrant doit être de niveau et à distance du haut du ou des ensembles de dérivation.

REMARQUE : Veiller à ne pas endommager les conduites latérales, les diffuseurs, l'ensemble de ventilation interne ou l'ensemble de vidange.

4.2 Vérifier le franc-bord

1. Laisser suffisamment d'espace (« franc-bord ») sur le dessus de la surface du lit de média jusqu'au dessus de l'ensemble diffuseur.
2. Suivre les mesures suivantes (A) conformément à la série de modèles.
 - Série 34 : 12,7 cm (7,4 po)
 - Série 42 : 12,7 cm (8,9 po)

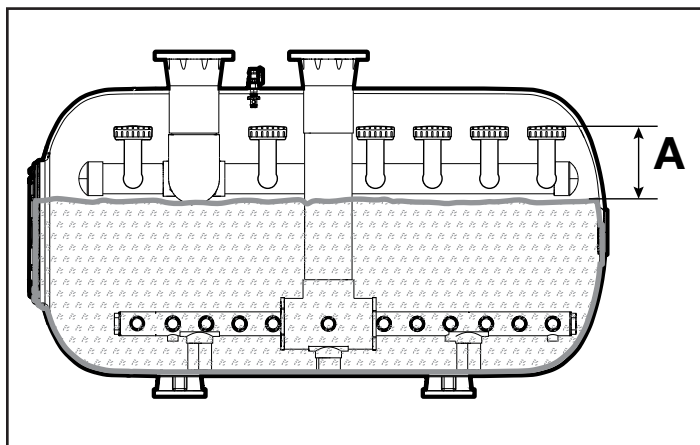


Figure 5. Mesures franc-bord

REMARQUE : Retirer tout plastique et ruban adhésif des diffuseurs après avoir versé le sable dans le filtre et avant de démarrer le système.

4.3 Reposer la trappe d'accès

⚠ MISE EN GARDE

Assurez-vous que le joint torique est complètement nettoyé et lubrifié avec un lubrifiant à base de pétrole non. Avant de soumettre le filtre de pression, s'assurer que la poignée est tournée, aussi serrée que possible, afin d'obtenir une bonne étanchéité.

⚠ AVERTISSEMENT

Respecter attentivement les instructions suivantes. Une mauvaise installation du couvercle peut causer une défaillance du produit ou provoquer le soufflage du couvercle du filtre, ce qui pourrait entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou la mort.

⚠ AVERTISSEMENT

N'essayez jamais de régler ou de retirer le couvercle lorsque la pompe est en marche ou que le système est sous pression. Cela peut provoquer une panne du produit ou le soufflage du couvercle du filtre, ce qui pourrait entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou la mort.

Avant d'installer le couvercle, inspecter le couvercle et le réservoir pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés. Un couvercle ou un réservoir endommagé peut entraîner le soufflage du couvercle, ce qui pourrait entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou la mort.

1. S'assurer que le siège de la trappe d'accès au réservoir est propre et exempt de tout grain de média.
2. Nettoyer le joint d'étanchéité et l'installer dans l'ordre inverse du retrait.
3. Veiller à ce que toute la visserie de la trappe est propre et exempt de média.
4. Fixer le matériel de fixation selon un modèle de couple standard par incréments de 1/3 en assurant un réglage de couple de 30 lb-pi.
5. Confirmer le réglage du couple une fois que le filtre est en fonctionnement et à la pression de fonctionnement normale.

4.4 Cycle initial de lavage à contre-courant

1. Ouvrir toutes les vannes de purge d'air manuelles du réservoir du filtre.
2. a) Si équipé d'un contrôleur de lavage à contre-courant automatique, régler le contrôleur sur la position « lavage à contre-courant ». S'assurer que les vannes ont tourné pour permettre à l'eau de la pompe de passer par la conduite d'entrée du filtre. S'assurer également que la vanne d'effluent détourne l'eau vers les eaux noires.

b) Si équipé de vannes de lavage à contre-courant manuelles, s'assurer que les vannes ont tourné pour permettre à l'eau de la pompe de passer par la conduite d'entrée du filtre. S'assurer également que la vanne d'effluent est tournée de sorte qu'elle détourne l'eau vers les eaux noires.
3. Allumer la pompe de recirculation pour commencer le cycle de lavage à contre-courant initial.
 - Observer les médias par la trappe d'accès. Le média doit monter de 3 à 4 pouces.
 - Inspecter le flux de lavage à contre-courant

vers les eaux noires pour s'assurer qu'il n'y a pas d'élimination de sable, uniquement des fines de média. La différence entre les fines et le sable est distincte.

- Ajuster les vannes d'influent et d'effluent pour ralentir le débit si nécessaire afin d'éviter d'envoyer les fluides dans les égouts.
4. Si le système comporte plusieurs réservoirs, cet ajustement peut être nécessaire pour chaque réservoir, car un média propre augmente le débit disponible pour le lavage à contre-courant du réservoir suivant.
- Il faudra peut-être interrompre cette procédure pour permettre au remplissage de la piscine de remplacer l'eau déplacée.
 - Veiller à redémarrer la séquence de lavage à contre-courant initiale sur le dernier réservoir qui n'a pas été terminé.

4.5 Exigences pour la pompe de recirculation

- Les pompes sous-dimensionnées ou usées peuvent ne pas générer un débit et/ou une pression suffisants pour atteindre le débit de conception de l'installation ou le débit de lavage à contre-courant du système de filtration requis.
- Si un débit adéquat n'est pas disponible à partir de la pompe de recirculation, le système de filtration ne fonctionnera pas correctement dans les modes de fonctionnement de filtration ou de lavage à contre-courant.
- En règle générale, les pompes de recirculation doivent générer le débit conçu/requis en gallons par minute à une hauteur de refoulement de 60 pieds minimum.

4.6 Exigence pour le lavage à contre-courant initial

- Au fur et à mesure que la pompe de recirculation s'amorce, la jauge d'influent du filtre indique une lecture élevée et la jauge d'effluent une lecture basse. C'est parce que le média neuf (sable) dans le filtre peut contenir des particules de sable très fines limitant l'écoulement.

REMARQUE : Les fines doivent être soigneusement lavées à contre-courant avant que les jauges ne se stabilisent à leurs pressions de fonctionnement normales.

- Le système de filtration doit présenter un différentiel ou une perte de charge compris entre 3,5 et 8,0 psi (selon le modèle) lors de l'utilisation de sable n° 20 et d'un fonctionnement à 15 gallons par minute (gal/min) par pied carré de surface de filtre.
- Une fois que le système de filtration est opérationnel, la pression d'entrée doit être comprise entre 12 et 15 PSIG et la sortie sera de 6 à 8 PSIG.
- Un temps de lavage à contre-courant de 8 à 10 minutes est généralement suffisant pour éliminer ces fines de silice.

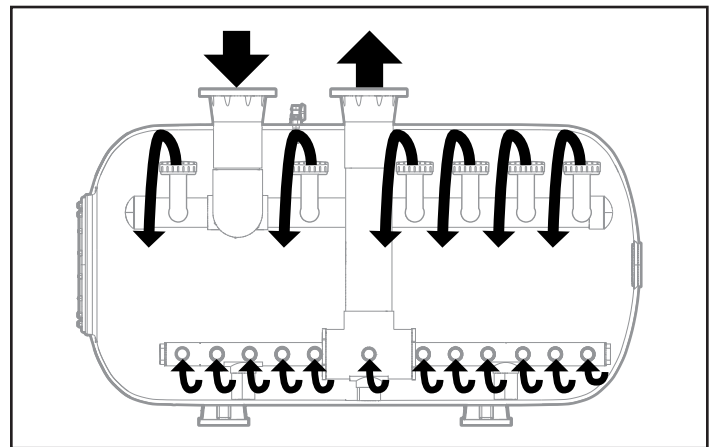


Figure 6. Débit pendant le fonctionnement normal du filtre

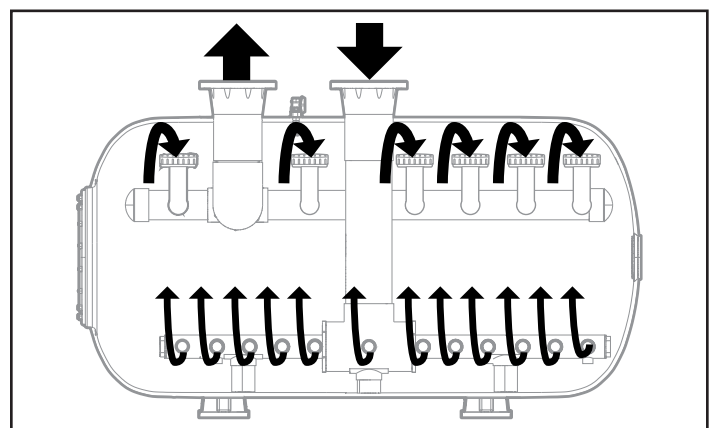


Figure 7. Débit pendant l'opération de lavage à contre-courant

4.7 Démarrer le filtre

Les vannes de fonctionnement, autres que la vanne

multiport, de ce système nécessitent une légère restriction de débit pour produire une contre-pression (1 à 2 livres de contre-pression) afin d'assurer le bon fonctionnement du système de filtration.

- La fermeture partielle des vannes de fonctionnement facilitera le démarrage initial et la configuration du système de filtration.
- Après la procédure de démarrage initiale, les vannes seront ajustées pour assurer un débit, une légère contre-pression et un fonctionnement corrects.

Section 5. Entretien


AVERTISSEMENT

Avant d'effectuer tout entretien sur le système de filtrage, couper toute alimentation électrique et fermer toutes les vannes entre la source d'eau et le système de filtrage. Utiliser les procédures de VERROUILLAGE/ÉTIQUETAGE comme l'exigent les codes locaux.

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de choc électrique, s'assurer que l'alimentation de tous les dispositifs électriques du système est éteinte avant d'approcher, d'inspecter ou de dépanner des vannes ou des tuyaux qui pourraient avoir projeté de l'eau sur d'autres appareils électriques aux alentours.

AVERTISSEMENT

 Suivre toutes les instructions du fabricant du filtre. NE JAMAIS ESSAYER de monter, de démonter ou de régler le filtre lorsque le système est sous pression. Démarrer la pompe alors que le système est sous pression peut provoquer le soufflage du couvercle du filtre, ce qui pourrait entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou la mort.

5.1 Entretien général

- L'extérieur du filtre peut être nettoyé avec un détergent doux et de l'eau. Rincer à l'eau claire.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs ou de solvants trop agressifs pour nettoyer le filtre, car les solvants endommageraient les composants en plastique du filtre.
- Vérifier la pression en fonctionnement au moins une fois par semaine.
- Contrôler et éliminer régulièrement les débris dans le panier de l'écumoire et dans le panier de la crépine de la pompe.
- Vérifier que la pompe et le filtre ne présentent pas de fuites. En cas de fuites, arrêter la pompe et appeler un technicien qualifié.

- Les panneaux ou étiquettes de sécurité présents sur le produit doivent être inspectés et nettoyés périodiquement par l'utilisateur du produit afin d'en assurer la bonne lisibilité à une distance sûre.
- L'utilisateur du produit doit remplacer les panneaux ou étiquettes de sécurité du produit lorsqu'une personne disposant d'une acuité visuelle normale, y compris avec correction de la vision, ne peut plus lire les textes inscrits sur ces panneaux ou étiquettes de sécurité en se tenant à une distance sécuritaire du danger.
- Pour les produits qui ont une longue durée de vie attendue ou qui sont exposés à des conditions extrêmes, l'utilisateur doit contacter le fabricant du produit ou une autre source pour obtenir des panneaux ou des étiquettes de remplacement.
- L'installation de nouveaux panneaux ou étiquettes de sécurité de remplacement doit suivre la procédure recommandée par le fabricant du panneau ou de l'étiquette.

5.2 Entretien quotidien

- Vérifier et enregistrer les lectures des manomètres d'influent et d'effluent et le débit du système.
- Enregistrer ces lectures quotidiennes à des fins de tendance.

REMARQUE : Ouvrir périodiquement l'évent d'aération externe de chaque filtre pour assurer l'élimination de l'air emprisonné.

5.3 Entretien annuel

Effectuer une inspection annuelle du média filtrant pour vérifier la contamination.

- Creuser dans le lit du média.
- Rechercher une contamination telle que de la saleté et d'autres débris qui n'ont pas été lavés à contre-courant du lit de média, ou des dépôts de calcium, ou des cheveux et/ou d'autres matériaux emmêlés accumulés dans le lit de média.
- À la main, creuser dans le support jusqu'à une profondeur de 4 à 6 pouces.
- Effectuer cette inspection pour le centre et le long de la paroi latérale du réservoir.
- Le milieu doit être lâche sans la présence de boue, de calcium ou de liaison de contaminants.
- Remplacer le support s'il est contaminé.
- Un lavage à contre-courant incorrect et/ou un mauvais équilibre chimique de l'eau peuvent être à l'origine de ces conditions.
- Prendre des mesures correctives pour résoudre le problème.

5.4 Lavage à contre-courant

Le système de filtre doit être lavé à contre-courant lorsque le différentiel des manomètres de l'influent et de l'effluent atteint 15 P.S.I.G. (103 kPa).

- Effectuer un lavage à contre-courant jusqu'à ce que l'eau soit sensiblement plus claire, comme indiqué dans le regard du lavage à contre-courant.
- La durée moyenne du lavage à contre-courant est de 3 à 4 ½ minutes.
- Suivre les étapes décrites pour tous les filtres séquencés restants (voir Section 4, 4.6).

REMARQUE : Les procédures de filtrage et de lavage à contre-courant peuvent devoir être effectuées plusieurs fois au cours des premiers jours de fonctionnement en fonction de la source d'eau et de sa clarté.

5.5 Inspection et entretien

Se reporter à la section Dépannage de ce manuel pour identifier la cause avant de tenter de réparer ces composants.

Les éléments suivants (si applicables au système installé) doivent être inspectés et/ou entretenus uniquement si les performances du système sont réduites en dessous des niveaux normaux :

1. Laver soigneusement le système de filtre à contre-courant.
2. Couper l'alimentation électrique de la pompe de recirculation.
3. Vidanger le réservoir du filtre
 - Vidanger le réservoir du filtre en retirant le bouchon de vidange situé dans le quadrant avant inférieur du réservoir.
 - Ouvrir la ou les vannes de décharge d'air manuelles sur le dessus du ou des réservoirs pour permettre le processus de vidange.
 - Laisser 30 à 60 minutes pour un drainage complet (selon la taille du réservoir du filtre).
4. Après vidange complète des réservoirs, retirer la trappe d'accès (voir la section 3.6).
5. Inspecter les composants internes du réservoir
 - Inspecter les composants internes exposés au-dessus du lit de média.
 - S'assurer que la tête est en place et que les déviateurs sont correctement fixés au linteau.
6. Inspecter la planéité du lit de média
 - Observer la planéité du lit de média. La canalisation (trous) ou la migration du média (piles) indique qu'un problème existe.
7. Inspecter les niveaux d'acceptation visuelle du réservoir en fibre de verre

- L'inspection du média est également un bon moment pour examiner l'état des composants internes visibles.
 - Remplacer tout composant interne endommagé avant de continuer.
8. Inspecter et entretenir la vanne de décharge d'air
 - Retirer l'ensemble de tamis à fentes du tuyau de la soupape de purge d'air et retirer tous les débris piégés.
 - Inspecter la tubulure et les raccords à compression fixés à l'ensemble de tamis et au collecteur.
 - Remplacer tous les composants qui semblent usés, fissurés, souffrant d'érosion ou de dégradation chimique.
 - Réinstaller tous les composants, qu'ils soient neufs ou d'origine, dans l'ordre inverse du retrait.
 - Suite à l'inspection des composants internes, remettre en place la trappe d'accès.
 9. Reposer la trappe d'accès
 - Retirer tous les grains de sable de média du siège et de la quincaillerie de la trappe d'accès à l'intérieur.
 - Nettoyer la trappe et le joint.
 - Installer la trappe d'accès dans l'ordre inverse du retrait.

5.6 Hivernage

- Laver le système de filtre à contre-courant.
- Couper toute l'alimentation électrique de tous les contrôleurs automatiques.
- Débrancher et vidanger toutes les tubulures de commande et de capteur; raccorder une fois l'évacuation de l'eau terminée.
- Retirer les bouchons de vidange du réservoir et ouvrir la vanne de purge d'air manuelle
- Reposer les bouchons de vidange une fois les réservoirs complètement vidangés.

5.7 Courbe de perte de charge pour le sable siliceux n° 20

AVERTISSEMENT

Porter tous les équipements de protection individuelle requis (c'est-à-dire des lunettes, des gants, un respirateur, etc.) lors de l'installation du média filtrant.

Les systèmes de filtration sont certifiés par NSF International selon la norme 50 ANSI / NSF pour les applications de piscine et de spa à des taux de filtration de 5 à 20 gal/min US par pi² lorsqu'ils sont installés avec du sable de silice n° 20 ou tout média certifié NSF 50.

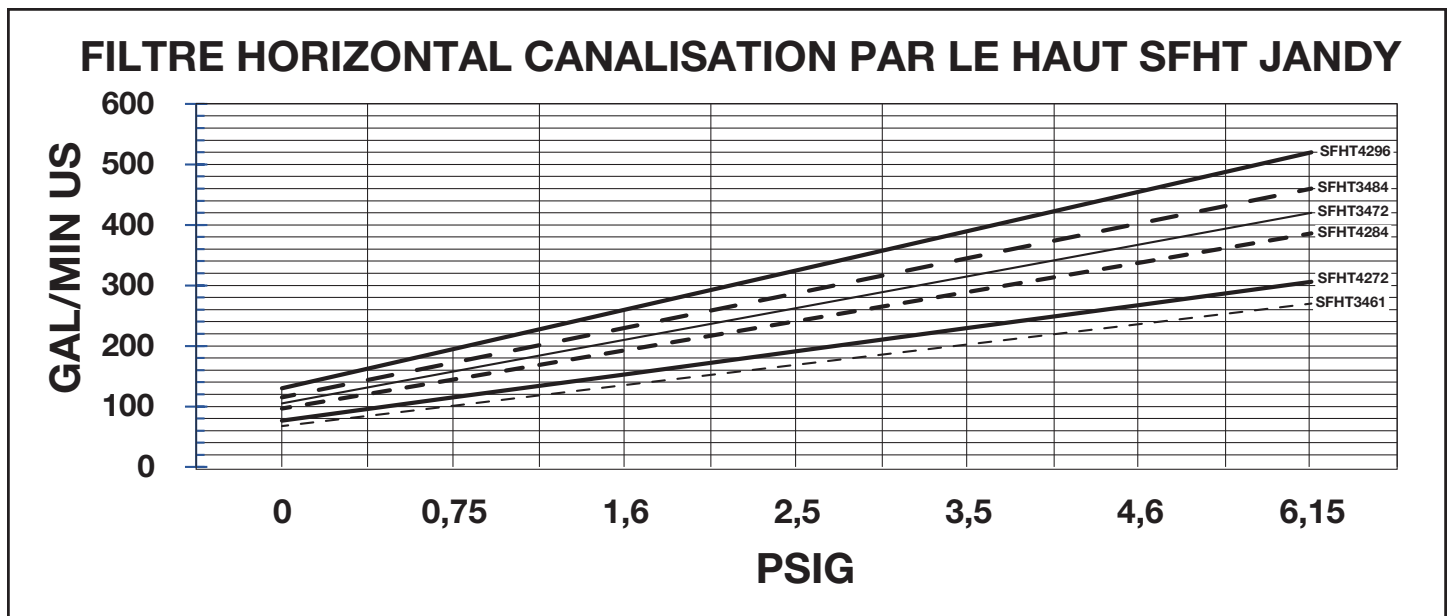


Figure 8. Perte de charge de sable

5.8 Pression différentielle

- Les systèmes de filtrage auront une perte de charge variable, qui dépend du média filtrant et des débits opérationnels.
- Les filtres doivent être lavés à contre-courant lorsqu'un différentiel de 15 PSIG est indiqué sur les manomètres d'influent et d'effluent.
- Lors du dimensionnement de la pompe de circulation principale, calculer la perte de charge maximale à 15 à 20 PSIG à travers le filtre et la tuyauterie supérieure.
- Plusieurs composants contribueront à la perte de charge totale du système de filtration et doivent être pris en compte lors de la conception initiale, du dépannage et/ou de l'entretien.
- Les principaux composants critiques sont le réservoir du filtre (y compris le type de média filtrant), les vannes de régulation et les ensembles de tuyauterie.

Section 6. Dépannage

Pour obtenir la liste des problèmes courants et des solutions correspondantes, consulter le Guide de dépannage.

Zodiac Pool Systems LLC vous recommande d'appeler un technicien de service qualifié pour effectuer toute réparation sur le système de filtre ou pompe.

Pour trouver une entreprise de services près de chez vous, rendez-vous à l'adresse ZodiacPoolSystems.com. Pour obtenir une assistance technique, appelez le 1 800 822-7933 ou envoyez un courriel à l'adresse productsupport@fluidra.com.

Section 7. Spécifications du produit et pièce de rechange

Pour une liste complète des pièces de rechange, veuillez visiter www.Jandy.com ou contacter le support technique au 1 800 822-7933 ou envoyer un courriel à productsupport@fluidra.com

Au Canada, appeler le 1 888 647 4004 ou envoyer un courriel à service.canada@fluidra.com.

7.1 Trappe d'accès

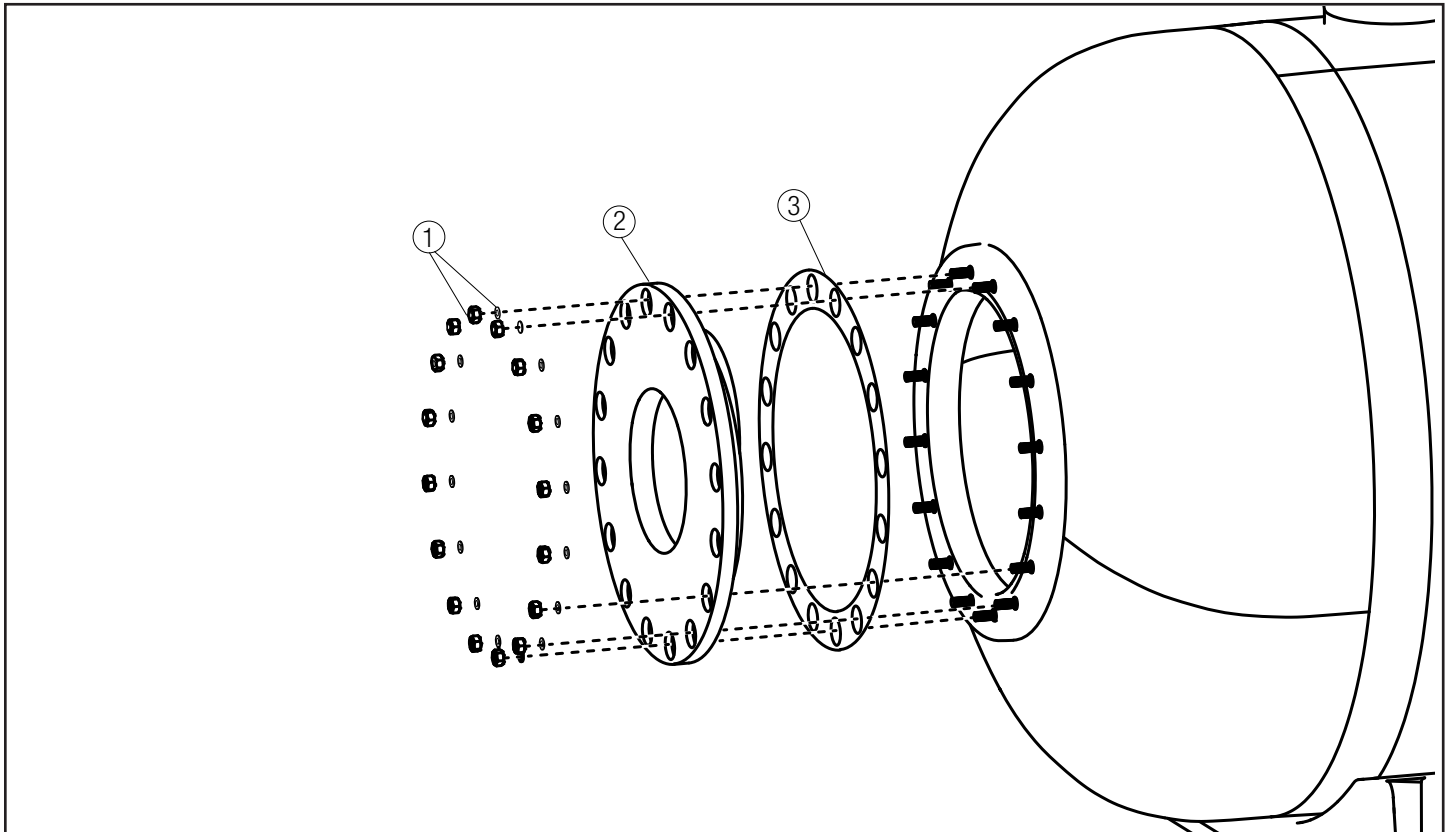


Figure 9. Trappe d'accès

Clé	Réf. de la pièce	Description	Inclus	Par kit	Par filtre
1	R1016200	QUINCAILLERIE DE HAYON 4-PK	ÉCROU DE TRAPPE, M12 ACIER INOXYDABLE	4	16
			RONDELLE DE TRAPPE, M12 ACIER INOXYDABLE	4	16
2	R1016300	TRAPPE, AVEC FENÊTRE	TRAPPE, AVEC FENÊTRE	1	1
3	R1016400	JOINT DE TRAPPE	JOINT DE TRAPPE	1	1

7.2 Évén externe

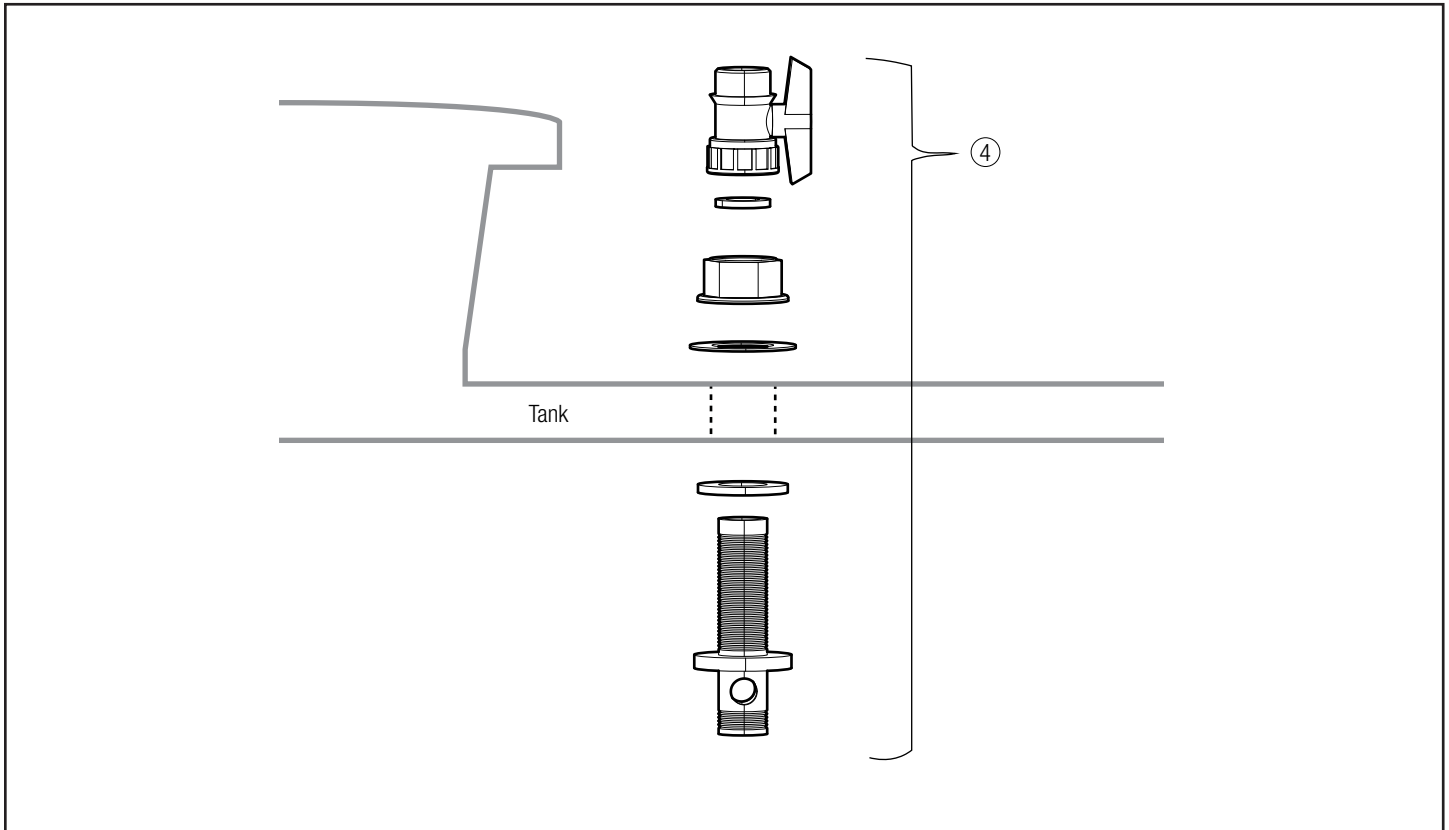


Figure 10. Évén externe

Clé	Réf. de la pièce	Description	Inclus	Par kit	Par filtre
4	R1016500	SOUPAPE DE PURGE D'AIR, COMPLÈTE	SOUPAPE DE PURGE D'AIR 3/4"	1	1
			JOINT DE SOUPAPE DE PURGE D'AIR	1	1
			ÉCROU DE SOUPAPE DE PURGE D'AIR 3/4"	1	1
			RONDELLE DE SOUPAPE DE PURGE D'AIR	1	1
			JOINT D'ÉTANCHÉITÉ DU RÉSERVOIR D'AÉRATION	1	1
			RACCORD DE PURGE D'ÉVÉN	1	1

7.3 Ensemble de panneau de manomètre

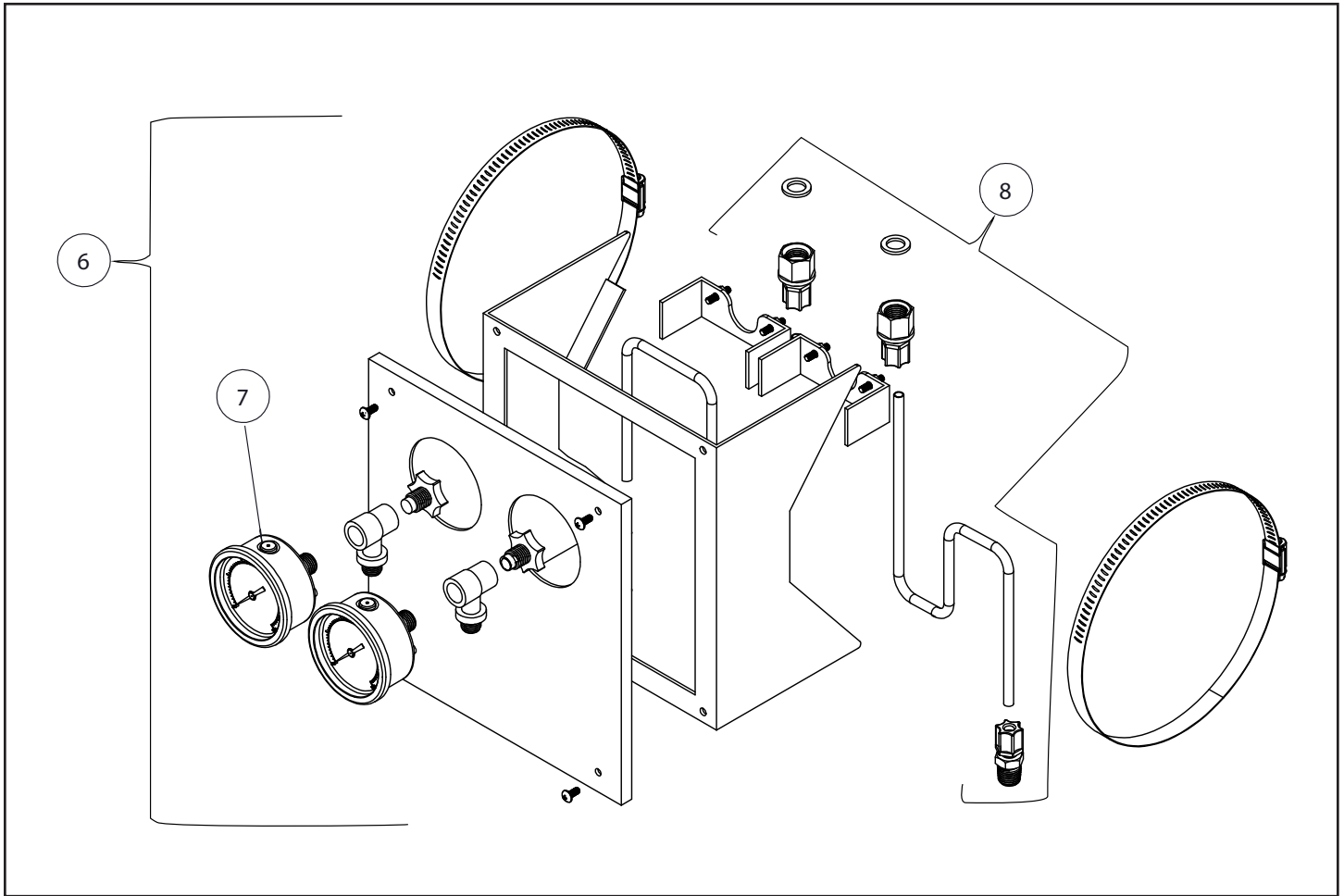


Figure 11. Ensemble de panneau de manomètre

Clé	Réf. de la pièce	Description	Inclus	Par kit	Par filtre
6	R1016700	ASSEMBLAGE DU PANNEAU DE JAUGES, AVEC JAUGES (COMPLET)	CORPS DU PANNEAU DE JAUGES	1	1
			PLAQUE FRONTALE DU PANNEAU DE JAUGES	1	1
			MANOMÈTRE	2	2
			RACCORD DE TUBE MÂLE	2	2
			RACCORD DE TUBE FEMELLE	2	2
			BOUCHON DE DÉCHARGE D'AIR	2	2
			JAUGE TÉ	2	2
			JOINT PLAT	2	2
			TUBE EN PLASTIQUE TRANSPARENT, 2 PI	2	2
			COLLIER À VIS SANS FIN	2	2
			COLLIER EN U	2	2
			VIS À TÊTE CYLINDRIQUE	4	4
			ÉTIQUETTE	1	1
7	R1016800	MANOMÈTRE	MANOMÈTRE	1	2
8	R1016900	KIT DE TUYAUTERIE POUR PANNEAU DE JAUGES, AVEC MATÉRIEL	RACCORD DE TUBE MÂLE	2	2
			RACCORD DE TUBE FEMELLE	2	2
			BOUCHON DE DÉCHARGE D'AIR	2	2
			JAUGE TÉ	2	2
			JOINT PLAT	2	2
			TUBE EN PLASTIQUE TRANSPARENT, 2 PI	2	2
ÉTIQUETTE	1	1			

7.4 Drain de média

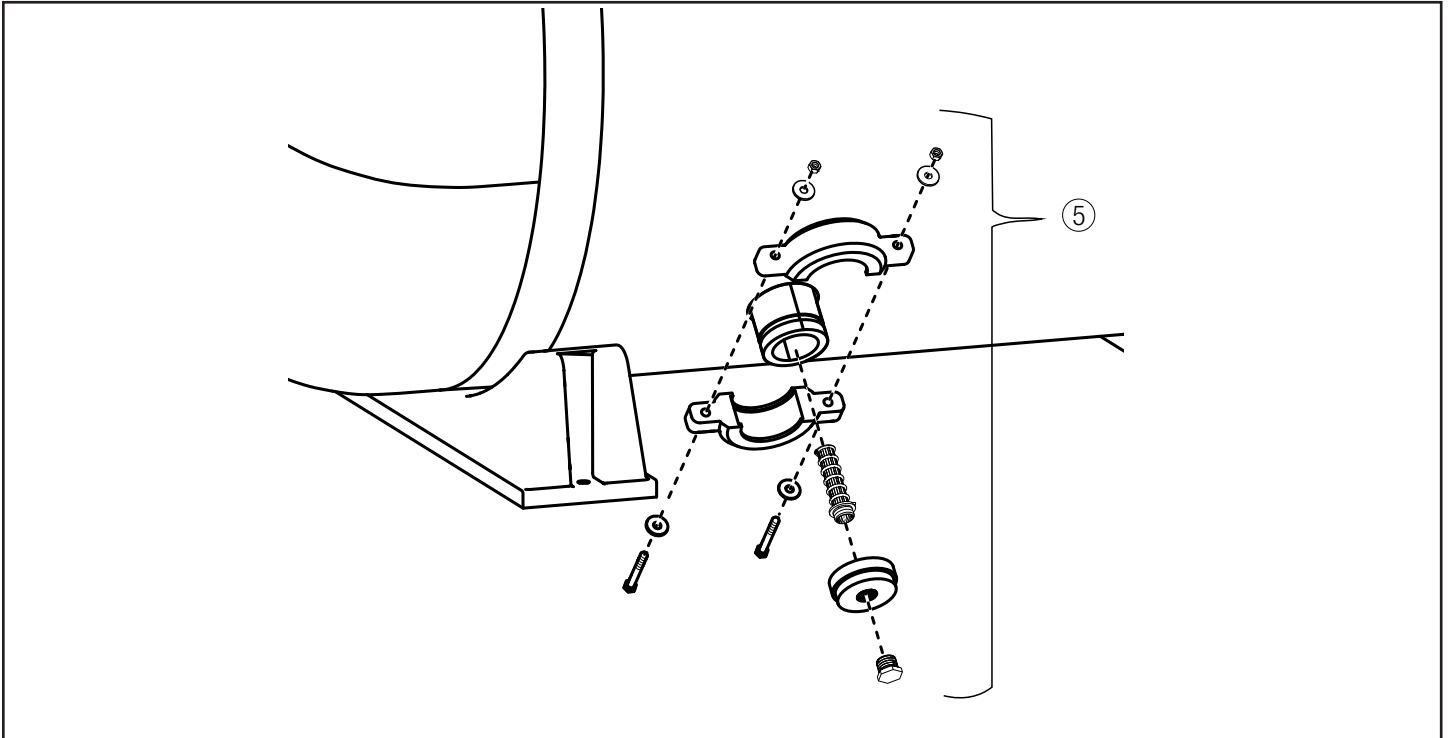


Figure 12. Drain de média

Clé	Réf. de la pièce	Description	Inclus	Par kit	Par filtre
5	R1016600	Raccord de drainage SFHT, complet	COLLIER DE DRAINAGE, 3" RAINURÉ	1	1
			BOUCHON DE DRAINAGE, PRINCIPAL 3"	1	1
			RACCORD ÉCRAN DE VIDANGE	1	1
			BOUCHON DE DRAINAGE, CENTRE, 3/4"	1	1

7.5 Assemblages internes

Réf. de la pièce	Description	Inclus	Par kit	Par filtre
R1017000	BRAS DIFFUSEUR, TOUS LES MODÈLES 34"	DEUX DIFFUSEURS ET RACCORDS POUR 34"	1	Voir tableau 2
R1017100	BRAS DIFFUSEUR, TOUS LES MODÈLES 42"	DEUX DIFFUSEURS ET RACCORDS POUR 42"	1	Voir tableau 2
R1017200	TUYAU DE COLLECTEUR INFLUENT UNIQUEMENT, SFHT3461	TUYAU DE COLLECTEUR INFLUENT ET CAPUCHON SFHT3461	1	1
R1017300	TUYAU DE COLLECTEUR INFLUENT UNIQUEMENT, SFHT3472	TUYAU DE COLLECTEUR INFLUENT ET CAPUCHON SFHT3472	1	1
R1017400	TUYAU DE COLLECTEUR INFLUENT UNIQUEMENT, SFHT3484	TUYAU DE COLLECTEUR INFLUENT ET CAPUCHON SFHT3484	1	1
R1017500	TUYAU DE COLLECTEUR INFLUENT UNIQUEMENT, SFHT4272	TUYAU DE COLLECTEUR INFLUENT ET CAPUCHON SFHT4272	1	1
R1017600	TUYAU DE COLLECTEUR INFLUENT UNIQUEMENT, SFHT4284	TUYAU DE COLLECTEUR INFLUENT ET CAPUCHON SFHT4284	1	1
R1017700	TUYAU DE COLLECTEUR INFLUENT UNIQUEMENT, SFHT4296	TUYAU DE COLLECTEUR INFLUENT ET CAPUCHON SFHT4296	1	1
R1017800	MODÈLES LATÉRAUX, 34"/ 42"	LATÉRAL UNIQUEMENT, MODÈLES 34"/ 42"	1	Voir Tableau 1
R1017900	LATÉRAUX, MODÈLES 34"	LATÉRAUX SEULEMENT, MODÈLES 34"	1	Voir Tableau 1
R1018000	LATÉRAL, MODÈLES 42", LONG	LATÉRAL UNIQUEMENT, MODÈLES 42", LONG	1	Voir Tableau 1
R1018100	LATÉRAL, MODÈLES 42", COURT	LATÉRAL UNIQUEMENT, MODÈLES 42", COURT	1	Voir Tableau 1
R1018200	TUYAU DE COLLECTEUR D'EFFLUENT UNIQUEMENT, SFHT3461	TUYAU DE COLLECTEUR D'EFFLUENT ET BOUCHON SFHT3461	1	1
R1018300	TUYAU DE COLLECTEUR D'EFFLUENT UNIQUEMENT, SFHT3472	TUYAU DE COLLECTEUR D'EFFLUENT ET BOUCHON SFHT3472	1	1
R1018400	TUYAU DE COLLECTEUR D'EFFLUENT UNIQUEMENT, SFHT3484	TUYAU DE COLLECTEUR D'EFFLUENT ET BOUCHON SFHT3484	1	1
R1018500	TUYAU DE COLLECTEUR D'EFFLUENT UNIQUEMENT, SFHT4272	TUYAU DE COLLECTEUR D'EFFLUENT ET BOUCHON SFHT4272	1	1
R1018600	TUYAU DE COLLECTEUR D'EFFLUENT UNIQUEMENT, SFHT4284	TUYAU DE COLLECTEUR D'EFFLUENT ET BOUCHON SFHT4284	1	1
R1018700	TUYAU DE COLLECTEUR D'EFFLUENT UNIQUEMENT, SFHT4296	TUYAU DE COLLECTEUR D'EFFLUENT ET CAPUCHON SFHT4296	1	1
R1018800	ENSEMBLE DE BOULONS EN U DE COLLECTEUR, FIBRE DE VERRE 4"	BOULONS EN U ET QUINCAILLERIE, 2/PK	1	1

Table 1. Latéraux de réservoir

N° de modèle	Diamètre du réservoir	pi ² .	Latéraux								
			Réf. de pièce	Par kit	Par filtre	Réf. de pièce	Par kit	Par filtre	Réf. de pièce	Par kit	Par filtre
SFHT3461	34	13.5	R1017800	1	19	R1017900	1	1	N/A		
SFHY3472	34	15.3			21			1			
SFHT3484	34	19.3			29			1			
SFHT4272	42	21.0	R1018000	1	21	R1017800	1	2	R1018100	1	1
SFHT4284	42	23.0			25			2			1
SFHT4296	42	26.0			27			2			1

Table 2. Diffuseurs et collecteurs de réservoir

N° de modèle	Diamètre du réservoir	Pi ²	Assemblage du diffuseur Bras			Collecteur d'influent Tuyau			Collecteur d'effluent Tuyau		
			Réf. de pièce	Par kit	Par filtre	Réf. de pièce	Par kit	Par filtre	Réf. de pièce	Par kit	Par filtre
SFHT3461	34	13.5	R1017000	1	5	R1017200	1	1	R1018200	1	1
SFHY3472	34	15.3			5	R1017300	1	1	R1018300	1	1
SFHT3484	34	19.3			7	R1017400	1	1	R1018400	1	1
SFHT4272	42	21.0	R1017100	1	6	R1017500	1	1	R1018500	1	1
SFHT4284	42	23.0			7	R1017600	1	1	R1018600	1	1
SFHT4296	42	26.0			7	R1017700	1	1	R1018700	1	1

Zodiac Pool Systems LLC

2882 Whiptail Loop # 100
Carlsbad, CA 92010, USA
Jandy.com | 1.800.822.7933

Zodiac Pool Systems Canada, Inc.

2-3365 Mainway
Burlington, ON L7M 1A6, Canada
Jandy.ca | 1.800.822.7933

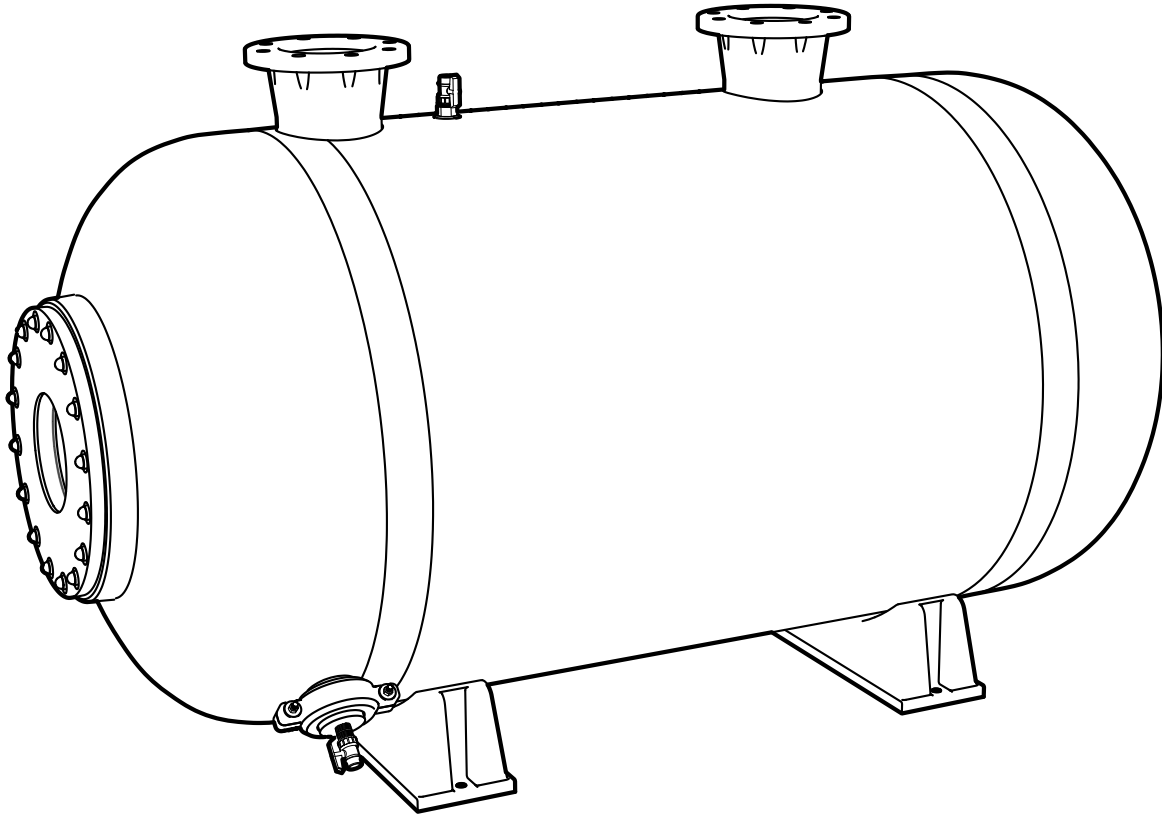
Une marque Fluidra

©2023 Zodiac Pool Systems LLC. Tous droits réservés. ZODIAC® est une marque déposée de Zodiac International, S.A.S.U, utilisée sous licence. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

H0805300_REVB



Certified to
NSF/ANSI/CAN 50



Filtro de arena horizontal comercial

Modelos: SFHT3461
SFHT3484
SFHT4284

SFHT3472
SFHT4272
SFHT4296

ADVERTENCIA

PARA SU SEGURIDAD: La instalación y el servicio de este producto deben estar a cargo de un contratista cualificado y matriculado para trabajar con equipos para piscinas en la jurisdicción en la que se instalará el producto, donde existan tales requisitos estatales o locales. La persona encargada del mantenimiento debe ser profesional y contar con experiencia suficiente en la instalación y el mantenimiento de equipos para piscinas, para que todas las instrucciones de este manual se puedan seguir con exactitud. Antes de instalar este producto, lea y siga todos los avisos de advertencia y todas las instrucciones que se proporcionan con el producto. Si no se siguen los avisos de advertencia o las instrucciones, es posible que se produzcan daños materiales, lesiones personales o la muerte. Una instalación o una operación incorrectas pueden anular la garantía.



La instalación o la operación inadecuadas pueden generar peligros eléctricos no deseados que pueden provocar lesiones graves, daños materiales o la muerte.

ATENCIÓN, INSTALADOR: Este manual contiene información importante acerca de la instalación, la operación y la utilización seguras de este producto. Esta información debe proporcionarse al propietario/operador de este equipo.

Contenido

<p>Sección 1. Instrucciones importantes de seguridad.....51</p> <p>1.1 Instrucciones de seguridad..... 51</p> <p>Sección 2. Primeros pasos 53</p> <p>2.1 Contenido del embalaje 53</p> <p>2.2 Comprado por separado..... 53</p> <p>2.3 Inspección..... 53</p> <p>2.4 Recepción del envío..... 53</p> <p>2.5 Envío dañado 53</p> <p>2.6 Especificaciones y dimensiones 54</p> <p>2.7 Ubicación del equipo 56</p> <p>Sección 3. Instalación 57</p> <p>3.1 Extraiga los componentes de las cajas de madera/cartón de envío 57</p> <p>3.2 Posicione el tanque..... 57</p> <p>3.3 Ensamble de las conexiones ranuradas (no se incluyen las abrazaderas) 58</p> <p>3.4 Ensamble de las conexiones bridadas (no se incluyen las bridas)..... 58</p> <p>3.5 Suelde con solvente los tubos y los conectores de PVC..... 58</p> <p>3.6 Extraiga la ventanilla de acceso..... 59</p> <p>3.7 Instalación de manómetros..... 59</p> <p>3.8 Instale el colector de las válvulas y los soportes..... 59</p> <p>Sección 4. Puesta en funcionamiento y operación..... 60</p> <p>4.1 Instale el medio 60</p>	<p>4.2 Verifique el margen libre..... 61</p> <p>4.3 Vuelva a instalar la ventanilla de acceso..... 61</p> <p>4.4 Ciclo de retrolavado inicial 61</p> <p>4.5 Requisitos de la bomba de recirculación 62</p> <p>4.6 Requisito de retrolavado inicial 62</p> <p>4.7 Ponga en funcionamiento el filtro..... 62</p> <p>Sección 5. Mantenimiento 63</p> <p>5.1 Mantenimiento general..... 63</p> <p>5.2 Mantenimiento diario..... 63</p> <p>5.3 Mantenimiento anual..... 63</p> <p>5.4 Retrolavado 64</p> <p>5.5 Inspección y servicio..... 64</p> <p>5.6 Preparación para el invierno 64</p> <p>5.7 Curva de pérdida de carga para la arena de sílice n.º 20 65</p> <p>5.8 Presión diferencial 65</p> <p>Sección 6. Resolución de problemas 65</p> <p>Sección 7. Especificaciones del producto y repuestos 65</p> <p>7.1 Ventanilla de acceso 66</p> <p>7.2 Escape de aire externo 67</p> <p>7.3 Ensamble del panel del manómetro..... 68</p> <p>7.4 Drenaje de medio 70</p> <p>7.5 Componentes internos..... 71</p>
--	--

REGISTRO DE INFORMACIÓN DEL EQUIPO

FECHA DE INSTALACIÓN _____

INFORMACIÓN DEL INSTALADOR _____

LECTURA INICIAL DEL MANÓMETRO (CON FILTRO LIBRE) _____

MODELO DE BOMBA _____ CABALLOS DE FUERZA _____

Sección 1. Instrucciones importantes de seguridad

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES

1.1 Instrucciones de seguridad

⚠ ADVERTENCIA



LA PRESIÓN OPERATIVA MÁXIMA DEL FILTRO ES DE 50 PSI.

NUNCA SOMETA EL FILTRO A NINGUNA PRESIÓN OPERATIVA QUE SUPERE LOS 50 PSI.

- **El aire presurizado en un sistema puede provocar la falla del producto o que la tapa del filtro salga expulsada, lo que puede resultar en la muerte, en lesiones personales graves o en daños materiales. Asegúrese de que no haya nada de aire en el sistema antes de operar el equipo.**
- No conecte el sistema a un sistema de agua municipal sin regular ni a ninguna otra fuente externa de agua presurizada que produzca presiones de más de 35 PSI.
- Este filtro opera bajo alta presión. Cuando cualquier parte del sistema de circulación (es decir, filtro, bomba, válvulas, etc.) se somete a servicio, puede acceder aire al sistema y presurizarse cuando se reinicia el sistema.
- Para minimizar el riesgo de lesiones graves o de muerte, no se deben someter el filtro ni la bomba a la prueba de presurización de tuberías. Las normativas locales pueden requerir que el sistema de tuberías de la piscina sea sometido a una prueba de presión. Estos requisitos no suelen estar destinados a los equipos para piscinas como filtros o bombas. Los equipamientos para piscinas Jandy se someten a una prueba de presión en la fábrica. Sin embargo, si no se puede respetar esta **ADVERTENCIA** y las pruebas de presión del sistema de tuberías deben incluir el filtro y la bomba, **ASEGÚRESE DE CUMPLIR LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.**
- Verifique todos los pernos, las abrazaderas, las tapas, los dispositivos de bloqueo y los accesorios del sistema para asegurarse de que estén correctamente instalados y asegurados antes de la prueba.
- LIBERE TODO EL AIRE del sistema antes de la prueba.
- La presión de agua para la prueba **NO DEBE EXCEDER LOS 35 PSI.**
- La temperatura del agua para la prueba **NO DEBE EXCEDER los 100 °F (38 °C).**
- Limite la prueba a 24 horas. Después de la prueba, verifique visualmente el sistema para asegurar que esté listo para su operación.

AVISO: Estos parámetros se aplican únicamente a los equipos Jandy. En el caso de equipos de otra marca, consulte al fabricante.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, que puede provocar lesiones graves o la muerte:

- Asegúrese de que toda electricidad al sistema esté apagada antes de inspeccionar, llevar a cabo la resolución de problemas o aproximarse a cualquier válvula o tubería con fugas que podrían haber humedecido otros dispositivos eléctricos en el área circundante.
- El agua descargada de un filtro o de una válvula posicionados incorrectamente puede provocar un peligro eléctrico que puede causar la muerte, lesiones graves o daños materiales.
- La instalación incorrecta de la válvula cuadrante puede provocar la falla del producto o que el cuadrante del filtro salga expulsado, lo que puede resultar en la muerte, en lesiones personales graves o en daños materiales.
- Nunca intente ajustar o extraer la válvula cuadrante cuando la bomba está en funcionamiento o cuando hay presión en el sistema. Esto puede provocar la falla del producto o que el cuadrante del filtro salga expulsado, lo que puede resultar en la muerte, en lesiones personales graves o en daños materiales.

⚠ PRECAUCIÓN

- Mantenga el manómetro en buen estado de funcionamiento. El manómetro es el indicador principal de la manera en que funciona el filtro.
- La creación de niveles altos de presión puede provocar grietas y fugas en la cámara del tanque, con la posibilidad de daños materiales.
- Asegúrese de que todas las disposiciones de eliminación de aguas residuales cumplan los códigos locales, provinciales o nacionales. Durante cualquier proceso de retrolavado o drenaje, se descargarán 100 galones de agua, o más. No descargue el agua donde provocaría inundaciones o daños.
- Para evitar el daño en los laterales (rayos), agregue lentamente el medio del filtro hasta que los laterales estén completamente cubiertos. Consulte el manual de instalación y operación para obtener instrucciones completas de llenado con arena. Los laterales (rayos) agrietados o rotos provocarán que se descargue arena a la piscina.

PRECAUCIÓN

- Use el equipo solo en una instalación de piscina o hidromasaje.
- Antes de volver a posicionar las válvulas y antes de comenzar el armado, el desarmado, la extracción o el ajuste de la tapa, o cualquier otro servicio del sistema de circulación: (A) apague la bomba y cierre cualquier control automático para asegurarse de que el sistema no se inicie accidentalmente durante el servicio. (B) abra la válvula de alivio de aire. (C) espere que se alivie la presión (el aire habrá dejado de fluir desde la válvula de alivio de aire).
- Al instalar la tapa roscada, siga la *sección Preparación, Instalación de la tapa del filtro* del presente manual.
- Después de finalizado el servicio en el sistema de circulación, siga la *sección Preparación y operación* del presente manual.
- Lleve a cabo el mantenimiento del sistema de circulación correctamente. Reemplace las piezas desgastadas o dañadas de inmediato.
- Asegúrese de que el filtro esté montado y posicionado correctamente según estas instrucciones de instalación.
- No realice pruebas de presión por arriba de los 35 PSI. Un profesional de piscinas capacitado debe llevar a cabo las pruebas de presión. Use el equipo solo en una instalación de piscina o hidromasaje.

ADVERTENCIA

PRESIÓN PELIGROSA. Los sistemas de circulación de agua de las piscinas y de los hidromasajes funcionan bajo una presión peligrosa durante la puesta en funcionamiento, durante el funcionamiento normal y después del apagado de la bomba. Permanezca lejos de los equipos del sistema de circulación durante la puesta en funcionamiento de la bomba. Si no se siguen las instrucciones de seguridad y operación, es posible que se produzcan daños materiales, lesiones personales graves o la muerte. Antes de dar servicio al sistema de circulación de agua de piscinas e hidromasajes, todos los controles del sistema y de la bomba deben estar en posición de apagado (OFF) y la válvula de alivio de aire manual del filtro debe estar en posición abierta. Antes de poner en funcionamiento la bomba del sistema, todas las válvulas del sistema deben establecerse en una posición para permitir que el agua del sistema regrese a la piscina. No cambie la posición de la válvula de control del filtro mientras la bomba del sistema esté en funcionamiento. Antes de poner en funcionamiento la bomba del sistema, abra completamente la válvula de alivio de aire manual del filtro. No cierre la válvula de alivio de aire manual del filtro hasta que se descargue un flujo regular de agua (no aire o una combinación de aire y agua) de la válvula. Todas las válvulas de succión y descarga DEBEN estar ABIERTAS cuando se pone en funcionamiento el sistema de circulación. De lo contrario, podrían producirse muerte, lesiones personales graves o daños materiales.

ADVERTENCIA

PELIGRO DE SEPARACIÓN. Si no se siguen las instrucciones de seguridad y operación, puede producirse una separación violenta de los componentes de la bomba. La cubierta del tamiz debe fijarse correctamente al alojamiento de la bomba. Antes de dar servicio al sistema de circulación de piscinas e hidromasajes, todos los controles del sistema y de la bomba deben estar en posición de apagado (OFF) y el alivio de aire manual del filtro debe estar en posición abierta. No opere el sistema de circulación de piscinas e hidromasajes si un componente del sistema no está ensamblado correctamente, está dañado o falta. No opere el sistema de circulación de piscinas e hidromasajes si la ventanilla de acceso no está en posición asentada en el cuerpo del filtro. Todas las válvulas de succión y descarga DEBEN estar ABIERTAS cuando se pone en funcionamiento el sistema de circulación. De lo contrario, podrían producirse muerte, lesiones personales graves o daños materiales.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Sección 2. Primeros pasos

2.1 Contenido del embalaje

Si falta contenido o hay contenido dañado, llame al servicio de soporte al cliente al 1-800-822-7933 o escriba a productsupport@fluidra.com.

ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN	CANT.
A	Tanque del filtro	1
B	Válvula de escape de aire	1
C	Patas del tanque	2
D	Drenaje del tanque	1

2.2 Comprado por separado

ARTÍCULO	DESCRIPCIÓN	CANT.
E	Manómetros	1

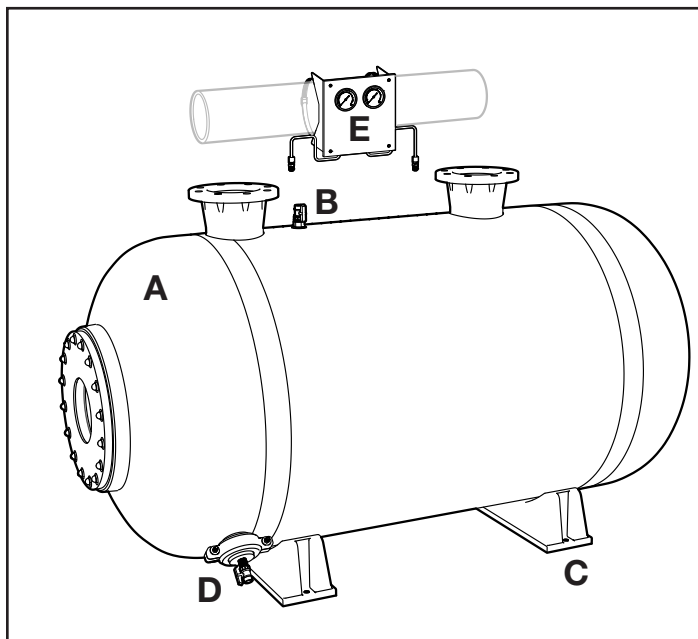


Figura 1. Contenido

Los ensambles siguientes se instalan en fábrica:

- Cabezal del influente
- Cabezal del efluente
- Difusores
- Laterales
- Purga de aire interno
- Ensamble de drenaje de medio

2.3 Inspección

Zodiac Pool Systems LLC no es responsable de presentar reclamos por daños en el transporte ante ninguna

empresa de transporte ni de las reparaciones por daños en el transporte.

Deben aplicarse las pautas siguientes para evitar el procesamiento inadecuado de los posibles daños en el transporte.

2.4 Recepción del envío

1. Inspeccione el envío con atención para detectar posibles daños en el transporte ANTES de que la empresa de transporte se vaya.
2. Verifique que haya llegado la cantidad correspondiente de cajas de madera y de cartón.
3. Determine que las cajas de madera y de cartón se hayan recibido sin daños y confirme que no haya daños en el tanque del filtro ni en los componentes internos o externos.
4. Tenga en cuenta los dos tipos de daños posibles en el transporte.

2.5 Envío dañado

2.5.1 Daños visibles en las cajas

Los daños evidentes en las cajas, en la tarima o en el filtro en sí deben indicarse en el conocimiento de embarque al recibirlos.

Si no se indican, la empresa de transporte puede afirmar que el envío llegó sin daños y puede rechazar los reclamos por daños.

2.5.2 Daños en los componentes internos

Aunque las cajas del embalaje no presenten daños, puede haber daños en los tanques y en los componentes del sistema que no son evidentes hasta que los elementos se desembalan completamente.

Si no se detectan daños evidentes, apunte en el conocimiento de embarque que se reserva "el derecho a volver a inspeccionar el envío para detectar daños después de desembalarlo".

2.5.3 Si se detectan daños

Si se detecta algún daño, conserve todas las cajas y todos los materiales de embalaje y llame a la empresa de transporte lo antes posible para informar el hecho. Tome fotos de los daños.

No intente utilizar el sistema del filtro hasta que Zodiac Pool Systems LLC se lo indique.

Después de informar los daños a la empresa de transporte, llame al área de servicio al cliente e informe lo sucedido.

2.6 Especificaciones y dimensiones

2.6.1 Especificaciones

Especificación	SFHT3461		SFHT3472		SFHT3484		SFHT4272		SFHT4284		SFHT4296	
	ft ²	m ²	ft ²	m ²	ft ²	m ²	ft ²	m ²	ft ²	m ²	ft ²	m ²
Área de filtrado	13,5	1,25	15,3	1,42	19,3	1,79	21	1,95	23	2,13	26	2,41
Caudal máx. (20 GPM/ ft ²)	gpm	lpm	gpm	lpm	gpm	lpm	gpm	lpm	gpm	lpm	gpm	lpm
	270	1023,3	306	1159,7	386	1462,9	420	1591,8	460	1743,4	520	1970,8
Tasa de filtrado máx.	20	818,64	20	816,7	20	817,3	20	816,3	20	818,5	20	817,7
Caudal de retrolavado mín. (5 GPM/ft ²)	gpm	lpm	gpm	lpm	gpm	lpm	gpm	lpm	gpm	lpm	gpm	lpm
	67,5	255,8	76,5	289,9	96,5	365,7	105	397,9	115	435,8	130	492,7
Presión de trabajo máx.	psi	bar	psi	bar	psi	bar	psi	bar	psi	bar	psi	bar
	50	3,45	50	3,45	50	3,45	50	3,45	50	3,45	50	3,45
Capacidad en seis horas (20 GPM por ft ² de filtrado)	gal	lit	gal	lit	gal	lit	gal	lit	gal	lit	gal	lit
	97 200	367 902	110 160	416 956	138 960	525 964	151 200	572 292	165 600	626 796	187 200	708 552

2.6.2 Dimensiones

	SFHT3461	SFHT3472	SFHT3484	SFHT4272	SFHT4284	SFHT4296
Dim "A"	34 1/2"	34 7/8"	34 7/8"	41 13/16"	42 7/16"	42 7/16"
Dim "B"	31 1/4"	31 1/4"	31 1/4"	31 1/2"	31 1/2"	31 1/2"
Dim "C"	71 1/2"	79 5/8"	96 1/2"	95 5/16"	95 5/16"	101 7/8"
Dim "D"	24"	20 7/8"	47 1/2"	36 3/8"	36 3/8"	49 7/8"
Dim "E"	23 1/2"	33 1/4"	28 3/4"	38 1/4"	38 1/4"	30 7/8"
Dim "F"	13 1/2"	16 1/8"	20 1/2"	19 3/4"	20 1/4"	21 1/4"
Dim "G"	9 7/8"	9 7/8"	9 7/8"	7 1/2"	7 1/2"	7 1/2"
Dim "H"	23 3/4"	29 1/8"	40 1/8"	32 1/2"	40"	42 1/2"
Dim "I"	42"	41 7/8"	41 7/8"	51"	51"	51"
Peso (vacío)	534,61	605,85	642,78	728,59	780,75	810,29
Arena n.º 20 (lb)	1400	1600	2000	2700	3100	3200
Peso operativo aprox. en lb	3388	3805	4743	6714	7643	8046

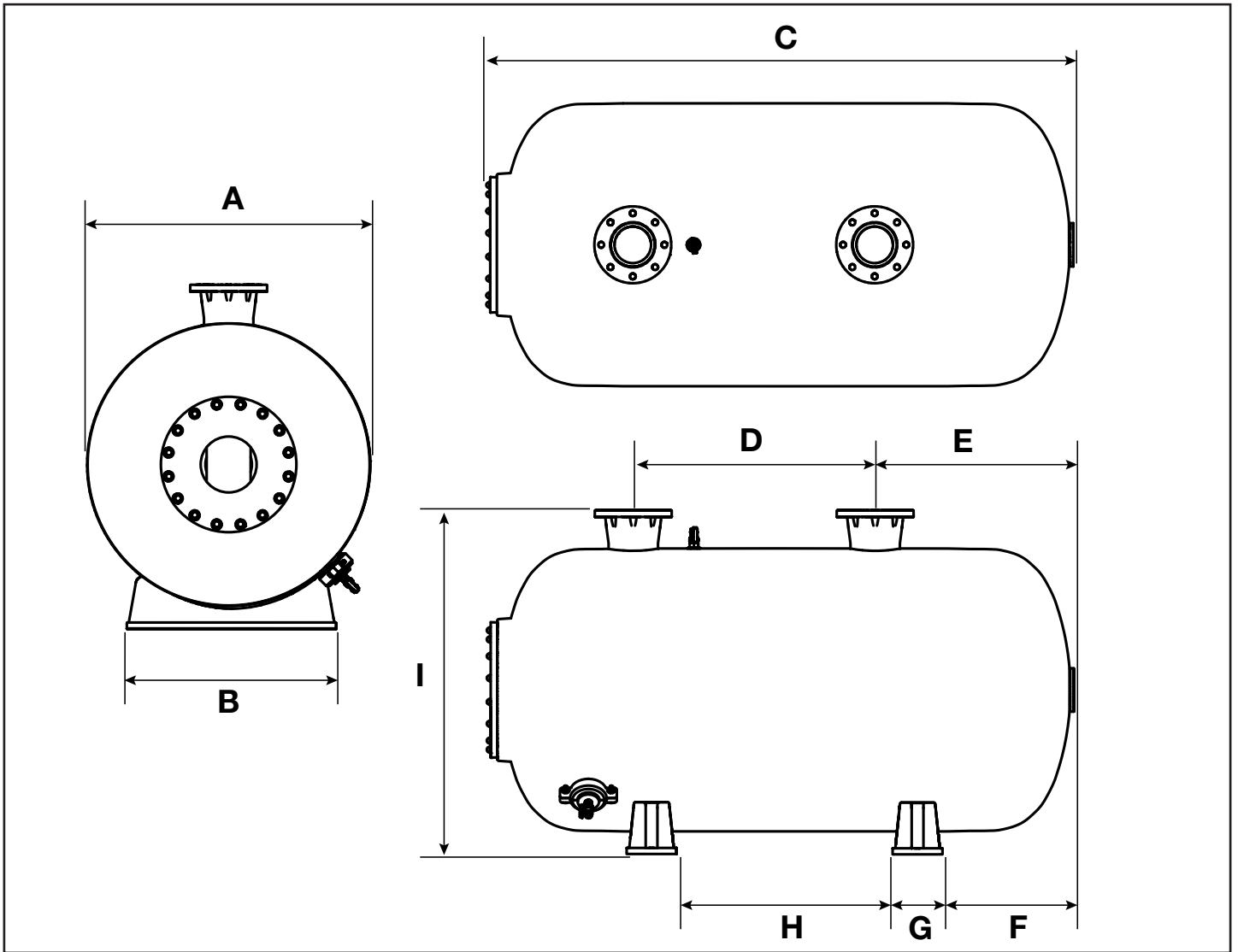


Figura 2. Dimensiones del filtro

2.7 Ubicación del equipo

⚠ ADVERTENCIA

El agua descargada de un filtro o de una válvula posicionados incorrectamente puede provocar un peligro eléctrico que puede causar la muerte, lesiones graves o daños materiales.

⚠ ADVERTENCIA

Use el equipo solo en una instalación de piscina. No conecte el sistema a un sistema de agua municipal no regulado ni a ninguna otra fuente externa de agua presurizada que produzca presiones de más de 35 PSI.

Todos los componentes del sistema de recirculación de agua de la piscina deben instalarse en conformidad con las normas y con las instrucciones en vigencia en su condado o municipalidad.

2.7.1 Base del equipo

El filtro, al igual que los demás componentes principales del sistema de recirculación del agua de la piscina, debe instalarse en una base nivelada y preparada que pueda soportar el peso del filtro y que admita el uso de pernos de anclaje para fijar el equipo en su lugar. Revise los códigos de construcción locales para conocer cualquier requisito adicional. De ser posible, el área de la base del equipo debe estar:

- Seca
- Bien ventilada
- Provista del drenaje suficiente
- Fuera de la luz directa del sol
- Ubicada fuera de aleros o voladizos sin canaletas pluviales
- Alejada de los árboles o del follaje que podrían producir residuos de cualquier tipo que podrían obstruir, bloquear o afectar de alguna otra manera el funcionamiento regular y el mantenimiento del equipo
- Tan cerca como resulte posible del cuerpo de agua principal. El largo adicional de tubo reduce la eficiencia debido a la fricción del tubo

2.7.2 Requisitos de ubicación del filtro

- Consulte un plano de instalación arquitectónico o de ingeniería para obtener la configuración correcta para la instalación de los componentes eléctricos y de las tuberías.

- Utilice un cordón con tiza como ayuda para establecer los anclajes del tanque para la planificación y los diagramas de dimensiones.
- La alienación correcta del tanque y una superficie nivelada del piso son fundamentales para asegurar una instalación correcta y conservar la garantía.
- Se recomienda observar todos los códigos y normas en relación con la instalación de las tuberías y de equipos eléctricos.
- Según los requisitos de los códigos locales y la autoridad con jurisdicción (AHJ), el filtro debe instalarse en una superficie nivelada firme, sólida y no absorbente.
- Algunos sistemas de filtro pueden pesar hasta 8000 libras. Utilice materiales de superficie de montaje con la clasificación nominal debida para evitar el riesgo de asentamiento, y nunca utilice arena para nivelar el filtro, porque la arena se lava.
- Si el filtro debe ubicarse por arriba del nivel de agua de la piscina, puede elevarse 2,5 ft sin afectar la eficiencia de la bomba.
- Se recomiendan válvulas de retención en la línea de succión a la bomba.
- Si el filtro se instalará por debajo del nivel de agua de la piscina, deben instalarse válvulas de aislamiento en las líneas de succión y de retorno para evitar el reflujó del agua de la piscina durante los servicios de rutina requeridos.
- Revise los códigos de construcción locales para conocer los requisitos adicionales.
- En la base del equipo, el filtro debe posicionarse de modo que esté:
 - A al menos 6 pulgadas de las paredes y del parquizado para permitir el servicio.
 - No ubicado debajo de ningún alero, voladizo, cubierta o parquizado que pudiera evitar o impedir la extracción de la tapa del filtro y el servicio correcto o el reemplazo de los componentes internos.
 - A al menos 5 pies de cualquier control o entrada eléctricos.
- En línea, lo mejor posible, con los demás equipos, para minimizar los giros de tubería que podrían resultar en una menor eficiencia.

- Con capacidad para dirigir de manera segura el drenaje de agua.
- Accesible para el drenaje y para la extracción correcta de la arena.
- Con capacidad de purgar aire y agua de manera segura lejos de otros equipos, controles eléctricos o conexiones.
- Fijo y no sujeto a movimientos.

2.7.3 Cómo anclar el filtro a la base del equipo

En algunas áreas, los códigos de construcción requieren que todos los aparatos se fijen de manera segura a la base del equipo para soportar las altas presiones del viento creadas por los huracanes. Siga todos los códigos y todas las normas locales. Los tornillos y las arandelas de anclaje no se incluyen con el filtro.

1. Después de colocar el filtro, perforo un orificio en cada uno de los cuatro (4) orificios de la base del filtro. (Debe obtenerse una broca para hormigón del tamaño correcto cuando se adquieren los tornillos para hormigón). Los tornillos para hormigón deben satisfacer todos y cada uno de los requisitos de los códigos de construcción aplicables.
2. Instale los tornillos y las arandelas para fijar el filtro en la base del equipo. Consulte la Figura 3. No apriete los tornillos en exceso.

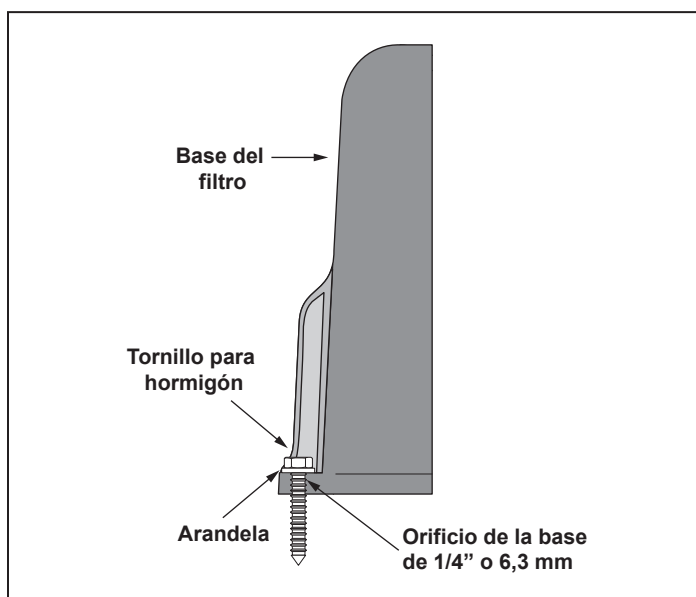


Figura 3. Instalación de los tornillos para hormigón

Sección 3. Instalación

3.1 Extraiga los componentes de las cajas de madera/cartón de envío

⚠ PRECAUCIÓN

La envoltura está destinada a proteger la superficie de la terminación del tanque durante el tránsito y la instalación. Protegerá la terminación del goteo de solventes, de los aerosoles, del polvo, de la tierra y de otros contaminantes de la construcción.

1. Extraiga la envoltura.
2. Debido al peso y al tamaño, es recomendable que se empleen medios mecánicos para mover los filtros a su posición.
3. Extraiga los colectores de los tubos de las cajas de envío.
4. Posicione todos los materiales de empalme para que estén accesibles durante toda la operación de ensamble, pero fuera del tránsito peatonal de la persona que ensambla.

NOTA: La alineación correcta del tanque y una superficie nivelada del piso son fundamentales para asegurar una instalación correcta y mantener las garantías del tanque.

3.2 Posicione el tanque

1. Preste atención a la ubicación y al tendido de las tuberías de influente, efluente y desperdicios cuando planifique la ubicación adecuada del sistema del filtro.
2. Antes del posicionamiento de los tanques, se recomienda el uso de cordones con tiza para las instalaciones de los tanques.
3. Los tanques deben estar nivelados y paralelos uno con otro, o pueden producirse daños en los tanques del filtro, en las válvulas de operación o en las tuberías.
4. Posicione el tanque en la posición deseada y perforo orificios para los pernos de anclaje con una broca.
5. Use aire comprimido para limpiar el orificio perforado.
6. Ensamble las arandelas y las tuercas en los pernos de anclaje de las cuñas.

7. Posicione los orificios en la pata del filtro con orificios de pernos de anclaje y coloque los anclajes con cuña en su lugar con un martillo hasta que la arandela esté al ras con la parte superior de la placa de anclaje.
8. Apriete todas las tuercas y todos los pernos.

3.3 Ensamble de las conexiones ranuradas (no se incluyen las abrazaderas)

1. Lubrique la superficie eterna de los extremos ranurados de los tubos y dentro de los sellos de las abrazaderas de goma con el lubricante de silicona suministrado.
2. Posicione los sellos de las abrazaderas lubricadas en un tubo ranurado.
3. Posicione el elemento que se conectará contra el tubo.
4. Ajuste los sellos de acople en los dos tubos que se unirán para que se toquen y el sello esté con una mitad en cada tubo.
5. Instale las mitades de la abrazadera sobre el sello.
6. Coloque las mitades de la abrazadera de modo que los pernos estén hacia afuera y en la parte superior del acoplamiento ensamblado.
 - Si utiliza una abrazadera ABS de 6 in, es posible colocar tuercas o pernos en el retroceso de la abrazadera.
 - No obstante, el perno en el receso facilitará que la tuerca gire en el perno. Esto permitirá una instalación de apariencia ordenada.
7. Apriete las mitades de la abrazadera juntas e inserte los pernos de la abrazadera, colocando las tuercas.
8. Ponga en escuadra las orejetas de la abrazadera para una apariencia ordenada y apriete con firmeza.

3.4 Ensamble de las conexiones bridadas (no se incluyen las bridas)

1. Conecte los tubos de capo a las bridas suministradas con el sistema. La junta entre las caras de las bridas deben ser elastoméricas de cara completa con una dureza de 50 a 70 de durómetro.
2. Asegúrese de que haya una alineación correcta de los orificios de los pernos en las bridas coincidentes. No debe haber un espacio excesivo entre las bridas conectadas apretadas.
3. Tire hacia abajo de las tuercas diametralmente opuestas con una llave para apretar los pernos.

3.5 Suelde con solvente los tubos y los conectores de PVC

1. Antes de soldar con solvente, limpie todos los tubos que se adherirán. Los bordes exteriores de los tubos deben ser biselados, eliminando los bordes filosos.
2. Recubra la parte interior del conector de PVC que recibirá el carrete de tubo.
3. Recubra un extremo del carrete de tubo o del conector que se adherirá con adhesivo con solvente.
4. Presione rápidamente el carrete de tubo o el conector en el conector o en el tubo receptor hasta que llegue al punto más bajo.
5. Gire con un movimiento de 1/8 a 1/4 de rotación.
6. Asegúrese de que el tubo o el conector esté en la ubicación deseada.
7. Elimine con un paño cualquier exceso de adhesivo con solvente.

NOTA: NO titubee al instalar el tubo o el conector, ya que puede asentarse antes de llegar al punto más bajo.

NOTA: Consulte la recomendación del fabricante del adhesivo con solvente para el uso del producto en la soldadura con solvente de tubos y conectores de PVC.

3.6 Extraiga la ventanilla de acceso

⚠ ADVERTENCIA

Solo un profesional cualificado en piscinas debe llevar a cabo la instalación y el servicio de este producto. El filtro trae una ventanilla de acceso instalada en la fábrica.

La ventanilla de acceso incluye los siguientes elementos:

- Tuerca de acero inoxidable M12
 - Arandela de acero inoxidable M12
 - Ventanilla de acceso de fibra de vidrio
 - Junta de la ventanilla de acceso
1. Extraiga todas las tuercas y arandelas que fijan la ventanilla de acceso en su lugar
 2. Coloque la tornillería de ajuste en un lugar limpio y seguro para su uso futuro.
 3. Extraiga la ventanilla de la abertura del tanque.
 4. Aparte la ventanilla.
 5. Asegúrese de que la ventanilla y la junta de sellado no estén dañadas.

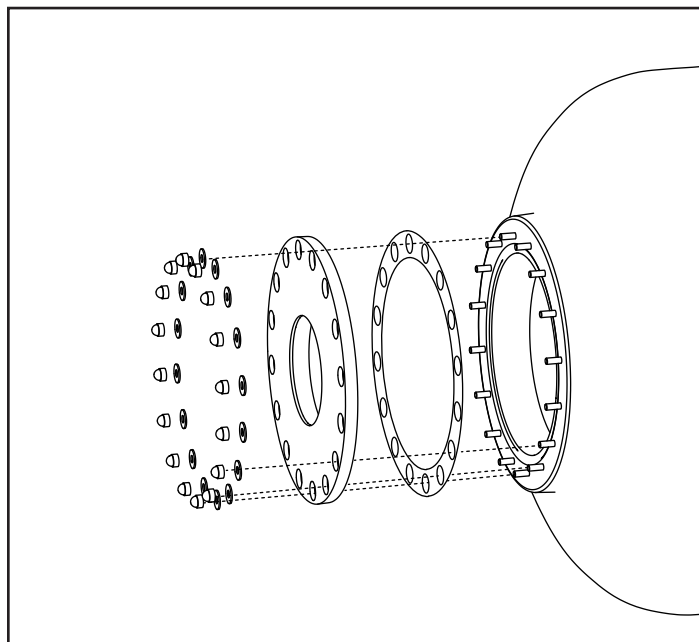


Figura 4. Extracción de la ventanilla de acceso

3.7 Instalación de manómetros

Consulte las instrucciones de instalación incluidas con el conjunto del panel del manómetro, que se vende por separado.

3.8 Instale el colector de las válvulas y los soportes

El filtro Jandy SFHT no incluye tuberías, válvulas ni automatización. Hay numerosos estilos y configuraciones disponibles por separado. Consulte las instrucciones que se incluyen con esos componentes.

Sección 4. Puesta en funcionamiento y operación

Antes de operar el filtro, inspeccione los componentes internos para detectar daños posibles en el transporte. Los laterales dañados pueden resultar en la descarga de medio fuera del tanque. Los daños en la junta de la ventanilla de acceso pueden resultar en fugas de agua. Debe tenerse el cuidado adecuado para no dañar los componentes internos del tanque ni la junta de la ventanilla de acceso.

4.1 Instale el medio

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de descargas eléctricas, que puede resultar en lesiones graves o la muerte, asegúrese de que toda energía eléctrica al sistema esté apagada antes de inspeccionar, llevar a cabo la resolución de problemas o aproximarse a cualquier válvula o tubería con fugas que podrían haber humedecido otros dispositivos eléctricos en el área circundante.

⚠ ADVERTENCIA



Siga todas las instrucciones del fabricante del filtro. NUNCA intente ensamblar, desensamblar ni ajustar el filtro cuando hay aire presurizado en el sistema. La puesta en funcionamiento de la bomba cuando hay aire presurizado en el sistema puede provocar que la tapa del filtro salga expulsada, lo que puede provocar la muerte, lesiones personales graves o daños materiales.

⚠ PRECAUCIÓN

Si lo requieren el sitio o las especificaciones, deben llevarse a cabo las pruebas de presión antes de cargar los filtros con arena.

4.1.1 Requisitos de medio

- Los sistemas de filtro pueden usarse con una (1) arena de sílice de grado único n.º 20 o con Zeolite. El Zeolite debe instalarse con gravilla lavada de ¼" x 1/8" debajo del lecho.
- Consulte la guía de pedido para cada modelo de filtro a fin de obtener la cantidad correcta de medio del filtro y gravilla debajo del lecho.
- La profundidad del medio del filtro debe ser la indicada en los diagramas.
- Deben tomarse medidas en el sitio y desde la línea central de los laterales hasta la parte

superior del medio.

- El medio de sílice del filtro debe consistir en un grado seleccionado cuidadosamente de sílice duro y uniforme con un porcentaje medio combinado mínimo de sílice por peso del 90 %
- Debe estar libre de piedra caliza o arcilla.
- El medio debe consistir en partículas de sílice con forma angular, con un tamaño de partículas de entre 0,45 mm y 0,55 mm y un valor de redondez de entre 0,0 mm y 0,15 mm.
- Las formas de partículas redondas o subredondas no son aceptables como medios adecuados.
- El coeficiente de uniformidad no debe superar los 1,50 mm.
- La gravedad específica del medio no debe ser menor que 2,5, con una dureza mínima de 7 mohs.

4.1.2 Llene el tanque con medio

1. Llene el tanque del filtro con agua a un nivel al menos por arriba de los laterales.
 - Esto protegerá el sistema lateral de drenaje inferior de un estrés excesivo cuando se cargue el medio.
2. Cubra los ensambles de difusor cerca de la abertura de acceso para evitar la obstrucción con medio durante el proceso de carga.
3. Coloque una bolsa de medio en la abertura de acceso del tanque del filtro con un extremo cortado para abrirlo.
4. Vuelque el medio en el tanque.
5. Use una vara para empujar a medida que el medio se apile dentro del tanque.
6. Empuje todo lo que pueda hacia la parte posterior.
7. Después del retrolavado inicial, el medio del filtro debe estar nivelado y a la distancia desde la parte superior de los ensambles del derivador.

NOTA: Tenga cuidado de no dañar los laterales, los difusores, el ensamble de escape interno o el ensamble de drenado.

4.2 Verifique el margen libre

1. Deje suficiente espacio ("margen libre") en la parte superior de la superficie del lecho de medio a la parte superior del ensamblaje del difusor.
2. Siga las mediciones siguientes (A) según la serie del modelo.
 - Serie 34: 7,4"
 - Serie 42: 8,9"

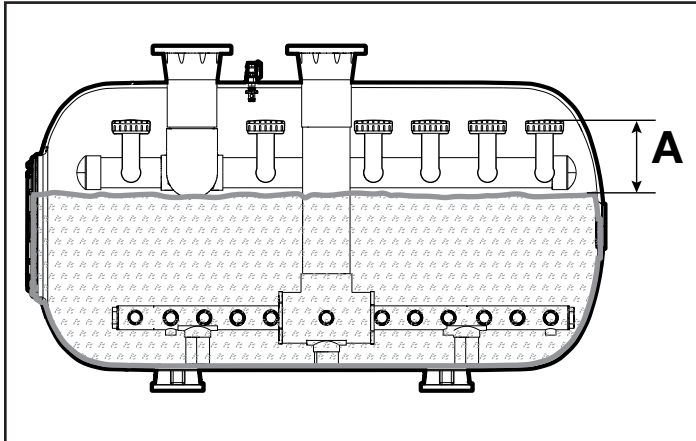


Figura 5. Medición del margen libre

NOTA: Extraiga cualquier plástico y cinta de los difusores después de volcar la arena en el filtro y antes de poner en funcionamiento el sistema.

4.3 Vuelva a instalar la ventanilla de acceso

⚠ PRECAUCIÓN

Asegúrese de que la junta tórica esté completamente limpia y lubricada con un lubricante que no sea con base en petróleo. Antes de someter el filtro a presión, asegúrese de que la manija se gire de la manera más apretada posible, a fin de lograr un sello correcto.

⚠ ADVERTENCIA

Siga estas instrucciones con cuidado. La instalación incorrecta de la tapa puede provocar la falla del producto o que la tapa salga expulsada, lo que puede resultar en la muerte, en lesiones personales graves o en daños materiales.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca intente ajustar ni extraer la tapa con la bomba en funcionamiento o si hay presión en el sistema. Esto puede provocar la falla del producto o que la tapa del filtro salga expulsada, lo que puede resultar en la muerte, en lesiones graves o en daños materiales.

Inspeccione la tapa y el tanque para determinar que no haya daños antes de instalar la tapa. Una tapa o un tanque dañados pueden provocar que la tapa salga expulsada, lo que puede resultar en la muerte, en lesiones graves o en daños materiales.

1. Asegúrese de que el asiento de la ventanilla de acceso esté limpio y libre de granos de medio.
2. Limpie el sello de la junta e instale en orden inverso para extraerlo.
3. Asegúrese de que toda la tornillería de la ventanilla esté limpia y libre de medio.
4. Fije la tornillería de ajuste en un patrón de apriete estándar en incrementos de 1/3 para asegurar una configuración de apriete de 30 ft lb.
5. Confirme la configuración del apriete cuando el filtro esté en funcionamiento y a presión operativa normal.

4.4 Ciclo de retrolavado inicial

1. Abra todas las válvulas de alivio de aire manuales del tanque del filtro.
2.
 - a) Si está equipado con un controlador de retrolavado automático, establezca el controlador en posición Backwash (Retrolavado). Asegúrese de que las válvulas hayan girado para permitir agua desde la bomba hasta la línea del influente del filtro. Asegúrese además de que la válvula del efluente desvíe el agua hacia los desechos.
 - b) Si está equipado con válvulas de retrolavado manual, asegúrese de que las válvulas hayan girado para permitir agua desde la bomba hasta la línea del influente del filtro. Asegúrese además de que la válvula del efluente esté girada para desviar el agua hacia los desechos.
3. Encienda la bomba de recirculación para comenzar el ciclo de retrolavado inicial.
 - Observe el medio desde la ventanilla de acceso. El medio debe elevarse de 3 a 4 pulgadas.
 - Inspeccione el flujo de retrolavado hacia los desechos para asegurarse de que no se

elimine arena, solo componentes finos del medio. La diferencia entre los componentes finos y la arena es distintiva.

- Ajuste las válvulas de influente y efluente para hacer más lento el flujo si es necesario para evitar enviar medio al alcantarillado.
4. Si el sistema tiene distintos tanques, es posible que se requiera este ajuste para cada tanque, ya que el medio limpio aumenta el flujo disponible para el retrolavado del tanque siguiente.
- Es posible que deba hacer una pausa en este procedimiento para permitir que el llenado de la piscina reemplace el agua desplazada.
 - Asegúrese de reiniciar la secuencia de retrolavado inicial en el último tanque que no se haya completado.

4.5 Requisitos de la bomba de recirculación

- Las bombas de tamaño insuficiente o desgastadas posiblemente no generen un flujo o una presión suficientes para cumplir el caudal de diseño de las instalaciones o el caudal requerido para el retrolavado del sistema de filtro.
- Si no hay un flujo adecuado desde la bomba de recirculación, el sistema de filtro no funcionará correctamente en el modo de operación de filtrado o de retrolavado.
- Típicamente, las bombas de recirculación deben generar el caudal de diseño/requerido en galones por minuto a una altura de impulsión de 60 pies como mínimo.

4.6 Requisito de retrolavado inicial

- A medida que la bomba de recirculación se ceba, el medidor de influente del filtro indicará una lectura alta y el medidor de efluente indicará una lectura baja. Esto se debe a que el nuevo medio (arena) en el filtro puede contener partículas muy finas de arena que restringen el flujo.

NOTA: Los componentes finos deben retrolavarse exhaustivamente a los desechos para que los medidores se asienten a las presiones operativas normales.

- El sistema del filtro debe exhibir entre 3,5 y 8,0 psi (según el modelo) de diferencial o pérdida de carga cuando se emplea arena n.º 20 y se opera a 15 galones por minuto (gpm) por pie cuadrado de arena de filtro.

- Cuando el sistema esté operativo, la presión de entrada debe estar entre 12 y 15 PSIG y la salida será de entre 6 y 8 PSIG.
- Un tiempo de retrolavado de 8 a 10 minutos generalmente es suficiente para eliminar estos componentes finos del medio de sílice.

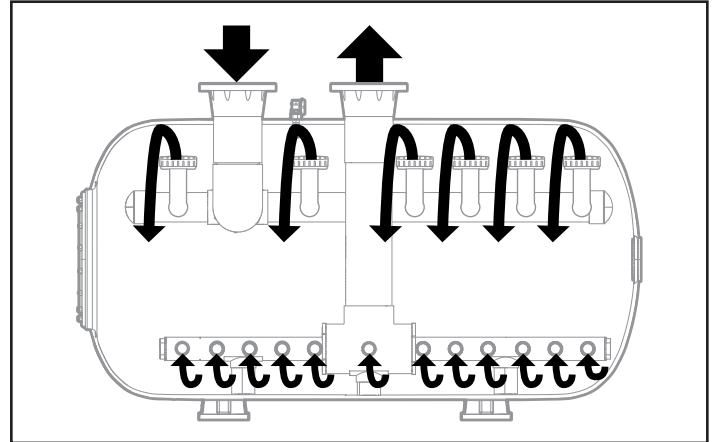


Figura 6. Flujo durante la operación normal del filtro

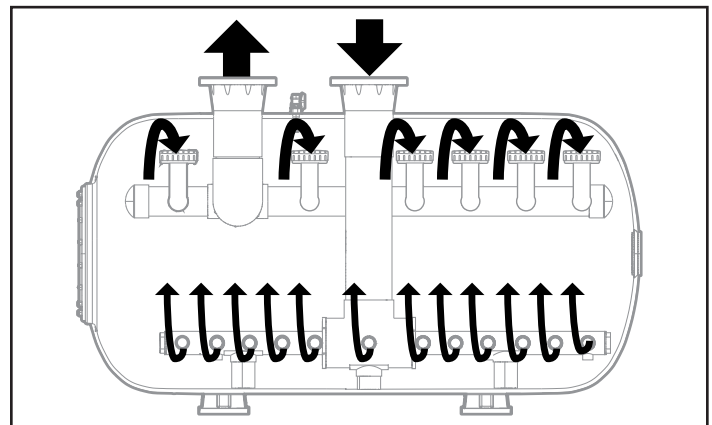


Figura 7. Flujo durante la operación de retrolavado

4.7 Ponga en funcionamiento el filtro

Las válvulas operativas (a excepción de la válvula multipuerto) de este sistema requieren una leve restricción del flujo para producir una presión de retroceso (de 1 a 2 libras de presión de retroceso) a fin de asegurar el funcionamiento correcto del sistema de filtrado.

- El cierre parcial de las válvulas operativas servirá de ayuda en la puesta en funcionamiento inicial y en la configuración del sistema del filtro.
- Después del procedimiento de puesta en funcionamiento inicial, las válvulas se ajustarán para asegurar un flujo correcto, una leve presión de retroceso y la operación.

Sección 5. Mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA

Antes de llevar a cabo cualquier mantenimiento en el sistema del filtro, APAGUE toda energía eléctrica y cierre todas las válvulas entre el agua de la fuente y el sistema del filtro, y emplee procedimientos de BLOQUEO/ETIQUETADO según lo requieran los códigos locales.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de descargas eléctricas, que puede resultar en lesiones graves o la muerte, asegúrese de que toda energía eléctrica al sistema esté apagada antes de inspeccionar, llevar a cabo la resolución de problemas o aproximarse a cualquier válvula o tubería con fugas que podrían haber humedecido otros dispositivos eléctricos en el área circundante.

⚠ ADVERTENCIA



Siga todas las instrucciones del fabricante del filtro. NUNCA intente ensamblar, desensamblar ni ajustar el filtro cuando hay aire presurizado en el sistema. La puesta en funcionamiento de la bomba cuando hay aire presurizado en el sistema puede provocar que la tapa del filtro salga expulsada, lo que puede provocar la muerte, lesiones personales graves o daños materiales.

5.1 Mantenimiento general

- La parte exterior del filtro puede limpiarse con un detergente suave y agua. Enjuague con agua.
- No use limpiadores ni solventes fuertes para limpiar el filtro. Los solventes dañan los componentes plásticos del filtro.
- Verifique la presión durante el funcionamiento al menos una vez por semana.
- Verifique que no haya residuos en el canasto de filtrado superficial ni en el canasto del elemento de filtrado de la bomba con frecuencia y, si los hay, extráigalos.
- Verifique que no haya fugas en la bomba ni en el filtro. Si se desarrollan fugas, apague la bomba y llame a un técnico de servicio de piscinas calificado.
- Los letreros o las etiquetas de seguridad del producto deben inspeccionarse periódicamente y el usuario del producto debe limpiarlos según resulte necesario para mantener una buena legibilidad desde una distancia de visión segura.

- El usuario del producto debe reemplazar los letreros o las etiquetas de seguridad del producto cuando una persona, incluso con visión corregida, ya no puede leer el texto a una distancia de visión segura del peligro.
- En los casos en que el producto tiene una vida útil esperada extensa o está expuesto a condiciones extremas, el usuario del producto debe comunicarse con el fabricante del producto o con otra fuente para determinar medios de obtener señales o etiquetas de reemplazo.
- La instalación de nuevos letreros o etiquetas debe cumplir el procedimiento recomendado del fabricante de los letreros o las etiquetas.

5.2 Mantenimiento diario

- Verifique y registre las lecturas de los manómetros de influente y efluente y el flujo del sistema.
- Registre estas lecturas diarias para establecer tendencias.

NOTA: Abra periódicamente el escape de aire externo de cada filtro para asegurarse de eliminar el aire atrapado.

5.3 Mantenimiento anual

Lleve a cabo una inspección anual del medio del filtro para verificar que no haya contaminación.

- Cave en el lecho de medio.
- Busque contaminación, como suciedad y otros residuos, que no se haya retrolavado del lecho de medio, o depósitos de calcio, o cabellos u otros materiales fusionados acumulados en el lecho de medio.
- Con la mano, cave en el medio a una profundidad de 4 a 6 pulgadas.
- Lleve esta inspección para el centro y a lo largo de la pared lateral del tanque.
- El medio debe estar flojo, sin presencia de barro, calcio ni ligazón de contaminantes.
- Si el medio está contaminado, reemplácelo.
- Un retrolavado incorrecto o un equilibrio químico inadecuado del agua pueden provocar estas condiciones.
- Tome medidas correctivas para resolver el problema.

5.4 Retrolavado

El sistema del filtro debe retrolavarse cuando el diferencial de los manómetros del influente y del efluente alcanza los 15 P.S.I.G. (103 kPa).

- Retrolave hasta que el agua esté más transparente, según se observe en la mirilla de retrolavado.
- La duración promedio del retrolavado es de entre 3 y 4½ minutos.
- Siga los pasos detallados para cualquier filtro en secuencia que falte (consulte la Sección 4, 4.6).

NOTA: Es posible que los procedimientos de filtrado y retrolavado deban llevarse a cabo varias veces durante los primeros días de operación, según la fuente de agua y su claridad.

5.5 Inspección y servicio

Consulte la sección de resolución de problemas de este manual para identificar la causa antes de intentar dar servicio a estos componentes.

Los elementos siguientes (si corresponde al sistema instalado) solo deben inspeccionarse y someterse a servicio si el desempeño del sistema se reduce por debajo de los niveles normales:

1. Retrolave el sistema del filtro exhaustivamente.
2. APAGUE la energía eléctrica a la bomba de recirculación.
3. Drene el tanque del filtro
 - Para drenar el tanque del filtro, extraiga el tapón de drenaje ubicado en el cuadrante delantero inferior del tanque.
 - Abra las válvulas de alivio de aire manual en los tanques superiores para el proceso de drenaje.
 - Deje drenar completamente de 30 a 60 minutos (según el tamaño del tanque del filtro).
4. Después de que los tanques se hayan drenado completamente, extraiga la ventanilla de acceso (consulte la Sección 3.6).
5. Inspeccione los componentes internos del tanque
 - Inspeccione los componentes internos expuestos por arriba del lecho de medio.
 - Asegúrese de que el cabezal esté en su lugar y de que los derivadores estén conectados correctamente al cabezal.
6. Inspeccione para determinar que el lecho de medio esté plano
 - Observe el lecho de medio para determinar

que esté plano. Los canales (orificios) o la migración de medio (pilas) indican que hay un problema.

7. Inspeccione el tanque de fibra de vidrio para los niveles de aceptación visual
 - Cuando inspecciona el medio, también es un momento adecuado para repasar el estado de los componentes internos visibles.
 - Reemplace cualquier componente interno dañado antes de continuar.
8. Inspeccione y dé servicio a la válvula de escape de aire
 - Extraiga el ensamble de la pantalla ranurada de las tuberías de la válvula de escape de aire y extraiga cualquier residuo atrapado.
 - Inspeccione las tuberías y los conectores de compresión conectados al ensamblaje de la pantalla y al cabezal.
 - Reemplace cualquier componente que parezca estar desgastado, agrietado, erosionado o degradado químicamente.
 - Vuelva a instalar todos los componentes, nuevos u originales, en sentido inverso a la extracción.
 - Después de la inspección de los componentes internos, vuelva a colocar la ventanilla de acceso.
9. Vuelva a instalar la ventanilla de acceso
 - Extraiga todos los granos de arena de medio de dentro del asiento y de la tornillería de la ventanilla de acceso.
 - Limpie la ventanilla y la junta.
 - Instale la ventanilla de acceso en orden inverso al de la extracción.

5.6 Preparación para el invierno

- Retrolave el sistema del filtro.
- APAGUE toda energía eléctrica a cualquier controlador automático.
- Desconecte y drene todas las tuberías de control y de los sensores; vuelva a colocarlas después de terminar de drenar el agua.
- Extraiga los tapones de drenaje del tanque y abra la válvula de escape de aire
- Vuelva a colocar los tapones de drenaje después de que los tanques se hayan drenado completamente.

5.7 Curva de pérdida de carga para la arena de sílice n.º 20

⚠ ADVERTENCIA

Utilice todos los equipos de protección personal requeridos (es decir, gafas, guantes, respirador, etc.) al instalar el medio del filtro.

Los sistemas de filtro tienen la certificación de NSF International en virtud de la norma 50 de ANSI/ NSF para aplicaciones de piscina e hidromasaje a tasas de filtrado de 5 a 20 U.S. GPM/ft² cuando se instalan con arena de sílice n.º 20 o cualquier medio con certificación NSF 50.

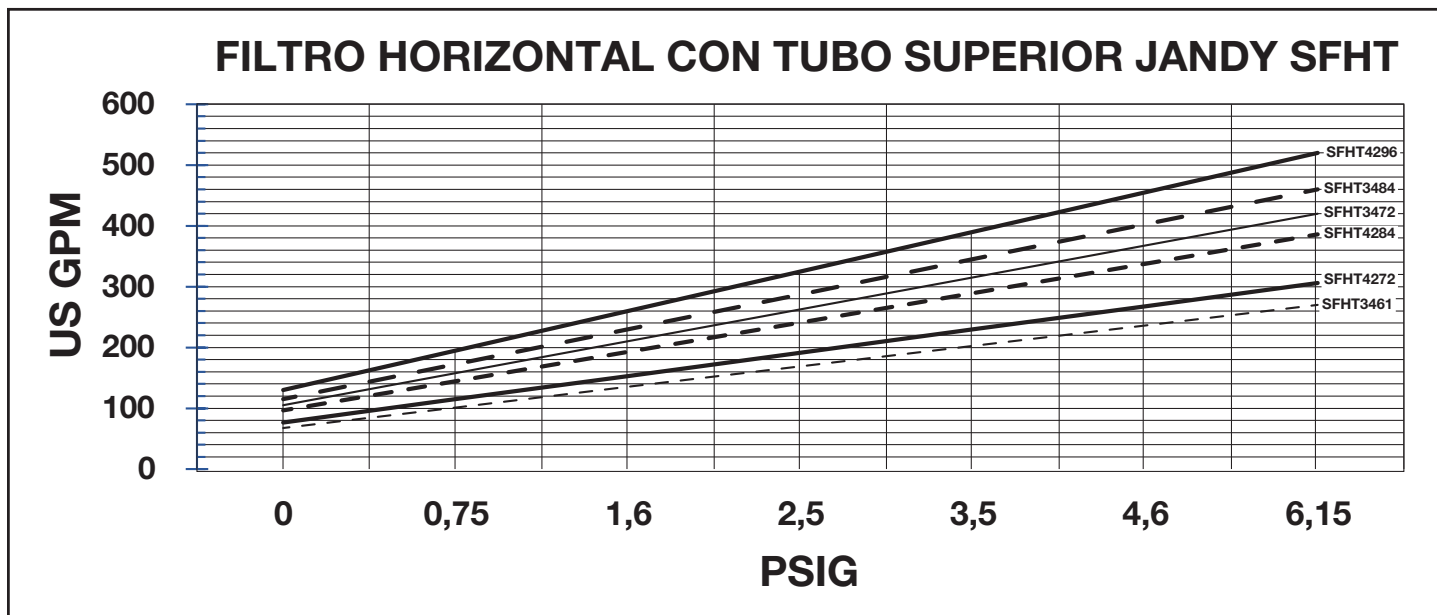


Figura 8. Pérdida de carga de la arena

5.8 Presión diferencial

- Los sistemas de filtro tienen distintas pérdidas de carga, lo cual depende del medio del filtro y de los caudales operativos.
- Los filtros deben retrolavarse cuando se indica un diferencial de 15 PSIG en los manómetros del influente y del efluente.
- Al establecer el tamaño de la bomba de circulación principal, calcule la pérdida de carga máxima en 15 a 20 PSIG a través del filtro y de las tuberías superiores.
- Varios componentes colaborarán con la pérdida de carga total del sistema del filtro, y deben tenerse en cuenta durante el diseño inicial, la resolución de problemas y el servicio.
- Los componentes fundamentales son el tanque del filtro (incluido el tipo de medio del filtro), las válvulas de control y los kits de tuberías.

Sección 6. Resolución de problemas

Para obtener una lista de problemas comunes y sus soluciones, consulte la guía para la resolución de problemas.

Zodiac Pool Systems LLC le recomienda que llame a un técnico de servicio cualificado para llevar a cabo cualquier reparación en el sistema del filtro/de la bomba.

Para ubicar una empresa de servicio cercana, visite ZodiacPoolSystems.com. Para obtener soporte técnico, llame al 1.800.822.7933 o escriba a productsupport@fluidra.com.

Sección 7. Especificaciones del producto y repuestos

Para obtener una lista completa de los repuestos, visite www.Jandy.com o comuníquese con el área de soporte técnico al 1.800.822.7933 o por correo electrónico a productsupport@fluidra.com

En Canadá, llame al 1.888.647.4004 o escriba a service.canada@fluidra.com.

7.1 Ventanilla de acceso

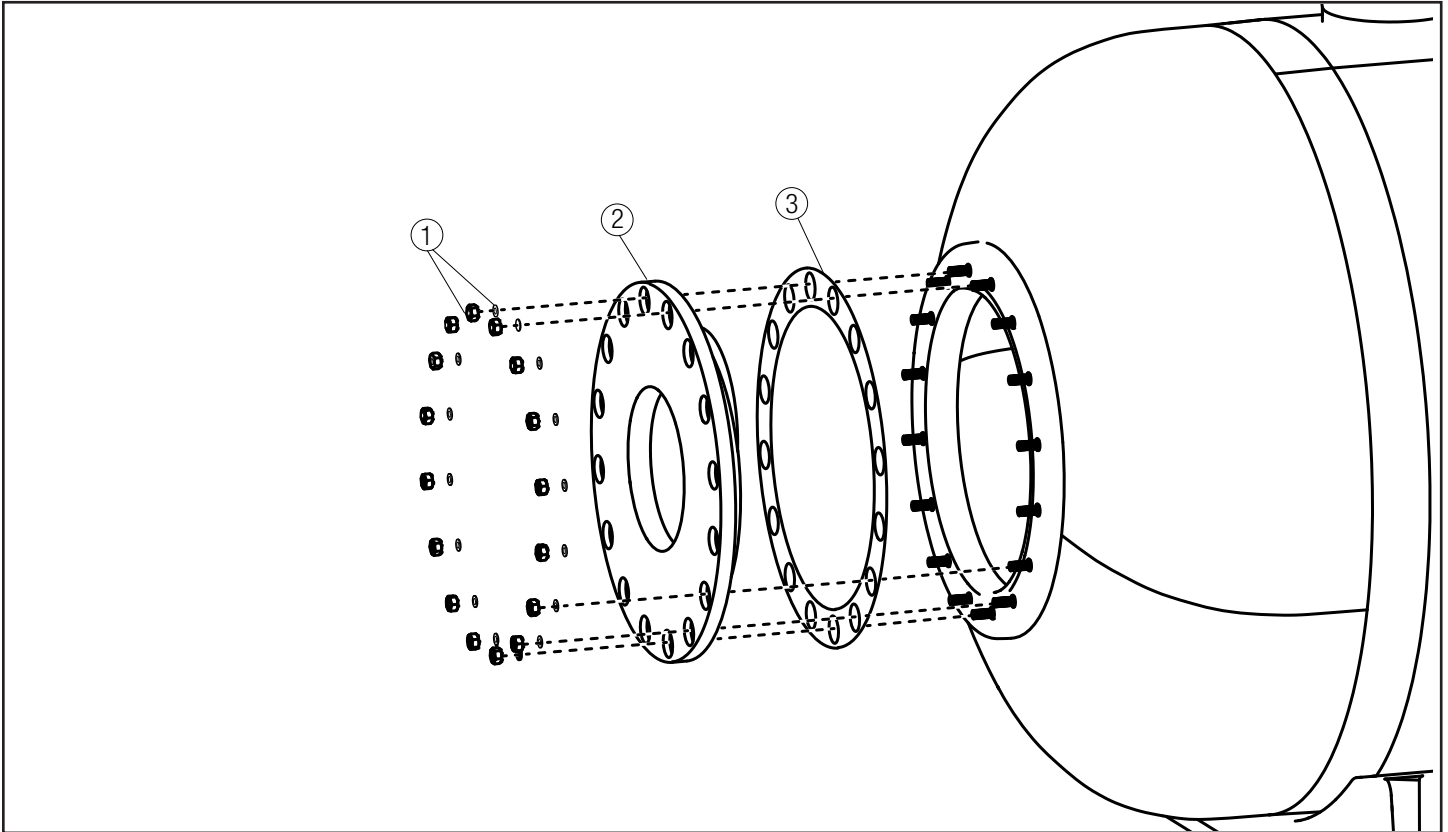


Figura 9. Ventanilla de acceso

Leyenda	N.º de pieza	Descripción	Incluido	Por kit	Por filtro
1	R1016200	ACCESORIOS DE COMPUERTA 4-PK	TUERCA DE COMPUERTA, M12, ACERO INOXIDABLE	4	16
			ARANDELA DE COMPUERTA, M12, ACERO INOXIDABLE	4	16
2	R1016300	COMPUERTA, CON VISOR	COMPUERTA, CON VISOR	1	1
3	R1016400	JUNTA DE COMPUERTA	JUNTA DE COMPUERTA	1	1

7.2 Escape de aire externo

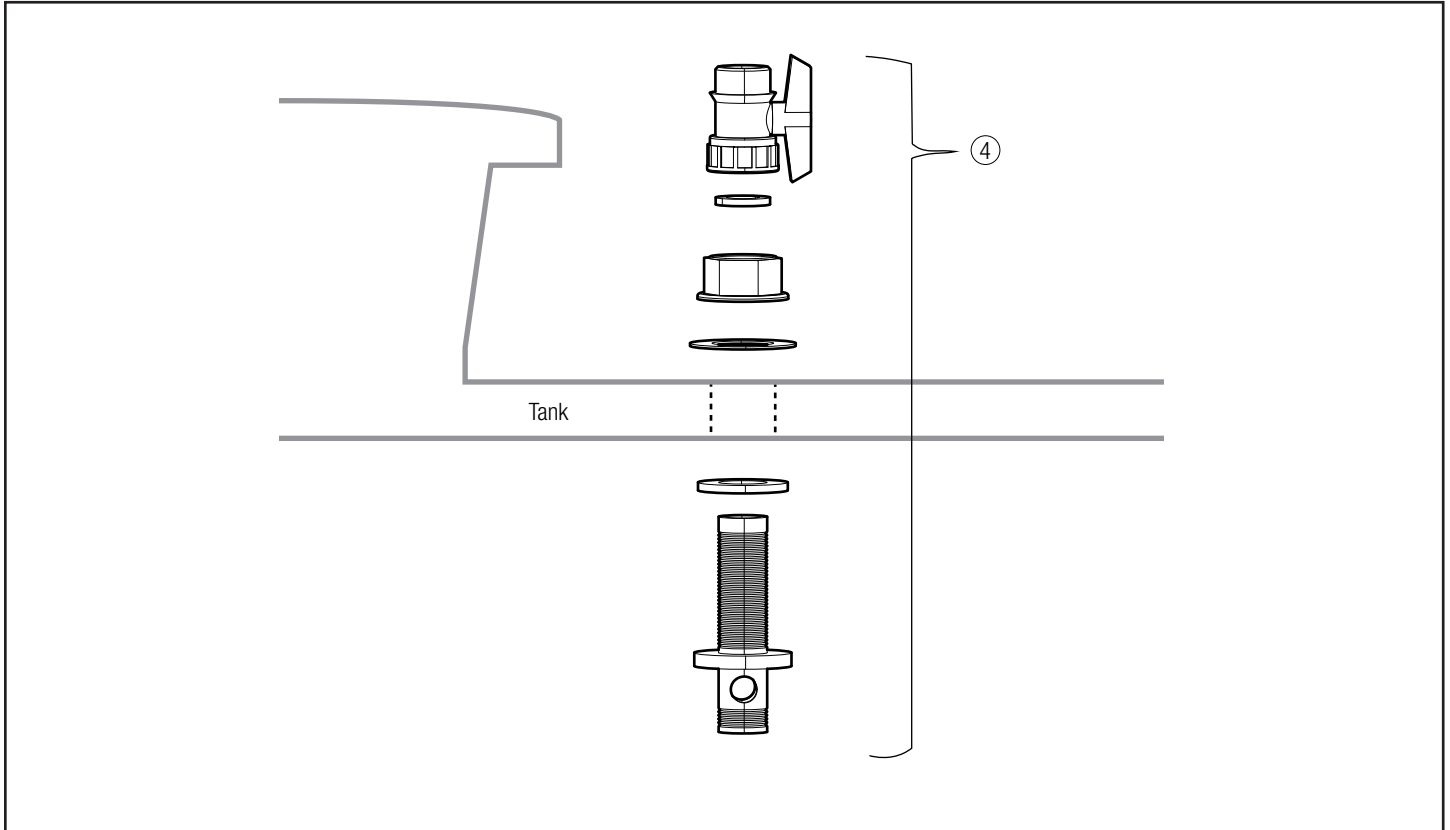


Figura 10. Escape de aire externo

Leyenda	N.º de pieza	Descripción	Incluido	Por kit	Por filtro
4	R1016500	VÁLVULA DE RESPIRO, COMPLETA	VÁLVULA DE RESPIRO DE 3/4"	1	1
			JUNTA DE VÁLVULA DE RESPIRO	1	1
			TUERCA 3/4" DE VÁLVULA DE RESPIRO	1	1
			ARANDELA DE VÁLVULA DE RESPIRO	1	1
			JUNTA DE SELLADO DEL DEPÓSITO RESPIRADERO	1	1
			RACOR DE PURGA DEL RESPIRADERO	1	1

7.3 Ensamble del panel del manómetro

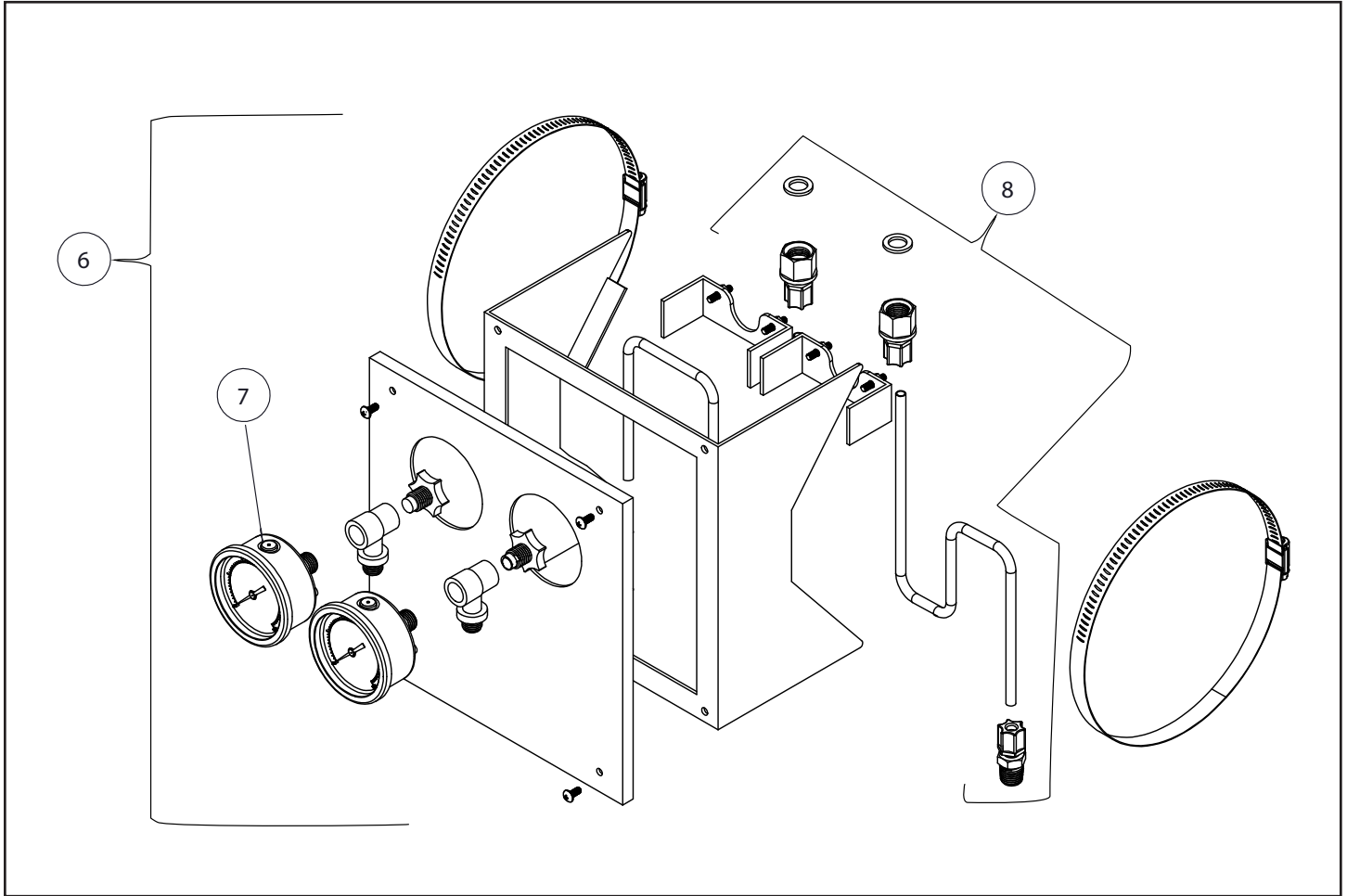


Figura 11. Ensamble del panel del manómetro

Leyenda	N.º de pieza	Descripción	Incluido	Por kit	Por filtro
6	R1016700	CONJUNTO DEL PANEL DE INSTRUMENTOS, CON MEDIDORES (COMPLETO)	PANEL DE INSTRUMENTOS	1	1
			PLACA FRONTAL DEL PANEL DE INSTRUMENTOS	1	1
			MANÓMETRO	2	2
			RACOR MACHO	2	2
			RACOR HEMBRA	2	2
			TAPÓN DE DESCARGA DE AIRE	2	2
			MEDIDOR EN T	2	2
			JUNTA PLANA	2	2
			TUBO PLÁSTICO TRANSPARENTE, 2'	2	2
			ABRAZADERA TORNILLO SIN FIN	2	2
			FIJACIÓN VIGA	2	2
			TORNILLO DE CABEZA PLANA	4	4
			ETIQUETA	1	1
			7	R1016800	MANÓMETRO
8	R1016900	KIT DE TUBERÍAS PARA EL PANEL DE INSTRUMENTOS, CON ACCESORIOS	RACOR MACHO	2	2
			RACOR HEMBRA	2	2
			TAPÓN DE DESCARGA DE AIRE	2	2
			MEDIDOR EN T	2	2
			JUNTA PLANA	2	2
			TUBO PLÁSTICO TRANSPARENTE, 2'	2	2
			ETIQUETA	1	1

7.4 Drenaje de medio

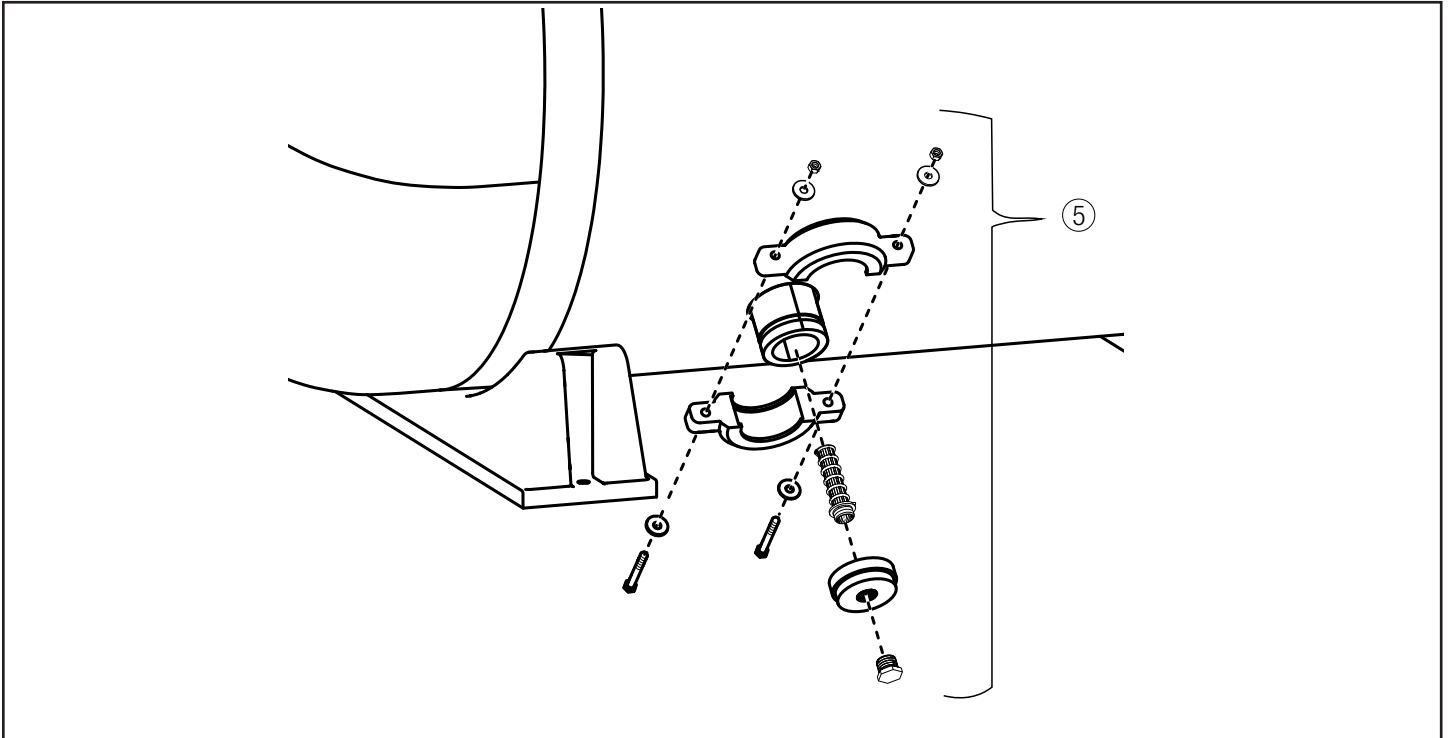


Figura 12. Drenaje de medio

Leyenda	N.º de pieza	Descripción	Incluido	Por kit	Por filtro
5	R1016600	Accesorio de drenaje SFHT, completo	ABRAZADERA DE DRENAJE, 3" ACANALADA	1	1
			TAPÓN DE DRENAJE, PRINCIPAL 3"	1	1
			ACCESORIO DE REJILLA DE DRENAJE	1	1
			TAPÓN DE DRENAJE, CENTRO, 3/4"	1	1

7.5 Componentes internos

N.º de pieza	Descripción	Incluido	Por kit	Por filtro
R1017000	CONJUNTO DEL BRAZO DEL DIFUSOR, TODOS LOS MODELOS DE 34"	DOS DIFUSORES Y RACORES PARA 34"	1	Consulte el cuadro 2
R1017100	CONJUNTO DEL BRAZO DEL DIFUSOR, TODOS LOS MODELOS DE 42"	DOS DIFUSORES Y RACORES PARA 42"	1	Consulte el cuadro 2
R1017200	SÓLO TUBO DEL COLECTOR DE AGUA, SFHT3461	TUBO DEL COLECTOR DE INFLUENTE Y TAPA SFHT3461	1	1
R1017300	TUBO DE CABEZAL DE INFLUENTE SOLAMENTE, SFHT3472	TAPA Y TUBO DEL COLECTOR DE INFLUENTE SFHT3472	1	1
R1017400	TUBO DE CABEZAL DE INFLUENTE SOLAMENTE, SFHT3484	TAPA Y TUBO DEL COLECTOR DE INFLUENTE SFHT3484	1	1
R1017500	TUBO DE CABEZAL DE INFLUENTE SOLAMENTE, SFHT4272	TUBO DEL COLECTOR DE INFLUENTE Y TAPA SFHT4272	1	1
R1017600	TUBO DE CABEZAL DE INFLUENTE SOLAMENTE, SFHT4284	TUBO DEL COLECTOR DE INFLUENTE Y TAPA SFHT4284	1	1
R1017700	SÓLO TUBO DEL COLECTOR DE AGUA, SFHT4296	TAPA Y TUBO DEL COLECTOR DE INFLUENTE SFHT4296	1	1
R1017800	MODELOS LATERALES DE 34"/ 42"	SOLAMENTE LATERALES, MODELOS DE 34"/ 42"	1	Consulte el cuadro 1
R1017900	MODELOS LATERALES DE 34"	SOLAMENTE LATERALES, MODELOS DE 34"	1	Consulte el cuadro 1
R1018000	LATERAL, MODELOS DE 42", LARGO	LATERAL SOLAMENTE, MODELOS DE 42", LARGO	1	Consulte el cuadro 1
R1018100	MODELOS LATERALES DE 42", CORTOS	SOLAMENTE LATERALES, MODELOS DE 42", CORTOS	1	Consulte el cuadro 1
R1018200	SÓLO TUBO DE COLECTOR DE EFLUENTES, SFHT3461	TUBO DEL COLECTOR DE EFLUENTES Y TAPA SFHT3461	1	1
R1018300	SÓLO TUBO DE COLECTOR DE EFLUENTES, SFHT3472	TUBO DE COLOCACIÓN DE EFLUENTES Y TAPA SFHT3472	1	1
R1018400	SÓLO TUBO DE COLECTOR DE EFLUENTES, SFHT3484	TUBO DE COLOCACIÓN DE EFLUENTES Y TAPA SFHT3484	1	1
R1018500	SÓLO TUBO DE COLECTOR DE EFLUENTES, SFHT4272	TUBO DE COLOCACIÓN DE EFLUENTES Y TAPA SFHT4272	1	1
R1018600	SÓLO TUBO DE COLECTOR DE EFLUENTES, SFHT4284	TUBO DE COLOCACIÓN DE EFLUENTES Y TAPA SFHT4284	1	1
R1018700	SÓLO TUBO DE COLECTOR DE EFLUENTES, SFHT4296	TUBO DEL COLECTOR DE EFLUENTES Y TAPA SFHT4296	1	1
R1018800	KIT DE PERNO EN U DEL CABEZAL, FIBRA DE VIDRIO DE 4"	PERNOS EN U Y ELEMENTOS, 2/PK	1	1

Cuadro 1. Laterales del depósito

N.º de modelo	Diámetro del depósito	Pies cuadrados	Laterales								
			N.º de pieza	Por kit	Por filtro	N.º de pieza	Por kit	Por filtro	N.º de pieza	Por kit	Por filtro
SFHT3461	34	13.5	R1017800	1	19	R1017900	1	1	N/A		
SFHY3472	34	15.3			21			1			
SFHT3484	34	19.3			29			1			
SFHT4272	42	21.0	R1018000	1	21	R1017800	1	2	R1018100	1	1
SFHT4284	42	23.0			25			2			1
SFHT4296	42	26.0			27			2			1

Cuadro 2. Difusores y colectores para depósitos

N.º de modelo	Diámetro del depósito	ft²	Conjunto del difusor brazo			Colector de entrada tubo			Colector de salida tubo		
			N.º de pieza	Por kit	Por filtro	N.º de pieza	Por kit	Por filtro	N.º de pieza	Por kit	Por filtro
SFHT3461	34	13.5	R1017000	1	5	R1017200	1	1	R1018200	1	1
SFHY3472	34	15.3			5	R1017300	1	1	R1018300	1	1
SFHT3484	34	19.3			7	R1017400	1	1	R1018400	1	1
SFHT4272	42	21.0	R1017100	1	6	R1017500	1	1	R1018500	1	1
SFHT4284	42	23.0			7	R1017600	1	1	R1018600	1	1
SFHT4296	42	26.0			7	R1017700	1	1	R1018700	1	1

Zodiac Pool Systems LLC

2882 Whiptail Loop # 100
Carlsbad, CA 92010, EE. UU.
Jandy.com | 1.800.822.7933

Zodiac Pool Systems Canada, Inc.

2-3365 Mainway
Burlington, ON L7M 1A6, Canadá
Jandy.ca | 1.800.822.7933

Una marca de Fluidra

©2023 Zodiac Pool Systems LLC. Todos los derechos reservados. ZODIAC® es una marca registrada de Zodiac International, S.A.S.U. y se utiliza bajo licencia. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

H0805300_REVB



Certified to
NSF/ANSI/CAN 50